PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO. INC.　THE SHUN PAO　中華郵政特准掛號立券總包寄送之報紙　THURSDAY SEPTEMBER 18 1941.

申報

中華民國叁拾年
玖月拾捌日 星期肆
今日本報三大張
售國幣壹角貳分
第二萬四千二百五十七號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號〇七八六
電話九三三二〇 四八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

最優良之皮膚病藥膏問世

成分內含有(對氨·苯磺醯胺)噻唑及甲種維他命

信誼藥廠發行

信誼藥膏

市上任何藥膏從未有此貴重成分

適應症

(一)急性及慢性濕疹·信誼藥膏能制止痒感及抑制滲出,並因濕疹為皮膚受刺激之炎症,尤以四肢及趾間,香港脚為常見。

(二)疥瘡·信誼藥膏能治愈疥瘡,因含有消治龍,乃強力之殺菌劑也。

(三)瘡癤·均由葡萄球菌及連球菌而起,此種細菌,信誼藥膏,立能減殺之,故如預早應用,決不形成膿瘍或潰瘍。

(四)水火燙傷·如敷以信誼油膏,則迅速吸收,滲入組織,故患部迅速乾燥治愈。

(五)凍瘡及痔瘡·用信誼藥膏塗敷數日,立奏奇效。

(六)挫傷切傷·小創傷及其他痒性皮膚病,信誼藥膏產生消毒及和緩作用,制止痒感,殺滅微生體,促進患部迅速治愈。

用法:用熱水洗滌患部後,以軟手巾按吸之,不可磨擦,塗敷足量信誼藥膏,一於紗布或法蘭絨,貼在患部,一日數次施行。

包裝:分大盒及小盒二種。

各大藥房均有出售

樂口福滋養餅乾

香甜鬆脆 美味可口

公司藥房食品商店均售

上海 九福製藥公司滋養食品部

南華酒家 舉行創立會通告

上海南京路七五五號 電話:九二五九二號

本酒家業經籌備就緒,開幕在即,茲定於九月廿一日(星期日)下午二時(日光節約時間)在本酒家二樓舉行創立會,經已函奉入場證,務祈各股東持同入場證准時出席為荷,特此登報公告

南華酒家股份有限公司籌備處啓

行善致富 一舉兩得 ● 第四期 大慈善獎券

近天開獎

頭獎 最高獎額獨得現鈔 廿五萬元

全張十元·分條二元 頭獎有末一字獎 額少獎多·中獎極易

十月三日 農曆中秋節前二天 在逸園當衆開獎

總經銷處 通興貿易公司

特設門市部 愛多亞路二〇五號

敝門市部連中四個頭獎之後接連又中四十期頭獎,彩風之旺,無與匹敵,各界欲得錦標,趁敝公司獎風奇旺之際,速來選購,幸勿失之交臂

樂善好施 一次購滿二百元以上者贈送新式鈔票皮夾一只 多購多贈 完為止 惟以敝門市部為限

永安 先施 二大公司設有專櫃

特約經銷 福來票行 南京路日昇樓東首

各處均售

中國聯合影業公司 新華 華新 華成 製片廠 全體同人 為新華總製片廠成立八週紀念攝製巨片「家」敬告各界啓事

中國聯合影業公司新華總製片廠成立八載,艱苦掙扎,無可言狀,同人等勉力以赴,對於主持者之苦心與毅力,引起至高之同情,值茲八週紀念,公司範圍已逐步擴張,一切措施亦相當的臻於完密,惟是外來與內在之環境上關係,有待於我人之繼續苦鬥者甚多,因於熟商籌議之下,有集合人力物力財力完成巨片「家」(巴金原著)之計劃,且於一年前付諸實行,至今仍工作未懈,此為全體導演全體演員全體工作人員在偉大的集體合作下之產物,非能與尋常作品同日而語,亦所以顯示新華總製片廠八年來同舟共濟之精神,茲者「家」之攝製工程已大體完成,同人等對此中國影壇歷史性之偉大產物,表示極大感奮,一俟公映,還希各界賜予批評,並盼亮鑒

中國聯合影業公司全體演員為參加合演「家」啓事

中國聯合影業公司新華總製片廠成立八周紀念,發起以集體力量攝製巨片「家」,全體導演參加,我全體演員亦分工合作,以「家」為我國之文藝巨著,讀者何啻千百萬之衆,為近年文壇上不可泯滅之作,今者搬上銀幕,所需用之重要人物角色適當四五十人,各有顯明之個性,為演員者無論戲多戲少,皆能取得相當的演技之機會,公司當局遂決議以全體演員不分等次,就各人個性演技之所近分配角色,我全體演員體察公司當局多年來之苦心孤詣,並為紀念新華總製片廠成立八周年,別有遠大意義,情形亦已迥然不同,故自決議之後,一無異見,對於主角觀念毫無所爭,排名先後在所不計,以是工作順利進行,頗可自慰,深恐外界因於本片期望甚殷,容有未盡明瞭真實情形,特為啓事如上

中國聯合影業公司新華總製片廠敬謝全體導演全體演員全體工作人員啓事

敝公司新華總製片廠成立八周年,特以集體力量攝製巴金原著「家」以為紀念,當蒙全體導演全體演員全體工作人員欣然參加,現已次第竣事,大功告成,此番敝公司全體演員摒棄成見,三數十年來牢不可破之主角觀念,對於「家」已蕩然無存,各演員所接受之角色,皆為導演委員會就各人個性演技一一分配,不分軒輊,更無主角配角之別,以是羣策羣力,頗收合作之效,敝公司對於「家」之攝製,毫無阻撓,順利進行,各位演員之開誠相見,密切聯繫,當為最大之因素,值茲公映期近,特為啓事如上,並誌謝忱

中國聯合影業公司敬告國內外電影院啓事

敝公司集合全體人員悉力以赴之巨片「家」已將公映,本片之重要演員達四十餘人之多,敝公司男女明星一體加入,故此片並無主角配角之分,貴電影院如映本片,一切請以敝公司所發出之宣傳品為根據,不得隨便更動演員名次,否則如有糾紛,一切責任唯貴電影院是問,特此啓事

永安公司 為限期出清潤膚皂存貨啓事

查本公司先後發出潤膚香皂棧單均經超過訂定存貨時間,惟尚有少數迄未出清,致本公司難於應付,茲為調整供應起見,凡持有該貨棧單,務請於九月底以前出清存貨,逾期不出,以後每件每月收取棧租二元,藉資限制,諸希諒察為荷

同裕

包裝小火表 工料一切在內 祇售六十元 皮線十碼為限

奇異老牌 螢光燈 尺寸齊備 現貨批發 綠橫雙叉 三十五元 檯燈單叉 二十五元

邛卯電熨斗 特價 十九元 二十元

總行 法租界愛多亞路六二五號維爾蒙路西首 電話八六五八八

南行 方浜路二九號小東門口景福銀樓原址 南市電話七六五八

浙江興業銀行 上海總行信託部通告

本部賬目每半年決算一次,所有卅年份上屆決算現已辦竣,並經會計師審核蓋章證明確實,凡本部各種定期信託存款(除乙種定期外)照章應分紅利,本屆計得年息壹厘伍毫,連同保息柒厘,合得年息八厘五毫,此項紅利俟本款到期一併支付,特此通告

北京路二三〇號 電話一五六六六(十線轉接)

上海象牙同業漲價啓事

啓者近因原料外匯飛漲,成本激增,為保血本起見,在本同業公議,即日起一律漲價百分之四十,務望各界原諒為幸

華氏墨水精更改價目啓事

敝社經數年研究,早已發明各色墨水精,用時加水溶化,即成優良墨水,一瓶便利最宜携帶,定價公道,行銷已久,素為各界所樂用,茲因原料價格猛漲,更改定價每包國幣四角,各大書局公司文具商行均售

華氏工業社謹啓 地址愛文義路五〇二號

上海搬場公司啓事

茲因成本加巨,開支激增,迫不獲已,爰自即日起將車租略事增加,藉資挹注,諸希諒鑒

搬場車每小時念元 團體車每小時念五元

上海市漂染起毛業同業公會緊要啓事

查近來生活指數日高,各種原料飛漲,而尤以本同業所需要之原料為甚,致將前定價目,不敷成本至鉅,經本同業公會討論,以最低限度為維持血本計,再訂立新價,考慮準備,自十月一日起實行,將後如物價再有極度上落時,當再集議通告增減,事非得已,務祈諒察是荷

色每磅一元二角 漂白紗汗布每磅一元一角五分 漂白線汗布每磅一元二角五分 漂白袖口每磅一元三角 深色每磅二元〇五分 淺色每磅一元二角五分 縮漂汗布每磅一元一角 普通縮漂汗布(十八度下)每磅一元三角五分 縮漂汗布(廿二度下)每磅一元二角五分 深色每磅二元三角 淺色每磅一元五分 深色每磅一元九角 深色袖口每磅二元三角 漂白紗袖口每磅一元二角 本白汗布做八角五分 特做縮漂汗布每磅一元二角五分 汗布落水上漿每磅九角 駝灰色每磅一元一角五分 大紅紋每磅一元 復漂染重洗照碼八折 特做加料另增 汗布軋光每疋一元 袖口帶子每疋一元 綿毛布軋光每疋一元一角 起毛每疋一元五分 落水拉毛每疋六角 毯布拉毛每磅一角八分 毯布三角五分

上海市漂染起毛同業公會啓

鳳昔醉律師代表長源猪行駁覆方俊傑律師代表余慶芳啓事並緊要聲明

茲據長源猪行法定代理人王榮卿來所聲稱本行司帳余慶芳突然出走正委托貴律師登報警告限其於三天內前來辦理移交之際忽見昨日報載方俊傑律師代表余慶芳啓事及本行一部份股東緊要啓事各一則閱之至深詫異查本行爲合夥組織合夥契約非經合夥人全體之同意不得變更民法第六百七十條有明文規定余慶芳聯合本行一部份股東意圖推翻合夥契約而另行改組顯爲法所不許從而所謂股東會及其一切決議案自更毫無根據不生任何效力榮卿忝爲本行協理兼代經理之職受全體合夥人付托之重自當奉公守法勉盡厥職橫逆之來在所不計至余慶芳將業務上持有之物攜帶出走而拒不交還自有其應負之責毋待詞費請即代爲登報駁覆並附帶聲明等情委托前來據此合代駁覆及聲明如上

事務所　愛多亞路廿九號　電話八四三四一

長源猪行股東陳如海緊要聲明

昨見報載本行一部份股東忻元錫君等緊要啓事及方俊傑律師代表本行前帳房余慶芳啓事各一則閱之令人髮指查本行經理忻洲瀛協理兼代經理王榮卿服務本行垂三十餘年忠實幹練信譽卓著無故將其解職妨害法律於不論即在情理方面亦有所不合因欲更易經協理而竟將本行根本改組更屬荒謬於此可知忻君等之眞意所在無非冀希推翻本行之現存局面而另有他圖更換經協理不過便利其不法之圖謀而已但本行既係合夥組織任何重大事件非得合夥人全體之同意絕對不生效力枉論撕毀合夥契約而另謀改組乎鄙人對於所謂股東會因不同意而不出席則其所議決者自更不受其拘束余慶芳不足責忻君等竟亦倒行逆施不顧日後之利害未免令人扼腕總之本行一切事件自應仍由原經協理負責辦理非法變更絕對不能承認除致函經協理照常供職不得擅自移交外合再鄭重聲明以正視聽即希　公鑒

長源猪行股東侯杏生鄭重聲明

逕啓者本行一切業務向循正軌本月七日忽接一二股東具名召集股東會議之通告鄙人因未悉底蘊茫然出席追簽到後見出席股東既非全體而其所提事項攸關本行數十年來類難締造之事業者甚鉅而其欲圖根本改組之極端措施又非鄙人所能同意爲此鄙人堅決反對此後亦未與彼等接觸乃又見九月十七日申新各報登載一長源猪行一部份股東聯名之緊要啓事一則竟又冒列鄙人姓名閱之殊爲詫異總之鄙人對於此種非法會議及冒名所登之廣告概不承認更不負任何責任誠恐外界不明眞相特再登報鄭重聲明諸維　公鑒

鳳昔醉律師代表長源猪行警告之啓事

方俊傑律師代表余慶芳君駁覆鳳昔醉律師代表長源猪行警告之啓事

茲據上開當事人委稱「頃閱報載鳳昔醉律師代表長源猪行警告啓事一則不勝詫異茲特就被誣各點分別駁正如次（一）本人之保證人陳如海君亦即本行股東之一職地位既不同故要求將其前立之保單收回即經本人商得多數股東之同意憑同王榮卿在場交還與陳如海君絕非私擅交付（二）本行於本年九月八日開第三次股東會議改選本人爲經理忻成憲君爲協理不僅有當場作成之決議錄可據且有股東會給予本人之聘函可證故本人執管賬箱鑰匙係以經理之地位由股東會給付保管至置在三樓之銀箱鑰匙則仍在王榮卿之手謂爲本人私擅拐出實屬荒謬（三）本月十五日前協理王榮卿突將本行賬房間施以扃鎖不特使本人不能入內辦公且本人向來住宿在內至此亦無法再行住宿今乃反謂本人避匿無蹤如此含血噴人實極刁惡（四）保管箱鑰匙及鐵箱中所貯各物俱被王榮卿封鎖在賬房間內絕無被本人帶走之可能且本人私人所有之衣李日用物品亦俱被鎖在內故無論公私物件若因此而致缺少時王君應負損害賠償之責任綜上駁正各點可徵此項警告啓事純屬揑詞誣衊故意妨害本人之信譽其行爲實極不法抑且觸犯刑章除依法訴請嚴懲外誠恐外界不明眞相以訛傳訛爲此再委貴律師登報駁覆以正聽聞」等語前來據此合代駁覆如上

事務所白爾路十八弄十九號　電話八五三五〇

長源猪行股東緊要啓事

侯杏生　忻元銘　忻元錫　忻元鎬　忻元佑
忻顯煒　忻顯煌　許富康　吳安卿　吳賢方、
王松鶴　王松華　王松標　王元斌　許資新

閱本月十六日申新各報載鳳昔醉律師代表長源猪行警告余慶芳啓事及陳如海啓事各一則察其所述各節多與事實不符查本行前經理忻洲瀛離職赴甬年餘不返前協理王榮卿不善經營致業務廢弛前途堪虞各股東因切身利害所關礙難坐視爰於本月八日召開股東會議公同討論改組方針當經決議解除前經協理之職務另選余慶芳君爲經理忻成憲君爲協理以資重興業務故余慶芳君對於本行業務實有處理之權且均係秉承股東會之意旨而行絕無私擅行動之行爲況上述改選經協理之行爲係經絕對多數股東之投票同意爲之要非極少數股東所得否認且是日陳如海君受通知而未出席會議顯係自己拋棄權利何得於事後違反公意破壞合夥茲恐外界不明眞相滋生誤會用特登報啓事並聲明嗣後關於本行業務悉由新經協理負責處理幸乞　公鑒

程謙律師代表陳荷香之聲明

駁覆余名岫律師代表金命壽之婚約無效啓事

頃據陳荷香女士聲稱昨見報載余名岫律師代表金菊卿先生之長子金命壽（即祖年）聲明與荷香婚約無效啓事一則閱之不勝詫異荷香與金命壽婚約雖由家長作主代訂早經金君追認且往來無間感情融洽並已定期舉行婚禮親族皆知不意金君忽爾自稱本人已屆成年換言之即以前未屆成年婚約無效現在金君既經成年所作所爲試問是否有效極應反省遵行公然登報藉詞未經同意貿然婚約無效殊爲離奇荒謬之極顯屬別有用心如斯舉動似生惡意眞所謂世風日頽人心不古荷香畢生名譽被毀殆盡金君既違背人道應負過失責任不明眞相淆亂聽聞除委請代表逕函金命壽君外並請登報駁覆限於一星期內明白答覆否則惟有依法起訴等語前來據此合代聲明如上

事務所愛文義路七一二號　電話45615

張祉傑律師代表江生化學工藝廠聲明「新姊妹香粉」新出啓事

茲據上開當事人聲稱本廠出品之註冊雪花「姊妹霜」馳譽市上歷時已久茲經多年研究用高貴原料出品「新姊妹香粉」New Sister's Face Powder 其品質優良超過舶來品而過之除呈請註冊外委請代表公告等語據此合代啓事如上

事務所九江路證券大樓二百五十五號

徐傑律師代表昌明染織廠聲明使用

日月星

天地人

昌明圖

商標公告

茲據上開當事人委稱本廠現擬將上列各圖日月星天地人昌明圖商標使用於商標法施行細則第三十七條第三十至三十四項各種織品之疋頭類商品呈請註冊專用爲特委請貴律師代表公告凡有人已使用上開商標於同類商品在先業已呈請註冊者應於本月二十五日以前持同證件至貴律師事務所聲明異議逾期本廠即呈請註冊專用等語據此合代公告如上

事務所　愛多亞路一四五四號四一〇號室　電話三八八六八

吳嘉麟會計師代表天明藥廠爲使用天明及天露商標公告

據上開當事人聲稱本廠擬以上開商標使用於商標法施行細則第三十七條第一項中藥類專治肺癆等各種結核症之天露藥品如有已經使用相同或近似商標於同一藥品並註冊有案者請於七日內攜帶證件至貴事務所聲明異議逾期本廠即呈請註冊專用特請代登報公告等語合代公告如上

事務所上海白克路五七一弄十二號　電話三三六七九號

李銘律師代表

濟忠義會 朱聖德君 受買滬南區一圖黃字圩十一號內房地聲明

據上開業主陸寶康陸錫安將私有祖遺坐落南市中石皮弄十九號至二十五號即滬南區一圖黃字圩十一號戶名陸寶康陸錫安土地執業證滬字一九八〇二號等兩紙連同該地上全部建築房屋出賣與濟忠義會（起造濟生寺）承受除另立據各執外請代登報聲明如有對於上項房地出賣表示異議者限於登報日起一星期內携同證據書面向貴律師聲明等情前來據此合代聲明如右

事務所蒲柏路四八一號　電話八五六四〇號

余秀芳律師代表印許氏緊要聲明

茲據上開當事人來所委稱自氏先夫印占卿被害逝世後茹苦守寡從未預聞外事至於氏兒被害自有捕房依法辦理氏何從干預亦從未委人調解及委托律師控告任何人之情事以故氏除守寡家居外絕無任何主張表示恐有流言所被橫生枝節爲此委請貴律師代爲登報聲明等語據此合亟代爲聲明如上

事務所康悌路梨園坊二號　電話八〇三〇七

范剛 何寶書律師受任顧彥昇君常年法律顧問通告

茲受任上開當事人爲法律顧問嗣後如有侵害其信用名譽業權利及一切法益者本律師等當依法保障之特此通告

事務所　范剛律師　愛多亞路三四號一樓三三號　電話一四四三三一
何寶書律師　康腦脫路綠楊村十三號　電話三三三四一

余秀芳 巢埜律師代表徐家滙路啓昌里房客楊曉亭王守權等十二戶爲集成信託公司石川通告之緊要啓事

據上開當事人委稱前接集成信託公司來函述及自九月一日起由房東張智勤君委託接收管理並限接到通知信起一星期內掉換租約辦理承租手續云查民法第四二五條規定出租人於租賃物交付後縱將其所有權讓與第三人其租賃契約對於受讓人仍繼續存在自無另換租約之義務況廿九年房東加租涉訟未決茲乃異想天開藉詞換約實爲變相之加租殊難承認委代駁復等情相應代爲駁復如上

凌昌炎律師代表仰西法師再駁正靜安寺「德悟」啓事並再敬告各界啓事

據上開當事人委稱本月十六日報載周孝庵吳兆禎律師代表靜安寺「德悟」再啓事閱之尤爲駭異查寺廟管理條例規定甚詳靜安寺之爲十方制度屬於行政院內政部上海市政府公告宣布根據（一）主管官署（二）後法代前法（三）事實變更三原則是靜安寺之爲十方而非剃度已成鐵案百喙莫辯今該德悟等不知自犯法紀徒事曉曉實勝於雄辯靜安寺既奉主管部署確定爲十方制度是否可以私相授受況志汶不守清規罪惡種種社會人士自有公論不値一駁連日辱承各方護法居士諸山長老紛紛來函對於仰西之澄清佛地主張公道一致贊同仰西年雖遲暮決以正義與魔鬼奮鬥到底仍懇各方長老居士發抒公見寄至愛多亞路浦東同鄉會大廈七〇一號務所代收以便彙齊召集各居士長老舉行合法會議另選賢能恭請代爲登報駁復等語據此合代登報啓事如上

事務所　電話三四二九二號

吳琴蓀律師代表仁裕雜糧號警告羅元章緊要啓事

據上開當事人聲稱羅元章係先父之學徒供職本店數十載於茲茲因其利用職權假借本號名義向客家騙取貨款有侵占之行爲始念同袍之誼爲代登報限於登報日起三天內親自或派人至本號事務所接洽以謀解決逾期倘仍置之不理即予報告警務當局嚴緝法辦幸勿自悞終身等語前來據此合代登報如上

事務所　赫德路三八一弄八號　電話三一五七二

顧佩倫律師受任環球公司暨經理秦雁臣（師賓）君常年法律顧問並代表聲明開業啓事

逕啓者本律師茲受環球公司暨經理秦雁臣（師賓）君聘任爲常年法律顧問嗣後如有人侵害其營業或信譽時本律師當盡法律保障之責再據稱本公司業已開業專營鋼窗鋼門鋼鐵工程及建築材料等備蒙各界惠顧本公司廠址海格路朱家庫二四號電話九一九二五號不竭誠服務恐未週知合代登報通告等語據此合代登報啓事如上

事務所浙江路二十三弄六號電話九四三六七號　環球公司事務所山東路二四八號

尹勇律師受任復興隆木材公司常年法律顧問並代聲明

本律師茲受上開當事人聘任爲常年法律顧問並據稱本公司所有對內對外營業事務以及收付款項均須由本公司經理陳炎烈君簽字蓋章方爲有效否則本公司不負任何責任併請貴律師一併代爲登報聲明等語前來據此合代聲明如上

張福康律師受任李招弟女士常年法律顧問通告

本律師茲受上開當事人聘任爲常年法律顧問嗣後如有侵害其信譽財產及其他一切法益者本律師當依法保障之

靜安寺路同福里廿五號　電話三六八八六

葛賜勳律師代表慕爾鳴路梅村全體住戶爲房屋租賃權聲明

逕啓者現據慕爾鳴路梅村各房客委稱敝住戶等現住之慕爾鳴路梅村各房屋昨忽據業主派人前來通知日間即須分宅出售等語查業主處分所有物本非租戶所能干涉惟敝住戶等對於該處房屋均屬賃居多年取得無定期租賃之權利依法自應有相當之保障況當此非常時期事實上亦無處覓屋搬遷倘有人買受該處房屋敝住戶等之不定期租賃關係當然仍繼續存在買受人不得藉口收回自用或其他方法壓迫遷讓恐外界不及周知或致發生糾紛特聯合委託登報聲明等語合代登報聲明如上

事務所慕爾鳴路一百十八衖九號　電話三〇六一一〇號

安亨地產公司代表張韶九君買受基地啓事

茲因上開委託人委託訂購滬南區一圖地字圩三十九號七坵土地證滬字四四七八號基地二畝二分一厘七毫業經付過定金倘有人對上開土地主張任何權利者限于本月廿日以前携帶證件向本公司提出逾限即行交割特此公告

地址：愛多亞路中滙大樓五四六房間　電話：八四八五六

王益泰紙號王仲衡退保聲明

逕啓者仲衡所設王益泰紙號上月不幸驟遭回祿自感物力才力均已綿薄所有以前代諸親友作保等情事自登報日起一概無效特此登報聲明如上　諸希鑒諒

劉宅報喪

劉母李太夫人（即文煜先生之令堂）於國曆九月十七日上午九時壽終擇於國曆九月十八日下午新鐘三時在本宅（北海路越羣坊十四號）大殮謹此報聞（恕不另報）

劉正明堂賬房謹具

江陰高宅報喪

高老太太沈太夫人（即慶瑞潤瑞先生之令堂）於九月十六日午時（即夏曆七月念五日）壽終滬寓享年八十有六茲擇於本月十八日午刻在大西路惇信路口樂園殯儀館大廳大殮謹此報聞（恕不另報）

高紹德堂帳房謹具

海寧徐宅報喪

家主紹眞老太爺於國歷九月十五日在永康壽終距生於清光緒戊子年十月初一日未時享年五十有四歲除在永康大殮外謹此報聞（恕不另報）

徐荊輝堂賬房具

姚宅報喪

姚母錢太夫人（即姚潤卿、富卿、杏卿、舒卿先生之令堂）於九月十六日巳時壽終滬寓擇於九月十八日下午二時在康腦脫路世界殯儀館大廳大殮謹此報聞（恕不另報）

姚寶翰堂賬房具

楊宅謝啓

一昨爲先祖妣張太夫人在大衆殯儀館大殮辱荷諸親友高軒蒞臨隆儀遙頒高儀雲情歿存均感祇以接待未週深爲歉仄謹此佈謝伏希矜鑒

棘人承重孫楊慰堂　哀子楊文賓　文壽　文禮

樂園殯儀館

全滬獨一　電氣樂隊　最新型

大禮廳　新造宮殿式　大廳小廳及各種不加花費一概雜費

經濟殯殮　五百五十元　三百元

包括壽衣壽器禮堂不加雜費

五元殮衣壽器有聞殯舍

地址大西路惇信路口　共汽十四路二路公車直達

電話　二三一三二　二三一三四　二三一三五　二三一三六　二三一三〇

辦事處　三五八七七

花園殯儀館

電話九六四三二一

大禮廳　全用一百五十元起　分用五十元起

經濟殯殮　念元　一百四十元

不取雜費　專車接送

館址凱旋路一八〇號　二路汽車直達

安全第一

安樂殯儀館

營業電話61873　公用電話38249

館址戈登路巡捕房南武定路西摩路口

取費極廉

中華殯儀館

電話二〇〇八五

鋼骨建築　紫檀陳設

大廳　莊嚴偉大　獨步海上

經濟殯殮　均用實蓋壽材　一百六十元起

館址小沙渡路星加坡路　廿四路電車　十七路汽車直達

上天殯儀館

延平路口一八一號

電話21943　543

專接虹口南市閘北等區遺體

新穎大禮廳　模範宗教廳

事務所電話〇〇六〇八

大陸殯儀館　公墓　殯殮　營葬

禮堂莊嚴，殯殮敏捷，辦事服務週到，政府註冊，土地乾燥，交通便利，取費低廉

壽材壽衣　寄柩接運　墓穴革坡　石碑築墳

包括費用　二百元　二百二十元

館址：霞飛路底海格路七五〇號　墓址：中山路大夏大學左首　電話：二三〇六五號三線轉接各部

大華殯儀館

定價低廉　服務週到

經濟殯殮　一百五十元起

電話三三三六六　三三三五五

館址凱旋路惇信路口

美麗

散步吸美麗
牌香烟尤覺
佳趣盎然

另有十支裝小美麗一種

有美皆備
無麗不臻

華成煙公司出品

今日本報要目

國內　蔣委長發表廣播演說　湘鄂贛邊境華軍續獲戰果　華外交代表團抵仰光
國外　美大西洋艦隊實行護航冰島　美決不鬆弛經濟制裁　開羅首次被炸　埃及向德抗議
上海　英商電車昨罷工今晨復駛　昨晚南京路上兩日人被狙擊　東北事變十週年各界沉默紀念　男女學生七名被法捕房拘捕

第一張　國內外電
第二張　國內外電　商業新聞　本市新聞
第三張　教育消息　自由談　游藝界

昨日本報發報時間　六點三十分

海戰狀態業已存在 美艦實行護航冰島
俾租借案下物品迅速運英
諾克斯海長宣布廣大政策

▲路透社十七日華盛頓電　自星期一日午夜起、美國大西洋艦隊、已接收美國與冰島間租借程序下一切物品之武裝保護專責、負責方面皆認此爲實在護航之緣、海長諾克斯所發美國軍艦對於美洲與冰島間海上船隻將採保護行動之言論、在此間海軍戰略家觀之、較羅斯福總統所宣布一見德艦即予射擊之政策尤爲廣大、蓋以商船之充分保護、厥爲護航、舍護航而外、未有其他方法可使商船在候遇攻擊之時必得保護也、爲行使保護援英的貨物品之工作起見、美國大西洋艦隊、現共有軍艦在一百二十五艘以上、此數包括舊戰艦三艘在內、惟新造軍艦陸續加入、而太平洋艦隊殆亦有一部份轉非、故大西洋艦隊之實力已逐漸增强、同時海軍部聲稱、法律所准之軍艦、皆已定造、以期造成世界所未前有在一個國旗下之最大海軍、新造三萬五千噸無畏式大戰艦六艘、已有兩艘即北加羅林那號與華盛頓號、已於本月內入伍、故美國在現役中之戰艦共有十七艘、海軍部又稱、調查正在建造中與業已定造之軍艦、發見兩洋海軍之加速建造有驚人進步、自一九四〇年一月一日起、共已定造軍艦與輔助艦一千八百三十一艘、共代價爲七•二三四•二六一•一七八元、

▲路透社十七日華盛頓電　羅斯福總統昨在招待新聞記者時宣布新辦法、刪除廢費時間之手續、俾租借程序下物品得以迅速運出、但總統不允說明是否用海軍切實護航將軍事供應品送往海外、總統稱、渠已指定史台丁尼斯爲特派助理員、有權在租借文件上簽總統名、俾刪除在白宮中二十四小時之擱置、而申請與最後出貨間之時間、亦予以縮減云、或問以護航是否爲保護戰事用品運往反軸心國方法之一、總統答稱、關於此事渠已有充分說明、惟非戰術專家不應以爲僅有一個辦法可資保護云、總統繼又答復其他問題謂、一切繫於海軍上之發展形勢、將視今後所宣布者爲美國商船之續遭攻擊、抑爲美軍艦與潛艇或飛艇在西部大西洋發生遭遇戰而定云、記者又問以租借程序之進行、是否可認爲失望、總統答稱不然、

▲路透社十七日華盛頓電　星期一日有人詢問羅斯福總統今欲保護運英之租借供應品、是否爲護航之一法、總統答稱、業餘軍略家不得認爲作此保護僅有一法、此言已引起種種猜測、昨夜此間人士紛紛討論、意謂北大西洋現已關有船隻、飛機、海軍大砲之「鋼走廊」、保護運英之供應品、海長諾克斯星期一日所發之言論、已使一般人認爲美海軍已實行護航、而總統對此信念亦未否認、故據其評論、大可認爲北大西洋今已關有「安全港」矣、依據此項辦法、巡洋艦、驅逐艦、潛艇追逐艦、飛機將按時分段巡邏、彼等將在運輸供應品各船所規定之走廊一帶、擔任警務、惟此種警備是否能收使剽盜船不敢駛入巡邏區之效果、則仍爲可疑之事、

▲國際社十七日華盛頓電　因美國艦隊之巡邏船業已奉命、重行執行其職務、在美國與冰島間之海面上、一見軸心國潛艇及剽盜艦時、即加射擊、故美、德間之海戰狀態、實際上業已存在、若希特勒決定接受羅斯福總統之挑戰、則衆料不久必將發生事變、但一般人均預料、美船未必將與護航艦遭遇云、海長諾克斯上校稱、凡在北美洲及鄰近冰島間之洋面、護運租借案軍需之各國船舶、皆將受美艦隊之保護、諾氏發表此項言論之結果、實際上美已派遣護航隊、往來行駛矣、據悉、德當局將不顧諾克斯之宣言、繼續堅持封鎖北大西洋乃合法之舉、據稱、德政府至今未接通告、聞明美國之海上防區云、

▲路透社十七日紐約電　美海軍次長巴德昨稱、過去數日來之事實、已明白表示戰事將强加於美國、德潛艇現更近美國海岸、四引擎轟炸機已在西半球距離數哩內擊沉一艘、一年前衆所不信之敵艦施攻可能性、今日已屬可慮矣、

美總統將邀宴 溫莎公爵夫婦

▲合衆社十七日華盛頓電　此間昨日宣稱、羅斯福總統將於九月二十五日非正式宴請溫莎公爵夫婦、彼等係赴加拿大牧場、途經華盛頓、白宮秘書歐萊稱、此次會晤、因總統與公爵有長久之友誼關係也、

南京石路轉角
中華國貨公司
呢絨 嗶嘰 花色最多 擋子最齊 售價最廉

賣卜 韋千里 著書
談命五元　批命十元　占課三元
時間　下午一時至七時
館址　南京路大慶里
電話　館內九三八二一　住宅三九二五八

學命捷徑（命學講義）實售二元
評命妙諦（命理約言）實售八角
批命必讀（千里命稿）實售六元
占課準繩（六壬秘笈）實售二元
風鑑集錦（現代相法）實售六角
命理（千里命鈔）
（三十一年改良曆本）不日出版

老介福
南京路拋球場口
電話一三三四八
秋季新裝 襯衫領帶 零件衣料 最多最好

身患胃病 應密切注意

訪求專家，得合理的治療，解除無形的桎梏！

人體的强健與衰弱，惟靠食物的供應爲判，食量增，體格强，食量減，體格衰，納食的總滙在胃，胃有疾患，便妨碍進食，以致營養不良，導入衰弱的苦境，或竟損其天年，故胃病重要於一切，不容忽視，胃病病家最嚴重的問題，便是怎樣擇醫，因爲胃病雖痛覺相似，內部的症狀則大不相同，惟專家能驗得其眞相，眞相既明，便施以合理的治療，得早日痊愈，如果醫者沒有經驗，簡直不得治愈，

從前胃病屬於內科範圍，本院院長宋大仁醫師，鑒於胃病治療的經緯萬端，首先研究胃腸專科，歷任東南醫院等胃腸科醫師，活人無算，在日本消化器病研究會，提出論文，被認爲正式會員，領有政府中西醫師兩種證書，及工部局中西醫兩種註冊，爲唯一胃腸病專家，民國二十七年春，首創本院，胃腸病之求治者，應接不暇，治愈後之鳴謝文字，散見各報，但是近年來，以胃腸病自限的醫療機關，層見重出，一般病家，每誤認爲本院枝分，時來探詢，其實本院向無分設，爲上海市胃腸病院的第一創設者，對於檢驗設備，應有盡有，本院院長宋大仁醫師，又爲研究胃腸科的第一人，富於治療經驗，享多年專家的盛名，略敘事實，予病家求治的認識，遂本院服務的初衷，

上海胃腸病院　院長宋大仁醫師
院址　靜安寺百樂門舞廳對面新華園三十三號（電話）三六四三五（時間）上午九時至十二時　下午三時至六時　餘時出診　星期照常應診　貧病不計

試探談話進行聲中 美不鬆弛經濟制裁
限制日對拉丁美洲貿易

▲路透社十七日華盛頓電　國務卿赫爾昨稱、美日試探談話未有新消息可言、

▲路透社十七日華盛頓電　外交通信週報、向以消息靈通著聞、謂華盛頓現未有在目前試探性質的美•日談話進行時、美國將弛懈其現行對日經濟制裁之意見、不獨無此意見、且將以更多的制裁加諸日本、美政府專家已着手謀取適當方法、俾限制日本對拉丁美利堅之貿易、日本爲智利硝酸鹽、阿根廷與巴西皮革及智利與阿根廷羊毛之大主顧、近來在華盛頓緒具之某權威家報告、曾建議上述之南美過剩物品、宜由美國儘量購之、以免其落於日人之手、此外、倘有一建議、刻在討論中、即介許日輪在拉丁美利堅口岸補充燃料是、此間經濟專家相信、日本作戰僅能支持有限時期、大約六個月而已、六個月後、其軍事力量將因必要戰爭原料之缺乏、而大削弱云、

▲合衆社十七日紐約電　德系報紙著名政治評論家辛姆斯昨稱、日本現時甘於退讓之態度、其幕後眞相、乃因近衛首相最近接得顧問之報告、謂日本目前並無一戰而勝美國之希望、辛姆斯云、有人告知近衛、除非美、蘇兩國傾覆、使美國須獨力撐持歐洲及大西洋之局面、否則日本決無在太平洋與美國一戰之可能、又稱、自柏林對日加緊施行軍事援助之壓力後、近衛即益愼將事、日本工業雖有長足進步、惟仍不足與大國如美國者發動大規模之戰爭、辛姆斯又言、近衛接得報告、謂日、美如發生戰事、初期日本或可得利、然即使初期獲勝、最後亦將無力補充已毀壞之船隻、坦克車及飛機云、

▲合衆社十七日火奴魯魯電　上海『字林西報』總經理台維斯昨日乘輪抵此轉道東方、氏預言、倘蘇聯繼續阻遏德軍、則日本終將退出軸心、渠稱、此不當爲日美間糾紛之調解與太平洋之和平、並謂渠相信該兩國間『必將成立若干協調』云、

▲合衆社十七日東京電　日皇昨接見外相豐田、聽取外交事件之報告、

▲合衆社十七日梵諦岡電　羅斯福私人駐梵諦岡代表戴樂、昨日否認日人所傳消息、謂渠與教皇庇護十二曾討論由教皇出而斡旋美日關係、以保證太平洋和平之可能、

中國官民 大爲激勵

▲合衆社十七日重慶電　本日中國官場及公衆方面、皆因羅斯福總統之力申美國租借援助中國之範圍、而大爲激勵、羅斯福總統所宣布之詳情、雖非新聞但總統於此時將詳情公布、使中國之觀察家相信、美國不致與日本成立不利於中國之妥協、某觀察家稱、「吾人確信美國之公衆既已獲悉美國援助中國對日作戰之範圍、則決不容許對日本有所讓步、以致此項援助成爲白費」云、但在此僵局或決絕之前、不安之感覺、將繼續存在云、

▲合衆社十七日新金山電　重慶中央政府中央宣傳部顧問丁潑萊本日宣稱、中國要懼美國或將出賣中國、丁氏係來此間遊歷一月、渠稱、「美國與日本修好之任何行動　皆係中國之利益相反者」云、

▲路透社十七日重慶電　此間接到華盛頓當訊謂美日妥協絕少可能性後政界與民間均大爲寬慰、今晨華字各報均載文批評華盛頓傳來關於該問題之最近消息、其注重點約略如下、㈠美國決不致犧牲中國與日本商妥解決、㈡美國關於中國權益諸事、必將允分商諸中國、㈢美國必將繼續進行援助中國之政策、㈣美國必將繼續施行對日之經濟壓力、

美總統羅斯福 援華報告原文

▲路透社十七日華盛頓電　星期一日羅斯福總統向國會報告租借程序之進行、內有關於中國者一節、其原文如下、「對華與對英國主要工作、在改善擴充並穩固國防要品運輸所必須經過之長距離交通綫、美國航務委員會已供給貨船專運所需之物品、經長途而至緬甸之仰光、仰光者、乃通入自由中國之唯一口岸也、通入自由中國之陸地運輸、須有公路、鐵路、水道與航空綫之運用、基本步驟現已採行、以穩固此種必要之路綫、鋪路原料業已運交中國、俾用以重鋪滇緬公路與中國生命綫之路面、而租借程序下之大批卡車、刻已在此中國軍事民事動脈上行駛矣、所需汽油、摩托車油、零件與車胎、現正按期運出、以供此路卡車等之用、中國所用以獨自造成滇緬公路之無限人力、現爲此租借程序下配備與原料擔任在有瘴氣的滇省中趕造鐵路之巨大工作、美國公共衛生隊指導下之使命團刻正出發、以保護在此重要工程上的工人之生命與健康、中國公路鐵路機場與城市之保護、以求免於天空狂襲者、須有大批新式戰鬥機、租借程序下之訂貨成單已在過去一季中成立、俾將此種配備及早運出以增强中國之空軍、美國已組織軍事使命團、刻在赴自由中國之途中、俾與中國當局商討租借程序下業已規定及定期解交的國防利器之用途、預料該使命團之觀察及其與中國陸軍領袖之會商、當可決定最適於中國作戰狀況的國防配備之種類、而使已供給之配備獲有卓著效果之用途」、

衛美委會提 八項建議
力主拼絕德日

▲合衆社十七日紐約電　防衛美國委員會昨晚主張、美國重行確定其外交政策之方針、該委員會宣布美國所應取法者凡八大款、㈠立即與德絕交、㈡與英海軍合作、使所運之貨、橫渡大西洋以交付英國、㈢防止軸心國控制大西洋各島或非洲根據地、㈣於防衛美國、必要時以美國軍隊駐紮各遼遠根據地、㈤承認自由法人委員會爲該會所控制區域之事實政府、並準備租借法案予以鉅額援助、㈥反對與日本設立任何足以犧牲美國對華政策之協定、㈦通告日本、喻以美國將參與阻止日本征服新加坡、荷印、泰國及西比利亞沿海區、㈧以一人統制國防生產、

美衆院通過 國防稅案

▲路透社十七日華盛頓電　衆議院昨迅速通過國防三十五萬萬元案、今日可由參院予以最後通過、

▲合衆社十七日華盛頓電　衆議院昨日將三•五五三•〇〇〇•〇〇〇稅案作最後之核准、同時共和黨衆議員特羅德爾氏宣稱、財部正起草另一龐大之新稅收法案、在不久將來即將送交國會云、

英美應負起 遠東警察使命
現可抽調大西洋艦隊
用以穩定太平洋局勢

▲合衆社紐約航訊　遠在吾人兩洋海軍完成之前、遠東之尖銳危險、隨時均足使太平洋有發生大戰之威脅、在此區域內、美國之安全所關至鉅、吾人不得不懷疑美國是否敢於驅遣有限之艦隊至太平洋撥亂反正、換言之、英、美能否抽調大西洋第一綫之艦隊增援太平洋、而不至予未來大西洋戰事以嚴重之影響乎、若在現代空軍未發展之前而言、吾人自將答曰否、惟時至今日、已根本改觀、作者對此、與一般之見解適得其反、深信可抽調大西洋之海軍實力、作爲穩定太平洋局勢之有益用途、美國人士如對事實有清晰之理解者、則自將增加一已在遠東力量之信心也、美國今日之陸軍航空力量、正以格林蘭及冰島爲根據、而英國大批空軍、亦正擬作大西洋之用、且空軍威力之路程、亦正日新月異、在長足進步之中、在此環境之下、大西洋之戰事、已成爲空軍主力決戰之問題、僅須稍得驅逐艦數隊之助、即可完成任務、在此階段中、空軍及驅逐艦定可抵制納粹對英倫三島之封鎖、無須龐大之艦隊也、故在此局勢下、主力艦及巡洋艦在大西洋、實英雄無用武之地、蓋主力艦之任務、在與敵方之主力艦相搏擊、而德國無主力艦、故大西洋戰役、殊不必主力艦參加也、德國自「俾斯麥」號巨艦沉沒後、德國僅存者、僅爲該艦姊妹艦之「泰匹資」號及巡洋艦數艘、此等德艦、其力量之微弱、有如孤雲野鶴、果敢冒險一逞乎、而在皇家空軍威力搜索之下、實無所遁形、「泰匹資」號即使竄入大西洋中、其命運亦將與「俾斯麥」號相同、英國空軍即無第一綫軍艦相助、亦足一舉而殲滅之、英國及德國之艦隊、在此情形下、實爲大西洋之隱參、納粹欲使此等艦隊得在大西洋行動自由、必須先攻克蘇彝士及直布羅陀、然希特勒方陷入蘇、德戰爭重圍、自無力發動此龐大之新戰事、根據上述理由、主力艦在大西洋中無事可做、實有髀肉復生之嘆、最近某軍事專家在國家雜誌中撰文、建議反納粹之海軍應加緊擾亂希特勒之海岸及進攻德國之海岸貿易、渠對此事、論此至爲詳盡、所惜者、此種建議實爲可嘗而不可行、英國海軍如能向歐洲海港有所行動者、則此計誠屬大妙、惟英海軍至今迄無動作、何也、英國海軍無法衝破空軍之封鎖而逼近大陸、故在德國海軍實力消滅之前、海軍斷無力在歐洲發動此眞正之戰事、此機會何時始至、尚不可知、即使時機已至、惟以艦隊突擊歐陸爲事半功倍也、就目前而言、英國海軍在歐洲所爲、充其量僅爲在珙諾亞、白勒斯脫等地、作「一擊即逃」之侵襲、若言將此種侵襲擴而充之、俾在激烈空軍威力下作孤注之擲、實爲不可想像之事焉、由是觀之、艦隊在大西洋、無論在攻守方面、均受相當之限制、故英、美聯合艦隊之大部份、實可抽調至太平洋、執行警察任務、凡一切不願抽調大西洋艦隊至太平洋之見解、均不切實際、俾足反映不敢信任空軍威力之心理、夫集中艦隊於太平洋千載一時之機會、至値得珍視、何耶、亞洲之太平洋、乃少數海軍能用武區域之一、其形勢不因陸軍航空威力之發展而見減削、遠東面積遼闊、軍事根據地之相距甚遠、目前空軍尚無力將其控制、譬言之、日本所能爲者、最多不過在其根據地之附近、藉空軍力量控制有限之地段、眞正之空軍威力需要轟炸機之合作、日本確擁有較他國爲多之遠程巨型驅逐機、惟尚不足以言取得牢不可破之制空力量、是以日本如與反日國家交惡、尚有遼闊之戰場在焉、日本與美國同病、過於信賴海軍、而將空軍用途估價過低、是以遠東之戰場、一如曩昔、英、美海軍能採取陳舊戰略以應付戰事、至言美國海軍飛機、實力質地均較日本優越、且力能飛至日本空軍根據地、與日本空軍一決雌雄、雖然、亞洲太平洋海軍之制勝局勢、現僅處於過渡時期、不能長此不變、日本固已深感空軍力量之重要點、吾人可認爲在此過渡期、以謀取太平洋一半之領空權力、數年之後、行將見日本空軍實力之澎湃、可與歐洲大陸之空軍並駕齊驅、屆時遠東之太平洋、將非海面艦隊角逐之場所、一如今日北海及愛琴海之非艦隊用武之地相同矣、職是之故、美國海軍目前應採取此千載一時之機會、發揮海軍威力、吾人是否將正面發揮威力、竟行擊破日本、抑消極的以恫嚇方式將侵略者逐出、太平洋之外、二者任何一途均可使用於建設海軍之變貌、證明非爲虛擬、無論如何、若欲留海軍爲他日之用、其見解最不合邏輯、蓋當他日一到來時、吾人已必須將海軍之用途減去大半矣、吾人必須趁早使海軍之建設獲得取償、否則時機一逝、即無能爲力矣、

美日諒解先決條件 唯有日軍退出中國
美決不傷害對華友誼

▲合衆社十七日華盛頓電　加利福尼亞民主黨衆議員伊沙克、昨謂、日本不再相信德國能獲勝利之徵象、日形明顯、因是民主國與日本間各種懸案之總解決、已覺有望、又稱、吾信美國決不致與日本締結不利中國之協定、因美國之國會及總統之行政部、均爲中國人民之眞正良友、決不能爲傷害友誼之事、又稱、關於美•日談判雖未得確實消息、但渠敢斷言日軍完全退出中國、必爲任何諒解之先決條件、

巴拿馬向德 要求賠償

▲路透社十七日巴拿馬電　巴拿馬政府已訓令其駐柏林公使、向德政府正式抗議巴拿馬船麥西沙號與蒙太那號被德潛艇擊沉事、並要求賠償、此舉係昨晨內閣會議所決定者、

戰後英美關係
哈立法克斯廣播

▲路透社十七日倫敦電　英大使哈立法克斯昨在倫敦發表廣播、稱述美國各地竭力生產援助英國之情形、並謂美國援英將逐日增多、美國人人今漸知此次戰爭與其生活之關係、隨時或將作更重要之決定、吾人未便觀其行動、當然應由美人自己決定之、但吾人所可言者、美人之決定愈早、則希特勒之滅亡亦愈速、至於戰後之英、美關係、則英、美必須能在穩固基礎上植立其現有之友好與諒解、否則世界前途、殆無希望、英、美關係必須以此種友誼支配之、如英、美合作各致其特殊之力、則吾人定能恢復一千年來爲世人所尊重之勇毅誠實與自由觀念云、

海牙德當局下令 沒收荷王室財產
荷蘭女王對此並不關懷

▲海通社十七日阿姆斯德丹電　德國駐荷蘭治安委員已下令、將所有奧倫傑王族在荷蘭之財產充公、移作善舉、蓋威廉明女王業已與英、蘇攜手、侮辱德軍、煽動人民暴動、故已成爲新歐洲之公敵、自應將奧倫傑王族之財產充公云、

▲路透社十七日柏林電　據德方通訊社海牙電稱、荷蘭女王之一切財產、已被荷境德佔領當局下令攫佔之、此令亦適用於荷蘭王室中人之財產、德方沒收之舉、乃以處罰鼓動反德情緒者之命令爲根據、德方專員發表之通告、宣稱荷蘭前女王始終依附布爾雪維克與資本主義陣綫、而不參與新歐洲之團結云、

▲路透社十七日倫敦電　關於荷境德人沒收荷蘭王室財產事、此間荷官場人士聲稱、荷女王離荷後、即與荷境音訊不通、亦不知何人繼續管理王室財產、惟荷女王對此並不關懷、但更關切荷蘭國家及人民之福利、荷女王在辦公之日、無時無刻不爲國事與解放祖國而工作云、

BIOLACTASE

保爾泰素

是最新學理的「乳酸菌」製劑・能清潔胃腸・制止腐敗菌之繁殖

細菌學專家推崇之製品・服者尤爲所信任

皮膚齷齪・祇須沐浴・腸內不潔・如何消滅・

腸胃之內・腐敗菌之繁殖・毒質之積聚・爲吾人平日所不覺察者・直至病患突現・然後知之而求治・如防患於未然・傷寒・霍亂・胃腸炎・下痢・腸萎縮・急慢性腎臟炎・肝臟硬化・血管硬化・結核等病・皆係腸不潔・腐敗菌之肯積聚而變生・最新發明之乳酸菌製劑・

保爾泰素可以預防上各症・常服更能防止老衰・以却病健體・因其能制止腸管內腐敗菌之繁殖・及中和有害毒質・復能產生消化澱粉與蛋白質之酵素・其治療及保健上之價值・遠勝於市上一般胃腸藥物・

新亞血清・新亞藥廠製造・新亞藥廠發行　各大藥房均售

社評

十年來的寶貴收穫

中國遭遇到歷史上的空前大難，於今恰滿十年；十年血淚，到此際已證明中國不只必能得救，並已成爲遠東的主要安定勢力了。撫今思昔，首先便不能不鄭重指出這都是中國政府領袖眼光準備領導得宜所收的成果。當滄變初起，正是內外環境最形艱危的時候，中國政府曾竭盡一切可能的運用，以爭取充實國防實力的必要時間，及至最後關頭一到，便立刻領導全民，堅決應付，四年以來，精神有如一日，乃能使對方陷入無可振拔的深淵，奠定了中國復興自强的鞏固基礎。所以中國人民，回首前塵，沉痛固所難免，心情則極形安定，深信循着已往途徑繼續邁進，必能臻於最後的成功。本月十日中國最高軍事領袖對合衆社記者發表談話，重申中國繼續作戰的立場，並表示中國將再作必要的犧牲，至遠東及全世界確獲永久與公允之和平而後已。這是中國不變的國策，從過去十年的艱苦經驗，已足證明必然可以由此獲致光明。

中國因爲在已經能夠一貫把握住正確國策，迄不因國際現象之順逆而有絲毫動搖，到今天，其國際地位業已扶搖直上，形成了民主陣綫的重要支柱。試想在兩年來驚濤駭浪的國際變化中，假如不是中國獨力堅決支撑着遠東半壁，世界危機，當早已不堪設想；一方不待蘇德戰事爆發，蘇聯在遠東的戰略據點與經濟資源當早已瀕於危殆，他方英美亦將早已受到號稱世界第三位海軍的威脅，從荷印馬來以至非島夏威夷都要有不能安枕之處。日本的海軍，不必諱言，至今還完整的存在，但海軍是需要許多條件支持的，充分的軍火生產，進步的科學技巧，豐富的作戰資源，尤其是煤，鋼，石油等等，纔能幫助一個龐大艦隊發揮威力。而日本的軍火已有大量消耗於中國戰場，現在且正遭逢着禁運的噩運；尤其是人力供給，更因長期在華作戰陷入絕大困難；其本來薄弱的空軍，數年來也有重大的消耗，此後補充極難，而空軍在海戰中的重要性，却已由德國俾斯麥號戰艦的沉沒獲得證明。所以中國的奮戰，是爲本身求獨立生存，也是爲民主國家保護權益。軸心同盟，本有從中央亞細亞直下印度以便打通東西聯繫的計畫，德義在近東回教國家的活動早成公開的秘密，近年來日本亦復急起直追，與西南亞洲之擾亂份子相呼應。在他們心目中，早認爲佔有近東中亞以至南洋之後，便可以和民主國家長期相持，再不怕任何海上的封鎖。這一計畫之迄未實現者，在西方是因爲英蘇先發制人，弭變亂於無形，在東方則泰半由於中國長期苦戰的效果。

以上所言，並非一味侈陳中國對於民主國家和蘇聯的貢獻，另一方面，中國作戰建國之所以能達到目前的良好成績，除却自身奮鬥之力而外，首先應該感謝各友邦尤其是英美蘇聯的同情和援助。遠東的危局，已往因爲國際合作力量的缺乏而幾乎陷於不可收拾，而十年來的演進結果，終於使各個反對侵略的國家先後共同站在一條戰綫上聯合奮鬥，這是至可欣慰的事。中國的作戰，實和英美蘇聯的利害完全一致；英美蘇聯的遏制軸心侵略，也有必須與中國合作的必要。最近英蘇兩國，自身雖在苦戰之中，對於援助中國並未中輟，英國輿論，且有爲了援華不惜因而減少租借法案中對英蘇接濟的主張。美國方面，縱然爲了試探性的談話犧牲若干寶貴精力和時日，也絕未忽略了派遣軍事使命團來華，加强對華之軍火及經濟接濟。足見這一ＡＢＣＤ集團之結合，是基於道義的共鳴，利害的一致，而且爲了事實上的需要，其未來發展只有日益强化。中國人民最近對於美國應付日本外交攻勢之立場表示信任者以此，並且相信美日談話必無收穫者亦以此。

總括來說：中國今日之充滿了成功希望，是從十載辛酸，五年奮鬥得來的。失土的收復，主權的完整，都具有十二分的信心；而且由於國際形勢演變的結果，業已證明了中國的勝利絕不僅止是本國自身的勝利，而必然是反侵略陣綫的共同勝利。

唐拾義老醫師哲嗣

德國國家考試醫師　德國柏林大學醫學博士

唐歐洲　專醫一切咳症

肺病早期診斷及治療，新法救治肺癆肺炎百日咳哮喘等症，如患久咳瘦弱胸痛痰血潮熱盜汗等病狀，務請及早診斷治療
▲設備：X光攝影等　▲時間：上午九時至一時
▲診所：廣西路　電話九三一三三

中英　乳白魚肝油

治咳補肺　健腦強身　病後衰弱　唯一補品

使君健康，增強肺力，防禦傷風，與肺病之侵擾，補充腦力，發揮新精神，凡患肺弱咳嗽，更能恢復健全，味美無腥，老幼咸宜

中英大藥房出品

新雅粵菜館

選料真實　定價公平

南京路七百十九號　電話九〇〇八〇號

東北事變十週年 蔣委長發表廣播演說

渝政界及民間各團體特開紀念會 東北旅渝要人堅信失地必能收復

◉重慶　蔣委員長廣播，改今晚十時，即渝時間晚十二時，此係廣播台晚八時十五分始行報告者，顯係準備關係，而臨時變動。（十七日哈瓦斯社電）

◉重慶　政界與民間各團體，明日將舉行九一八事變十週年紀念會，各報均將出特刊，並將舉行民衆大會，由王世杰張治中劉峙主席。東四省旅渝同鄉將舉行特會，由前遼寧省長劉尚淸主席。（十七日路透電）

◉重慶　値茲「九一八」前夕，東北要人，又爲各報記者訪問中心，而「打回老家去」，則爲被訪者一致之呼號，彼等對抗建前途，均抱信心，且絕對擁護蔣委員長，信任蔣委員長必能收回東北，此各人談話中亦可發現有味資料，例如遼主席萬福麟，謂東北人民之來後方者甚多，均在西北各省，李杜將軍力稱，東北義勇軍依然存在，並另有游擊隊數萬人。（十七日哈瓦斯電）

緬華僑邱貽厥由渝返緬

◉重慶　緬甸華僑領袖邱貽厥來渝一週，昨飛回仰光，邱介紹于巴禮來渝，担任對緬廣播事宜，一切費用，由邱在緬籌集，已得圓滿結果，不日開始廣播。（十七日哈瓦斯社電）

中國與緬甸互換教授

◉重慶　中國與緬甸現已互換教授，中國已派宋武漢大學化學教授許賢卿（譯音）、將服務仰光大學，明下月初可以啟程。（十七日路透社電）

滇緬路運輸已有進步

◉華盛頓　美國滇緬公路考察團委員安爾斯且氏，昨向宋子文及羅斯福總統之行政助理員寇里氏報告其工作經過，安氏稱，渠將回至紐約家中休息數星期之後，即回此間協助以物品運至中國，尤其卡車一項，藉以加速滇緬路之運輸工作，安爾斯且氏又稱，官方人員對渠之報告，共爲贊許，渠覺對著名之自由中國區之滇緬公路之巡驗，已有進步，其他二委員大衛斯氏及漢爾門氏與安爾斯且氏，同時由中國於本星期內返抵此間。（十七日合衆社電）

◉重慶　交通部官員本日否認滇緬路會因山崩瀉而被阻塞，國外曾傳聞最近山泥崩瀉已使此中國生命綫上之交通停頓云。（十七日合衆電）

蔣委長撥款擴充渝防空壕

◉重慶　蔣委員長撥款三百萬元，作擴充渝市防空洞之用，其中一百六十萬闢新洞，一百萬改善舊洞，四十萬爲洞中通風照明費。（十七日哈瓦斯社電）

財部令各省銀行收還地方鈔券

◉重慶　財政部前爲防範對方在游擊區內搜羅法幣，套取外滙，曾鼓勵有關省政府發行地方鈔券，以代法幣，茲因英美封存資金，無慮套取，特令各省銀行設法收束，惟交通不便各省，仍得發行輔幣券，以補法幣之不足。（十七日哈瓦斯社電）

湘鄂贛邊境 華軍續獲戰果

大雲山南日軍受創 安義附近激戰未已

【晉南華軍克重要據點】

◉重慶　軍息、㈠晉南張茅大道以西之日軍，強迫民伕數百，於十三日在紅凸村構築工事，華軍某部於當午分兩路向日軍夾擊，日受創向風口村敗退，華於午後五時許將紅凸村克復，民伕乘機星散，張店鎮日軍馳援，復爲華截擊，不得逞，華前後共斃傷日二百餘，戰馬數十匹，刻華日仍在風口村相持中，㈡贛北華軍某部於八九兩日晚，先後向武寧以東上吉襲及箬溪附近之日軍襲擊，予以重創，並鹵獲防毒面具多付，及軍用品一部，㈢華軍一部於九日晚襲擊南昌以南萬舍街、南山寺地之日軍，頗有殺傷，並生俘日兵一名而歸，㈣大雲山南麓華掃蕩部隊連日痛擊甘田、白洋田、草鞋嶺一帶寄星日軍，斬獲頗衆，至十五晨，已將港口以北之彭家壟一帶地區日軍肅清，㈤鄂南華軍一部、於十一晨向羊樓司之日軍進擊，激戰數小時，斃傷日軍百餘，並將該地附近日交通設備破壞數里，獲電綫二百餘斤，㈥十三晨日艦三艘由岳陽至荀英湖面，向岸上砲擊，當經華砲壓制，日不得逞，於午後向岳陽回退，㈦十五拂曉，由安義附近分向洪口街、石子岡、（安義西南）進犯之千餘日軍，經華軍迎擊，斃傷甚衆，刻仍在激戰中。（十七日電）

富文市法教堂被日焚燬

◉韶關　八月二十七日瓊屬定安日軍援富文市，（定安南）焚燬法籍教堂一座，並殺死教士二十餘人，該教堂法籍神父亦同時遇難。（十七日電）

許崇灝被任考試院秘書長

◉重慶　國府十七日令，特任許崇灝爲考試院秘書長，此令。（十七日電）

美飛機重砲運到後 華即開始總反攻

英文楚報預言

◉重慶　英文楚報本日預言，期待已久之中國總反攻開始之期，當不在遠，該報稱，「麥格魯特少將所領導之代表團，來華研究國防之展望，必將較現時更爲光明，中國之反攻力量，因缺乏飛機及重砲而受阻，此乃大衆所週知者，現時美國特增強此中國戰爭機構中最弱之兩環，不久此類徒手作戰已歷四年之華軍，將可開始期待已久之總反攻矣，吾人若注意及美國在過去所給吾人之各項援助，則不能明白美國如何能犧牲中國而與日本妥協，對日讓步與對華援助係絕對不能調協者，因此中國人民從未疑及華盛頓將有損失及中國主權之措施者，羅斯福總統之租借案報告，又更增加美國之信心，（十七日合衆社電）

孫科預測 戰後四强

中英美蘇終將締盟

▲國際社十七日香港電　立法院長孫科在此間發表演說，預測民治主義終將戰勝希特勒主義，並謂，戰後之世界上，將僅有四大强國，此四大强國者，即中・美・英・蘇是也，民治國家咸認中國之作戰，乃履行其世界大戰中之一部分責任，氏稱，「中・英・蘇三國間，雖無正式協定，但彼此利害相同，吾人現正互相合作與軸心國作戰，余深信，中國必不被棄，」氏又謂，中國與其他民治國之並未締結協定，非謂中國之外交缺乏活動，待相當時間一到，中國即將締結協定，」如納粹侵蘇之際，英國立即與蘇聯簽訂軍事同盟者然，孫氏預測，「中・日戰事或將於六月後或歐戰以後，始可結束，英・美或將於屆時獲得中國之同意，抑制日本軍隊（尤以海軍爲甚）然後設法締結和平協定，否則戰事須待歐戰終止以後，始可結束，孫氏又稱，縱使日軍自中國本部及東北撤退，渠不信目下可與日本談判和平，蓋日本可藉「經濟合作」操縱中國之經濟資源，而永久阻止其成爲强國也，據孫氏解釋，日軍自華撤退以後，日海軍仍能控制中國沿海，並能嚴緻任意封鎖中國，又謂，僅有解除日本之武裝，遠東始有永久之和平，不特中國之意思如是，英・美之意見，載於兩國之八點聯合宣言中者亦復如是，」氏又信，日本將不顧自己軍力之薄弱，進攻北方之西伯利亞及南方之泰國，馬來亞，荷印及非列濱，但日終將失敗，而被解除武裝，一如其他侵略國家然，

華代表團飛抵仰光

外交部重視該團此行任務 首席代表曾鎔甫獲大使銜

商中緬移民問題

◉仰光　中政府代表團以外部次長曾鎔甫爲領袖，來與緬甸政府談判華人入緬境事者，昨已飛抵此間，日內即將開始談判，首相邵氏將領導緬甸代表團與中國使命團進行談話，據緬甸政府公布，此項談判將於明日開始。（十七日路透社電）

◉重慶　關於我政府派遣代表團赴緬商洽中緬護照移民等問題，外交部情報司於十六日發表公報如下，自抗建以來，中緬感情日臻密切，而關係亦日趨繁複，如貨運往返，行旅往來之護照等項問題，雖賴雙方政府本合作精神通融辦理，然迄未爲系統的澈底解決，我政府爲增進邦交，便利事功起見，特派一代表團赴緬商討，以前任外交部常務次長現任行政院特派駐緬代表曾鎔甫爲首席代表，並以李炳瑞兼代表團秘書，外交部條約司司長涂允檀・外交部駐甘特派員李鐵錚・外交部簡任待遇秘書李炳瑞爲代表，曾氏以大使銜，曾氏業已在緬，涂李三代表則於十六晨逕飛仰光。（十六日電）

紀念張季鸞設新聞獎學金

◉重慶　于右任等發起籌集張季鸞新聞學獎學金，以作永久紀念，于首捐千元，大公報亦撥一萬元，並聲明此項基金，將由張氏文友組成委員會保管，該報可暫代收，並不向外勸募，又張氏追悼會，因公葬關係，展期舉行。（十七日哈瓦斯社電）

振委會救濟福州難民

◉重慶　福州克復後，瘡痍滿目，難民待振孔殷，振濟委員會已撥十萬元，辦理收容急振，經呈奉核准，加撥三十萬元，供福清長樂連江一帶振濟。（十七日電）

東京下關間火車互撞 死傷一百餘人

▲路透社十七日東京電　昨晨有快車一列自下關駛東京，與自下關至西京之區間車一列互撞，死者不下六十三人，傷者六十七人，肇禍原因，爲快車司機者誤認信號所致。

學校團體，多人羣處，一人染受肺病，即有累及大衆之危險，故對於防治肺病，無論學校當局，學生本身，皆應切實注意。介力有強肺殺菌之天然功能，肺弱者服之，足以增強肺部抵抗力量，免除肺菌之侵襲。不幸而患有肺病，服用本品，亦可使之迅獲痊癒。

——公司藥房均售——

介力　即大蒜精

上海宇宙藥廠

發行所河南路福興里四十七號　電話一三二七七　六二八二五

23

中西大藥房

痰敵　止咳化痰平喘治療　片：大瓶八元 小瓶四元　露：四元五角

胃鑰　止胃痛止肝胃病治腸　片：大瓶四元 小瓶二元　汁：二元七角

九星抗痢伐疾 K. S. D. Phage.
九星抗傷寒伐疾 K. S. T. Phage
九星抗副傷寒伐疾 K. S. P. T. Phage

含有各種痢疾及副痢疾細菌之噬菌體專治各種痢疾　含有傷寒副傷寒之噬菌體治各種傷寒特效藥

日月肥皂亮晶晶

洗衣裳香噴噴　每箱一百念塊　售國幣六十元

九星維他命麥精魚肝油　純淨　大瓶十九元 小瓶十一元　幾格 國幣二十一元 國幣十一元

九星維他命乳白魚肝油　純淨　大瓶十二元 小瓶十一元　幾格 二元五角 一元五角

今日電話購貨 98200 特價貨品

美麗牙膏　特價二元可購三支　每支原價國幣一元

美國總統輪船公司

郵船 總統號

九月底由滬開往美國
九月底由滬開往小呂宋及新加坡
十月初由滬開往美國

欲知詳情請駕臨敝公司接洽 廣東路五十一號 電話 一五三〇九號

聖約翰大學畢業校友主辦 聖約翰英專招生

本校已於十日起正式上課各班尚有餘額報名從速(下午一時至九時)校址白克路(大通路口)五九八號電話六〇八四轉 主席校董 郭承恩 名譽校長 周越然

光華大學附設商業專修夜校招生

(專修科)暫分會計銀行工商管理三科均以修滿二年爲畢業凡高中畢業或具有同等學力者均得投考(選課)凡對於商業課程有志選讀者經報名審查合格後准予入學(報名)即日起(考期)九月廿一日上午八時起(開學)九月二十五日(校址)漢口路四二二號

三吳大學添設 英文特科 招男生女生

以最經濟之時間●最迅速●到能講能寫●應用●裕如●一年之目的●投與證書

上海是國際的市場也是溝通中西文化的中心因爲英文是國際間最通行的文字所以英文的需要比國文更爲重要●現在商界青年往往能聽英文而不能寫普通的信札學界青年往往能讀英文而不能講日用的會話本大學開設英文特科就以切合實用爲宗旨使學生能講能寫英文爲目的●英文特科一年畢業並且爲便利職業界青年起見每天從下午六時起上課

學程 基本英文 應用文札 修詞學 實用會話 動詞研究 漢英互譯 發音學

考期 廿日下午一時 仁記路九十七號 電話 17773

富劍珊 蘇涵春 爲 長子受仁 次女炳新 訂婚啓事

茲承 翁芝麟 蘇南周 兩位先生介紹擇於民國卅年九月十八日在滬訂婚時值非常一切從儉特此謹告親友諸惟 朗鑒

郭仲儀 李翠華 訂婚啓事

茲承 孫景陽 陸長恩 先生介紹並得雙方家長同意已於中華民國卅年八月二十七日在渝訂婚特此敬告親友

英商中紡紗廠有限公司啓事

本公司股票業已填就定於九月十八日下午二時起在博物院路八號豐昌號本公司秘書處換給股票特此通告

越劇世界 王銘心 敬向 戴步祥先生 余彩琴小姐 鄭重道歉

啓者本刊第四期第二版內有涉及戴步祥先生及余彩琴小姐名譽之處查與事實不符現戴先生及余小姐不願深究殊爲感激除在本刊更正外特登申新二報道歉尚希各界垂鑒 鄭重更正

上海市製造紙盒業同業公會緊要通告

查本業工會與本會訂協約未久竟又要求增加工資正在調停之際突於十六日起散發傳單勒令工場罷工且復搗毀工場擾亂治安莫此爲甚本會除請求各當局調處並查究主使者法辦外望吾同業勿自驚擾靜候本會合理解決如有工人聚動立即報告各該管警務機關俾便制止並隨時來會陳報情形切勿自誤爲要特此通告

工部局布告第五五四四號(爲請領運米許可證繳費事)

爲布告事照得凡欲將食米自公共租界運至周圍地帶而向本局請領許可證者本爲每袋繳費一角現定自本年九月十九日起改爲每袋二角合特布告周知此布 西曆一九四一年九月十七日 總辦兼總裁 費利溥

程子庭先生注意

侄現在雲南省昆明市彌勒寺村柏廬西南建築公司見報即來函爲要以便通訊 侄金玉良謹啓

蘇州集成藥房啓事

竊本藥房樹幟吳門歷有年數除於觀前街北倉橋設立大華分號外並無在外埠設立其他分號情事誠恐外界不明底蘊特此登報聲明此啟 蘇州集成永記藥房啟

阿維瑪理輪貨主公鑒

本輪業經當局通知釋放所裝各貨即日上棧爲特通知各貨主務請於三日內至本公司登記辦理提貨手續 美聯輪船公司啓 南京路六十六號 電話一六七一二

西北路紅軍反攻
列寧城形勢穩定
德圖渡河計劃被擊破
蘇軍克復拉瑪薩利島

▲塔斯社十七日列寧格勒電 列寧格勒已趨穩定，德兵圖渡V河進攻列寧城，已完全失敗、先是德兵佔V河若干小島，準備渡河至右岸進攻列寧格勒，紅軍發動反攻、大隊紅軍泅水及乘船渡河、猛烈進襲各小島之德軍，經激烈戰事後，敵不支放棄各島，吾軍乃加以佔領，目前敵以猛烈砲火轟擊各小島，但紅軍仍堅守不退、

▲路透社十七日莫斯科電、德軍擬利用列寧格勒附近若干小島與V河之一岸，爲向該城續進之過渡地，但經激戰後，德軍此種計劃已被擊破、先是蘇軍在砲火掩護下從事準備，於破曉時開始攻擊，藉船隻與浮橋之助渡河，用手溜彈與槍刺肉搏，衝上此等小島，列寧格勒志願兵之一女郎，亦在迎敵之衝鋒隊中，持步槍與手溜彈衝鋒，德軍猛烈抵抗，但終被迫退出各島，蘇軍現已扼守河之兩岸，此役德軍陣亡數百名，且喪失大批戰具，今乃開砲向各島濫轟以洩憤、

▲國際社十七日柏林電 希特勒元首行營公報稱，列寧之戰，德軍殲滅蘇軍十八師，約共二十七萬人，莫斯科防務已見減弱，德軍現正疾渡尼伯河，越險峻而趨克里米亞半島，德軍界稱，北綫蘇軍之大敗，表示列寧區蘇方抵抗之崩潰提早，該區蘇軍被俘者已五萬三千，此外尚有坦克車三二〇輛、野戰砲七〇〇尊，以及大批軍需品，被德軍奪獲，俾布赫將軍之部隊，於擊潰蘇軍九師後，又殲滅其九師，皆屬紅軍第十一·第二十七·第三十四各軍、此等紅軍，係急調前綫，圖衝破兼爾嶽高原與伊爾門海以南洛伐特河間之包圍綫，以救列寧者，布赫將軍之部隊，由强大空軍掩護而進攻，是役蘇機被擊落九十六架，德外部發言人稱，列寧區德軍大捷，乃對於哈利曼所率美國派往蘇聯代表團之最適當答復，此後尚將繼以相同之答復，使美代表團有所思慮、外部發言人又稱，「諾克斯爲羅斯福之揚聲筒」、

▲塔斯社十七日莫斯科電 紅軍昨日克復拉多加湖之拉瑪薩利島，芬兵被斃八百餘人、

列寧格勒附近展開坦克大戰

▲塔斯社十七日莫斯科電 列寧格勒附近，昨日發生坦克大戰，蘇聯某坦克旅毀敵坦克四十八輛及大砲二十七尊、

▲路透社十七日瑞典京城電 瑞典報載柏林訪電稱、德軍已佔達戈島與愛沙尼亞大陸間之華姆索島、芬方則揚言在奧隆納慈省擊破蘇軍之抵抗、惟承認多處被圍蘇軍刻仍抗守中、芬方又稱、芬軍刻在沼澤區兩面前進、蘇軍則在貝得洛斯柯奇竭力改善其防務、瑞典報紙又傳德方消息稱、芬軍砲隊現正轟擊列寧格勒、該城外圍防綫已有多處地點被突破，而該城四週距城中心區十五至二十公里之包圍綫幾已完成、南路德軍越科諾托浦與克萊門赤格兩城前進，旨在截斷基輔之聯絡，而包圍大如德國薩克森尼區之區域（其面積約五千九百方哩）云、

▲塔斯社十七日西北路電 紅星報以「卡萊里亞地帶戰事」爲題著文稱，法西斯者在某高丘築防、控制某公路及與其平行之鐵道，敵數次截斷吾隊伍，將彼等迫入該鐵道與公路間之濕地、加以圍攻，目前吾援兵馳至，當即緊隨坦克後，向敵反攻，敵無力支持，撤離高丘，潰退至濕地上，吾隊伍乃合力夾擊，集中砲火向敵猛射，敵全部潰退，遺屍四百、軍火庫兩處，大砲坦克，機關槍，自動槍及大批文件均被截獲，

▲塔斯社十七日列寧區電 敵圖在西北路（列寧區）切斷紅軍交通綫並予以包圍、由紅軍猛烈反攻、敵企圖已完全失敗，在反攻中，由英洛柴夫領導之紅軍作戰尤爲英勇，經激烈戰爭後、敵步兵第三十師一團被殲，敵坦克十九師亦蒙巨創、又西北路德軍圖佔要鎮斯勞狄納被紅軍擊退、紅軍最後並發動反攻，殲德兵一營半、

▲塔斯社十七日莫斯科電 列寧格勒附近空戰仍激烈，達尼樂夫所領導之蘇聯空軍，一日中擊落敵機十六架，其他各飛將軍亦各有建樹、

蘇聯發表戰報 海軍續獲勝利

▲塔斯社十七日莫斯科電 蘇聯情報局發表十六日夜戰報稱，日間吾軍沿全綫與敵作戰，吾空軍攻毀敵機械化隊·步兵隊·砲兵隊及敵機場、並轟炸浮橋一座、十四日敵機二十九架在空戰中及機場上被擊毀，吾方損失十八架，據正確消息，十五日吾北艦隊之戰艦毀敵大貨船三艘，前傳二艘不確、

▲塔斯社十七日莫斯科電 德軍昨日再度圖在波海依塞爾島登陸，仍被紅軍擊退、死傷甚衆、在第一次登陸作戰中，敵運輸艦五艘被毀，排水量共二萬八千噸、

▲路透社十七日列寧格勒電 昨夜蘇方公報所披露各節之最堪注意者，爲蘇方根據地之繼續控制芬蘭海灣入口處，德軍企圖在愛沙尼亞海岸外之奧塞爾島登陸，已被蘇方艦隊、飛機與岸上砲隊協力擊退，蘇軍賡續據守芬蘭海灣外漢戈島歷時已久，且蘇聯報紙不時載述蘇軍連續進佔芬蘭海灣入口處各小島嶼之戰況，此次德軍圖在奧塞爾島登陸，可視爲與德軍攻列寧格勒之總計劃有關，德方若未能至少控制芬蘭海灣之一部份，則極難利用其海軍協助進攻列寧格勒，目下蘇方猶能利用其波羅的海艦隊之水兵、担任保衛列寧格勒之多處局部任務，惟若德艦大舉攻入芬蘭海灣，則此輩水兵將登艦參與大海戰，從德軍圖在奧塞爾島登陸時出動之艦數觀之，德方顯有援佔該蘇軍根據地，殲蘇企圖，但卒因蘇軍堅決應戰而遭擊退，此事甚關重要，

嚴冬即將來臨 德軍益陷困境

▲塔斯社十七日基輔電 德軍原擬於七月二十五日在基輔大陸飯店設宴慶祝，同時並定八月五日在基輔街道舉行閱兵，然事實證明德方此種夢想已被粉碎，德司令旋又自稱，將於九月一日「領兵入基輔，以該城充德元首之禮物」，雖然，此種大言不慚之語調亦告無效，德兵三萬已在基輔附近自掘墳墓，在兩個月中，基輔附近地形突變，蓋法西斯十字塚墓已遍地皆是也，目前秋季雨節業已開始，嚴冬即至、德軍處境更爲困窘，德指揮日前於是又發出犒勵式之命令稱「兵士乎，嚴冬將至，爾等豈將在森林中束手待斃耶，基輔爲美麗之城市，爾等應努力爭取之，以渡嚴寒之冬季」，在基輔城四週，紅軍及民衆築有數道堅固防綫，敵人對此偉大之城市及民衆，惟有望而興歎耳、

▲塔斯社十七日莫斯科電 眞理報社論稱，「希特勒及其殘暴黨徒進攻蘇聯時，期望在秋冬之前即能結束戰事，此種期望已成爲泡影，紅軍抗敵力量日臻堅强，已予敵人力物力以重創，法西斯黨徒不久即可得悉在俄羅斯境內從事冬戰之困難已臨，冬季前夕之法西斯兵士信內流露極端之畏懼性，冬季對於希特勒德國，亦即飢餓、寒冷之意，法西斯者將遭受更嚴重之打擊，全人類已齊起反抗希特勒，堅韌耐苦之俄羅斯軍隊，對嚴霜狂風大雪，毫無恐怖，但希特勒軍隊必益易於重蹈拿破侖之覆轍，在俄羅斯雪野中面臨末境」、

英美主要原料 已在運蘇途中
哈立曼在英發表談話 述兩國援蘇抗德決心

▲合衆社十七日倫敦電，此間一對蘇聯戰事能維持至冬季以後，或有極大信心，因此可靠之傳說謂，英、美已同意以供給品援助蘇聯，並協議英、美兩國各出半數之原則，合衆社因高級方面人士處獲悉，英國已以主要戰事原料之可能存貨半數、運至蘇聯，又稱，此項物品數種，已抵達蘇聯海口、官方人員預料，此次物品更將由伊朗擴大其運輸工作，更值得注意者，即美國赴蘇聯之使命團領袖哈立曼氏昨稱，英、美援蘇物品，已在運蘇途中，渠稱，「吾悉英政府已決心在可能範圍內援助蘇聯，美政府亦有同樣之決心，吾知英國人民對戰事較爲關切，對蘇聯欲消滅希特勒之重要，英國人民較美國人民有較大之認識，但美國現有之自我評論，即爲更大努力之先聲，吾信美國人民將根據現有之原理，更將增强努力，以促成之」、哈立曼稱，美國援蘇包括技術人員、機械及維持美國戰事原料、有者已抵達該處，渠稱，蘇聯運輸問題，有相當困難，但並非不可克服的，

▲路透社十七日紐約電 紐約時報華盛頓訪電云、此間對於蘇聯請求國會核准以數百萬元貸予正予以嚴重之考慮，據官方宣布，蘇聯並未請求金融上之援助，又據紐約時報所得消息，羅斯福總統未來致國會之租借案咨文中，將不包括上述之請求在內、恐國會中反共份子之反對、將再延遲租借案經費之撥付也、

開羅首次被炸 埃及向德抗議
英機襲擊德境目標

▲路透社十七日開羅電 埃及政府對於星期二日晨開羅區域被炸事，已向德義提出抗議、

▲國際社十七日開羅電 軸心國轟炸機，昨第一次空襲開羅，斃平民三十九人，傷者多人，此次空襲、引起英國對羅馬之報復問題，因開羅與羅馬俱擁有大批古物，但皆至今未遭敵方轟炸厄運，按希臘遭德軍侵入時，英會警告義國謂，若雅典被炸，則英將對羅馬施以報復云、倫敦各報聞及開羅被襲、咸一致要求，對羅馬作報復性之空襲，

▲路透社十七日倫敦電 德方長射程砲，靜寂八天後，昨夜八時開火，隔杜佛海峽向英轟擊，時視綫清晰，英海岸瞭望者見對岸格里斯納角德砲開火時之砲口閃光、

▲路透社十七日倫敦電 官報稱，昨日英方擊毀敵戰鬥機六架、

▲路透社十七日倫敦電 航空部宣稱，昨晚英轟炸機會空襲目標，許多地方起火，哈佛船塢亦遭轟炸，英機均安然返防、

協約國聯盟會 在組織中

▲路透社十七日倫敦電 「協約國聯盟會」刻在組織中，以期襄助新歐洲之形成，官方稱此爲在國聯同志會國際委員會指導下組織之倫敦國際會議、會長係薛西爾子爵，名譽副會長有薛莫波魯斯（希臘駐倫敦公使）、賈辛（自由法國）、馬薩里克（捷克外長）、柴勒夫斯基（波蘭）、該會現正邀請下列各國爲會員國，計澳洲·比利時·中國·捷克·自由法國·英國·希臘·荷蘭·印度·紐西蘭·挪威·波蘭·南非·美國·蘇聯與南斯拉夫、

英蘇軍將聯合 開入伊朗京城
遜位伊王已離京他往 新王昨午後宣誓即位

▲路透社十七日德黑蘭電 衆信英、蘇軍隊或將於今日聯合開入德黑蘭、伊朗國會定今晨召開特別會議，對於伊王料將有所宣布、

▲路透社十七日倫敦電 人數相等之英·蘇軍隊，已進抵距德黑蘭數哩之內、聞此舉目的與伊王遜位並無直接關係，但與協約國所具澄淸伊境德人情勢之確定意嚮有關，此輩德人、均將逐出伊朗，俾得消滅軸心國之計謀，今伊政府對此雖有善意，然尚不能作有效的單獨應付云、

▲路透社十七日德黑蘭電 昨日遜位之伊王，已離京城循公路前往伊斯巴漢、英軍現亦從此路向德黑蘭前來，據無綫電廣播，國會昨開臨時會議中，宣布過去二十年來伊政府之政策「由伊廢王個人負責，因渠係絕對統治人也，關於新政府之宣言，亦已發表，內稱，新政府將以憲法手續爲基礎，新王定今日午後宣誓即位，

▲海通社十七日柏林電 據昨日下午柏林方面所得消息，伊朗德僑之獲准離境者，爲婦孺及公使館職員，定星期三啟程，但使館人員之離去，是否即爲德、伊斷絕外交關係之謂，該發言人並未言明、

平江兒童教養院鳴謝

茲承本院院長周渭石先生將德配沈蕙夫人七旬仙誕之各親友饋送禮金共計國幣五百六十一元正悉數捐助本院爲諸親友造福具徵周院長愛護本院熱忱堪敬除另掣收據外合亟登報鳴謝

上海普善山莊 敬謝

上海工部局交來上海洋粉平賣委員會盈餘項下樂助敝山莊慈善經費計國幣三千五百元正敝山莊拜領之餘無任銘感仰見 工部局熱心公益 諸委員大善士慈善爲懷澤及暴露功德無量除已掣奉正式收據外特再登報鳴謝以揚 仁風 六馬路二百十號普善山莊謹啟

上海普善山莊第四百十六號敬謝

朱曉峰大善士樂助施材掩埋善舉經費計國幣一百十元零六角八分又蒙楊筱芳君張百川君(爲次孫雲寶病重求速愈)各樂助二百元又張記善士廣豐號(永泰和代樊川經理)沈太太馬幹賢君馬少權君無名氏善士(三一七二)華林蘭君宋伯銓君紀新德女士以上八戶各樂助一百元又朱春榮君永興和(永泰和代丹陽經理)普益公司姚楚青君(駱志江先生經募爲賠同仁出門餞行筵席費移助爲賠同仁造福)以上三戶各樂助五十元又無名氏善士(三一七二六)宋公王一鳴君 以上三戶各樂助三十元又沈耀庭君錢福昌君羅太太(張心仁先生經募)秋芳君(施材費並求百病告痊)以上四戶各樂助二十元又李張其祥君周志達君郭鏡波君 以上三戶各樂助十元又無名氏善士(三一七二五)樂助五元又宋崇熹君樂助二元 敝山莊拜領之餘仰見 諸大善士熱心公益樂善好施澤及暴屍露骨功德無量除業已掣奉正式收據外特再登報鳴謝以揚 仁風 六馬路二百十號普善山莊謹啓

中華基督教撫育工兒院難童宣義務小學校 中華聾啞學校 上海孤兒院 中國救濟婦孺總會 佛教淨業社慈善部 上海災童教養所 上海慈善團體聯合救災會 國醫平民醫院 廣益善堂 淨業孤兒教養院 上海嶨化聚善堂 上海殘疾院 上海培德兒科推拿醫院 滬南北廣益中醫院

聯合鳴謝

茲承 聞蘭亭先生經募 邵寶生先生爲其女公子出閣將喜儀筵資移充善舉捐助各慈善團體共計國幣伍千零六拾元除各給收據外特此聯合登報鳴謝奉揚 仁風

捐款數目列後

上海慈善團體聯合救災會一千元 國醫平民醫院一千元 上海災童教養所伍百元 廣益善堂伍百元 佛教淨業社慈善部三百元 上海淨業孤兒教養院二百元 中國救濟婦孺總會二百元 上海嶨化聚善堂二百元 上海孤兒院二百元 上海殘疾院二百元 中華聾啞學校二百元 上海培德兒科推拿醫院二百元 撫育工兒院二百元 滬南北廣益中醫院一百六十元 合計伍千零六十元

長城商業儲蓄銀行舉行創立會通告

本銀行業經籌備就緒茲定於國曆九月十九日（星期五）下午二時（日光節約時間）假座香港路銀行公會舉行創立會屆時務祈各股東撥冗賁臨除另行專函通知外特此登報公告 長城商業儲蓄銀行籌備處謹啟

歐戰叢談 (八)(一)
閃電戰的攻守法

希特勒於今年六月二十二日出兵進攻蘇聯，原擬以二個月的時間，佔領列寧格拉，基輔，莫斯科三大城，一直攻到烏拉爾山脈，現已屆九月下半月，這個軍事計劃已證明失敗了。這是德軍閃電戰絕大的挫折，這種戰術的攻守法，因而極有研究的價值，茲將英國軍事學家溫屈林海Tom Wintringham在倫敦「圖畫週報」所載一文，譯錄於後，附圖五幅，則係取材美國軍官學校刊物：

德國的新式攻勢戰術，即所謂閃電戰Blitzkrieg，目的在突破和摧毀某種防綫。這種防綫有許多道，係用火網來駐守的。歷來軍事學的全部防禦戰略，是以火力抵抗爲基礎，就是用機關槍佈成一道火牆，使敵方步兵無法通過，並以平射砲和大砲佈成許多道火牆，使敵方戰車無法通過。至於現代德軍戰術，則係以火力和行動爲基礎，就是集中行動敏捷的部隊，攻擊敵方防綫的狹窄部份，穿過那些火牆，於是在火牆的後面曠野地方擴展開來。

法國歷來的軍事理論，也是側重一種比較長距離的防禦戰，就是利用火力，使敵軍無法逼近。德軍的集中攻擊和行動迅速的理論，則是一種短兵相接的戰略，自上次歐戰以還，德國方面短距離兵器，如迫擊砲，自動步槍及手溜彈等，層出不窮，原因在此。

德國攻勢戰術，以突破一點爲基礎。他們的攻擊部隊並不沿寬闊的陣綫，作平面的進攻，却在狹窄的陣綫，如長槍頭一般刺破敵方若干弱點，並利用神速的行動，增加這種攻擊力量。

他們能在狹窄的陣地，驟然集中龐大的軍隊，並能在突破敵方防綫之後，以每日十五哩至三十哩的速率，向前挺進，大致係得力於摩托化部隊。他們的軍隊原非全部摩托化，其大部份實係普通的步兵，這種步兵仍是徒步前進，或由鐵路運輸的。但是他們都有充分的摩托化步兵，與戰車並進，或緊隨戰車之後跟進，而爲鐵甲師的一部份（每一鐵甲師的編制，有重戰車四十八輛，中型戰車八十四輛，輕戰車二百五十二輛，運兵車二百三十輛，大砲九十六尊，俯衝式轟炸機二十七架，武裝摩托化脚踏車二百五十八輛，還有他種軍事用車約一千輛，摩托化步兵，工兵及信號兵四大隊），並在突破防綫後，迅速地擴展開來，越過敵軍空虛的後方。這種摩托化部隊的集中突擊力，比較上次歐戰時情形要敏捷到五倍，而在通過敵方防綫之後，又能用五倍快的速力推進，擴展勝利的戰果。

用飛機代替大砲，是德軍戰術的第二要點；利用大批戰車即其第三要點。他們利用飛機轟炸，使自已所選擇的戰場孤立無援，消滅守軍的砲隊，並在突破敵方防綫的戰車先頭部隊的前面，投擲阻隔炸彈。這些戰車，並不像從前的軍事學所規定，用以消滅或阻止敵方的機關槍，平射砲及野戰砲，即所謂「消滅的兵器」。它們實已成爲「運動的部隊」，活動範圍不以戰場爲限，而爲摩托化步兵的開路先鋒，且爲裝在砲車或鐵軌上的重砲和中型砲的驅道部隊，俾這些砲隊得與步兵隊亦步亦趨的行動着。

德軍的砲隊是分散的，並不像上次歐戰中一連串就是幾百尊。砲隊集中徒然阻塞道路，且易爲飛機轟炸的大好目標。他們現在是以許多小規模砲隊，分配在各個步兵團，戰車團和摩托化部隊之中。飛機分担大砲的一部份工作，但非全部。它們担任轟炸，不僅攻擊防地方，並且攻擊後方的交通綫和後備隊。此外飛機還担任大砲所不能迅速趕上的工作，這無非是因爲砲隊的進退，不能如戰車一般靈敏的原故。但砲隊仍須担任摧毀敵方各種持久抵抗，並須趕快與突擊部隊並行，或緊隨其後推進。在戰車的運用方面，德軍已把原來軍事學的理論完全推翻。據原來軍事學的理論，戰車應掩護速率每小時三哩的步兵前進。德軍却在必要時，以速率每小時十哩的摩托化步兵，協助戰車前進。戰車遭遇到不能迅速通過的障礙物，如運河，大河或戰車防禦壕等，即招呼跟進的摩托化步兵及工兵，設法渡過這些河流，在防禦壕上架橋通過，或把它炸毀。它同時還招呼軍中的俯衝式轟炸機，在這種障礙物的半哩以內，集中掃除守軍。（未完）

精益眼鏡價廉物美 中外各界一致信任
歐美名貴鏡片鏡架 標明售價歡迎比較
美國畢業眼光學師代客免費驗光精詳準確
精益
總公司上海南京路勞合路口 分公司 重慶 昆明 香港 北平 天津 南京 濟南

寗波定海匯款通
非營業者從中沾潤可比合併聲明北京路河南路福興里念號
逕啓者敝廠在寗波定海有特約匯兌處、客如有需要上述兩地匯款者、請臨敝廠接洽、匯兌手續便捷、收費低廉、信匯電匯悉聽尊便、敝廠爲服務性質、並無佣金、天興綢廠啓事 電話九三〇七七

申報金融市場廣告

恒昌紗號
紗業會員 創辦
專營代客買賣棉紗洽赤 行情準確 成交迅速
地址天津路山西路東乾記弄廿九號 電話九〇七九六 一九三二〇

大業銀號
總號南京路第五六六號 電話總線九四五三四號
爲法租界西區客戶便利起見 特設分號 霞飛路696號 近馬斯南路 電話總線七七八九四號
營業種類
銀錢部：商業往來 普通往來 抵押放款 信託經租 存領取用支票便利 給息百元起開優厚 利息手續簡便低廉 誠懇週到服務代勞
買賣部：洽赤美票 公債股票 棉紗棉布 金鎊外幣 成交迅速 取佣低廉 直接市場 行情準確 服務週到 消息靈通

上海棉業交易所第廿四號經紀人
大豐號
專營代客買賣期貨 反手二十支藍鳳標準紗 十二磅龍頭標準細布
總號四川路二二五號二樓 電話一一六一九 一四二九
市場九江路六十九號 電話一二八一四 一六四〇
分辦事處九江路證券大樓四二〇號 電話九〇一六三 九一六三
電報掛號一七七五

立泰
中國紗布交易股份有限公司廿二號經紀人 棉易聯紗易聯廿四號經紀人
代客買賣 期現 棉紗 洽赤
地址中央路二十四號五樓 電話八三九一 八三七一 九〇二七 四九一 八三一三

福新紗花號
代客買賣 期貨棉紗 行情準確 成交迅速
地址愛多亞路長耕里內 電話九一一九八 九二七六 一〇五一

華孚銀號
聯合 中孚金號 永孚證券號 安孚紗號
經營代客買賣 洽赤美票 公債股票 棉紗滙兌 往來存款
市場電話直接對講 價格準確 交易迅速 息佣克己 地位寬敞
地址北京路三百八十四號 電話九一八一一號（總線轉接各部）

大興銀號
專營銀行一切業務 手續簡便 代客買賣公債洽赤期現紗布股票滙票 行市準確 成交迅速 消息靈通
地址北京路三八四號 電話九二七六二 九八一一五…八 歡迎惠顧

福康股票號
代客買賣華商股票
上海九江路二五〇號河南路口祥譽公三樓 電話一二七五二

大華銀號
滙款 往來存款 各國金票 人豐紗號 買賣廿支雙馬 各埠現紗 備客戶參考 行情報告 免收棧租 利息優厚 佣金京已 即可成交 按月計算 無線電報 常川美票 公債現金

源成銀號 源昌紗號
歡迎同業買賣 雙馬棉紗現貨 美票期貨佣金每包五角
本號代客買賣現貨美票 紗布行情正確 取佣低廉 開闢地位 寬暢溫度 宜人 簡便 接洽手續
九江路一九〇號二樓 電話一六二二四 一八六三三

商業新聞

發宮劇場片燈廣告由西亞廣告公司獨家經理

華商
永昌股票公司
專營代理買賣華商股票

股票種類	買價	賣價
大陸銀行		1500.00
交通銀行	105.00	106.00
中匯銀行	55.00	
中一信託		21.00
通易信託		2.90
華成煙草	66.00	
南洋煙草	30.25	30.50
新新公司	35.50	
永安公司	28.00	
華商水泥	82.50	
新亞藥廠	87.00	37.50

是理想投資者穩固事業
是急需出讓者唯一良機
九江路大樓證券四樓第二四五號 電話九〇二九二 九四六九八

金融

黑滙市場中之黑滙 依然有活動之餘地
用美鈔代美滙說仍囂塵上

黑滙至今日、大有撲朔迷離、不辨雄雌之象、一方面則堂皇正大、表示黑滙已完全消滅、一方面則偷偷摸摸、市場流言、不論其爲草頭商、羊頭商、暗中均有一個通滙做法、惟各人巧妙不同、若果如其說、固未免有些蹊蹺、無非是面子上不欲違約、怕受罰鍰、心坎上不肯放棄大利、還不如老直地自由買賣黑滙、此在一般尚在盼望以美鈔代替美滙之爲不確、但市場莫不信以爲事實、以爲出之於某草頭行、故可自港口搬裝、不然誰有此魄力、能以美鈔如蝟逐蝗、昨日一日間又漲起六角半、已高至二十二元六角、藏美鈔者如韞匱而藏美玉、莫不笑逐顏開、且外滙可以劃帳過戶之說、雖經人否認、但聞此一個辦法、依然在流行中、不過要拿出憑證、倒是千難萬難、好似股票明明不可過戶、但經買賣雙方自願、得到居間方面同意、私下地掉換印鑑、這也是很可能的、還有出口貨依舊押滙做去、這筆外滙是否肯依五三一二五照數結與銀行家、抑還是在市兜售、每一個四元七五、來得合算、則無論何人、只揀有利益去賣、假如沒有眞實控制、當然向黑市中去活動、那要黑滙取消、實際上恐難之又難、而亦不是眞難、只患不肯下一決心、故昨日滙市表面上掛牌俱未變、滙豐小櫃檯亦呆定、然聞美滙之黑黑市、頗有不少了結交易做開、由四川路一般小錢莊互相軋結、價爲四元七五、而華商投機商對於中外銀行之交易則絕對仍不准移動、如何軋結、平準會仍無指示、四元六八八五價多、上有軋結頭寸、午收約美金四元七五、英金二辦士八四三七五、比上日美緊〇六二五、英滙平、下午週三無市云、

香港十七日（週三）電、今晨滙市開敷平穩如常、各滙概無榮辱、下午週三無市、

天津十七日（週三）電、今晨滙市開、告平、倫敦及紐約電滙均無上落、申滙降一元五角、爲八十八元、「聯鈔」暗盤微賤一角五分、爲四十九元七角九分、

金價又昂 重出九千元關
猶在大購特購

昨日烚赤暗市、期貨呆定、僅三百數十兩成交、價祗五元高低、然與上日晚收未分榮辱、現貨則仍在步漲中、價已衝出九千元大關外、全因某銀行暗中傾購、激起各方人心、自晨初開即爲五十元、首由祥和進德成廿兩、及鑫源卅兩、與永成十兩、繼之成記進台盛錢豐各五十兩、及福康永廿兩、聯興出德大十兩、合盛出錢元四十兩、祥和進台盛四十兩、德成廿兩、成記卅兩、永成十兩、價均九千元、德孚亦來收購、當見抬上、進成記十兩爲九千〇十元、又進台盛五十兩、永豐餘卅兩爲九千〇廿元、天元出祥和十兩、九千〇十元、中興出德孚卅兩、又遜至九千元、德孚再進成記十兩、九千〇十元、萬豐卅兩、九千〇廿元、俄忽復出予祥興永廿兩、回下、出恒記廿兩、祥和卅兩、九千〇四十元、明豐求售、立見合盛亦出祥和十兩、九千元、錢元進成記廿兩、九千〇〇五元、德孚進大豐一百兩、中興五十兩、成記售予祥興永鑫源各一百兩、又與大豐各出五十兩予鑫源、價均九千元、近午重向上升、德孚進永成五十兩、九千〇廿元、祥興永進鑫源廿兩、九千〇四十元、又進中興卅兩、九千〇五十元、最高德成進聯興廿兩、九千〇五十元、正午兩金號互做十兩、爲九千〇四十元、比上日軋升九十元、當日有九十元差度、成交一千二百兩、下午週三無市、飾金亦已掛高十元、

期貨不堪回首

期貨十月份每條（十兩）九點十五分開市、仍六千八百六十元、合盛售進至六千八百六十五元、時祥和進四十兩、聚豐永亦進、午刻抬上、正午收市仍六千八百七十元、與上日收價同、

飾金兌價日高

銀樓首飾金每兩兌出價、大同行及新同行均於正午掛高十元、爲九百卅元、收進減五十元云、

美鈔繼漲增高

昨日外幣市況、英美金鎊隨現金價之漲五元、英金票稍有需要、市價漲起一元、美金票需要奇殷、業已高至二十二元六角、比上日續漲六角半、香港票則稍趨疲、日金票及朝鮮票均趨漲勢、前者升爲二元三角半、後者高至一元九角二分、

紗花

紗市亦見獨木難支
在百物下降聲中

紗市入於眠滯狀態中、趨勢似覺非堅、似軟非弱、仍在掙持之中、不過多空兩方之意態頗强、買方因原料關係、吸收之額仍不放出、至於拋賣者、謂邇來百物見過高峰、傾向下墮、且港幫需要岑寂、南洋方面雖幾包交易、僅係四二支及四十支綫、三二支亦無交易、紗市亦見獨木難支、所以紗價暫時看鬆也、二十支雙馬高價爲一千七百四十五元、低價爲一千七百三十一元、午後初開爲一千七百三十八九元、疲至一千七百三十五元、收盤價爲一千七百四十三元、目前紗市、取引所因有人交貨、氣勢較挫、盤子似呈疲多而昂少、惟雙馬廠單趨勢轉好一步、前途之情況、不知如何也、

雙馬 晨開、多方氣勢續强、首盤即高、爲一千七百四十五元、然散戶盈利吐出、在一千七百三十八九元之間、會一度盤旋、繼聞取引所開盤平平、本月份芭軟、一二三盤回疲、人心鬆動、市況逐步下降、至一千七百三十一元、然多頭大戶仍不放鬆、復收進、又升至一千七百三十八元收盤、查半日開……

成交統計六千五百七十五包、茲將各幫口買去之額量、分列如左、

南洋	五五
香港	二〇
同行	六、五〇〇
統計	六、五七五

金 雙馬期貨市況、堅而微歟 市態轉入盤旋、蓋國際間之展望、雖已有利多之趨向、但以美棉續降、不免使多方不得不有所顧忌、是以市氣迂迴、買戶轉暫有期待之勢、惟最後收市之挺定、已可見其腳地上之堅硬、若能繼以良好消息、與美棉之回昂、則紗市之反騰、或有再見新高價之可能、晨初開出、先以廠單上升、故期紗多方之求意似亦活潑、九月期貨爲一六六一元做開、即漲四元、入後以徘徊不前、買戶遂稍遜色、且中途因取引所轉跌、浮多略有震盪、故又一度軟化、十月期做開爲一六七七元、十一月期爲一六七〇元、一度軟化、近月獨好半元外、遠期各小三四元、午後以廠單盤昂、取引所亦多挺定、故期紗隨之上游、頗有向榮之象、結果九月期爲一六五九元收市、上升二元、十月期爲一六六八元五角、下跌四元五角、十一月期爲一六八一元五角收市、微降五角、茲列表於後、

	九月期	十月期	十一月期
開盤	一六六一·〇	一六七〇·〇	一六七七·〇
最高	一六六三·〇	一六七一·五	一六八三·〇
最低	一六五七·〇	一六六六·〇	一六七五·五
收盤	一六五九·〇	一六六八·五	一六八一·五
比較	漲二·〇	跌四·五	跌〇·五

美棉再跌

粗絨獨告起色

印棉到一千六百件

現 外棉情況、較上日爲平、因棉績續趨下游、但有一部份人心仍趨向、於漲而着想、所以粗絨棉又形起色、但四二支及三二支紗綫售價、頻頻下降、四二支藍鳳價比頂峯時已落三百元矣、昨日廠方未聞做開、號家則對於印棉調動尚稱不寂、

奧姆拉	一〇〇件	一四八·〇	號家
又	一〇〇件	一四九·五	又
又	一〇〇件	一三〇·〇	又
又	一〇〇件	一四七·〇	又
高蘭宮	一〇〇件	一三九·〇	又
蘭宮花	一〇〇件	一三四·〇	又

印 棉又有到滬、太古公司廣東輪由香港運來印度棉花一千六百五十件、停靠浦東本行碼頭起卸、該項棉花係由孟買運港、轉運來滬、

紐 約棉市、因有南方幫之興趣、市況繼續下游、昨日收盤價格、較之上日約跌十三至十八磅音不等、

印 度棉市、先因空頭抵補及掉期買進而漲、但繼之又因散戶售出、及棉籽棉布交易疲軟而跌、最後市況再因空頭抵補、及投機者買進而漲、結果收盤價格、各漲一二羅比不等、又預測今日開盤市況看跌一·七五羅比、

滬 埠外棉交易、市況平淡而無起色、織續因外匯結款問題、及船期一再延遲之影響、定貨交易目前皆在靜待解決之過程中也、

糧食

洋米大批將到
米價一漲即逝

洋 米又有到埠、太古公司廣東輪除裝來大批砂糖外、又由香港裝來砂糖一千包、怡和洋行日陞輪昨午抵滬、亦由香港運來洋米一千一百六十六包、停靠維斯碼頭起卸、聞日內有大量緬越洋米到滬（祇…）

昨 洋米晨午有本客實銷及行間趁帳吸收、日今日停市、實銷辦貨甚濃、故開市後現米市價紛紛開一號西貢特別貨百十六七元、銀行棧小絞百零三元二角、百零三元、外棧百零二元半、百零二元、碎尖亦達七十七元、沖茭八十元、不過一般實銷猶抱穩健主義、始終觀望、因是市氣較之根基、一迨

厚粳無市
薄粳國米、市厚粳仍以乏貨無市、而南港早稻雖到貨寥寥、然因洋米不振、人心並軟、售價微降元許、開百四十六元八元百四十六元、至於浦東新粳邇來出新漸多、是際他貨疲軟一致趨跌一元、開百五十元零五角、

糯米昨日客星胃口頗佳、所以更兼貨稀、市價獨堪站住、未有變化、續開香港特別白元百二十六七元、普通百二十三四元、次至百二十元、糯茭高貨百十二元、次至百十元、

附告 今日爲九一八紀念日、市場照例休業一天、無市、

麵粉皮球交易
不敢冒昧從事

粉 市仍乏起色、然以實銷尚活、亦難跌落、市面仍有漲跌兩難之象、惟米市已經趨落、洋粉存到兩多、除實銷絡繹添辦外、業內外大小同戶已暫不敢冒昧嘗試、即投機之皮球幫亦無從踴起、因此市面反有趨平坦之勢、開五燕三十一元六角、香蕉三十一元八角、砲台三十二元一角半、至三十二元、金龍西棧三十元〇三角至三十元〇五分、收市三十元〇二角、收市價與前市相近、祇互有一角之升降、小麥存到兩枯、廠盤仍站原價、

洋 麵粉由港轉來、次美輪裝來大宗洋麵粉已誌前

價 高皮球交易即復衰退、且多乘勢出籠、一時回籠貨又告充斥、時局亦不利多方、而新米上市與存底充實均使新囤爲之縮手、且已有某米行爲價跌倒閉虧欠十多萬、人心尤爲軟弱、市即反俏爲跌、小絞又小到一百元關上、其他各米一律跟隨回小二三元不一、而英藥司小絞已小至一百二十元、則因前日未經跌定更爲軟弱、現米則無出入、全日成交二萬六千包、又一百多噸、下午因謠傳欠事市上無正式交易、而人心依然虛歟云、

油餅

連油又有運滬說
—多頭不迭回出—

昨日食油現貨續鮮做開、期貨市況初尚堅挺、嗣後傳運油有來滬說、致人心驟又軟化、多戶急劇吐出、價乃一致銳落、結果菜油及棉子油比上日俱軋跌六七元、計售開九月下交大有廠滿油八千多担、開盤價爲一百六十三元、最高至一百六十五元半、最低一百五十七元、收盤爲一百五十七元二角半、日華廠菜油五千桶、九月下交開盤一百六十四元、最高一百六十五元半、收盤一百五十七元、十月上交開盤一百六十四元半、最低一百五十五元、收盤一百五十六元半、十八日有豆子一千三百包運新加坡、

報、茲悉怡和洋行日陞輪、昨午抵滬、由香港運來洋麵粉七千一百八十包、停靠維斯碼頭起卸、

證券

內債堅持
空方望什速決 多方利於持久

公 債暗盤、昨市丙種會一度打破兩元跳、旋即衝出兩元、可見債市之易漲難跌、目下多空雙方、暗鬥甚烈、空方則竭力欲壓小行市、多方則奮勇拉抬、多方雖吃虧利息、而游資充斥、滿不在乎、空方雖無利息之槧、但逢抽籤相近、則亦惟有暫避其鋒、空方利於速決、多方利於延緩、此種撐持、完全在時局無變動時、始有演出、常此

以往、多方吃虧在利息上、空方吃虧在抽籤上、而爲一斑活動份子、大得其漁人之利、環境變化、則在例外、昨上午天生同康同順大華及恒康稍有買進、潤德大中怡泰略有出脫、行市開盤雖低、丙種打破二元、爲二元八角開盤、此後即逐步抬高、仍至二元二角收盤、午後信孚鼎康買進、德孚久興賣出、市價極爲穩定、結果除丁種全日未有做開外、餘則高低互見一角左右而已、成交約一百五十萬元之譜、茲列簡明表於後、

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	六·八〇	六·五五	六·八〇	漲〇·一五
統乙	七三·七〇	七二·三〇	七二·四〇	平
統丙	七二·二〇	七一·八〇	七二·二〇	漲〇·一〇
統戊	七〇·三〇	六九·九〇	七〇·〇〇	跌〇·一〇

股 票交易、成交華商實氣一元七角半、

衆 業公所股市回復堅勢、買方興趣、似集中於揚子、英聯壑植等數種股票、故所漲亦以此數種爲最多、餘亦平庸、橡皮股進出較前熱鬧、

糖市

砂糖續到
一萬四千餘包

食糖大量接連到滬、迭誌本報、昨晨太古公司廣東輪抵埠、由香港裝來大批砂糖一萬二千一百四十五包、又怡和洋行日陞輪、昨午到埠、亦由香港裝來砂糖一千八百五十包、廣東輪停浦東太古碼頭起卸、日陞輪停靠維斯碼頭起卸、

昨糖市先漲後軟、結果期粗白升五角至一元四角、現貨無甚軒輊、荷赤升一元、下檔串見跌、公會劃盤現貨二四粗白、八

五金 竹節鋼條
行市堅昂

竹節鋼條交易、雖本街建築幫稍見做開、然爲數不多、自五金品被禁運出口後、竹節鋼條銷路即受打擊、而開價難於發漲者、亦受其影響、目前同業執有少量該貨者、心思異常高昂、蓋海外來源於短時期內、不易通暢所致、同業減價仍拔持、昨日標準三四分花色每噸售三千三百元、五分至一寸貨亦開三千二百五十元、暗盤仍頗堅昂、此外交易者、有二百磅美雙蓮馬口鐵喊售八百五十元、老鋼廠二百磅會司鐵每箱七百五十元、美狹條鐵每箱二百磅、統花色二寸以上售六百五十元、二千磅黑鐵坯子行情估九千三百元左右、惟殊稀做開耳、

南北貨

白菓紅黑棗獻新

白菓紅棗正值獻新之際、杭州閱形白菓、首先另星有到、因爲數不多、每市担步升至二百四十元未有之高價、而著名洞庭山佛手菓亦已運出、今明日可望到申、市價當在三百外元之譜、濟陽新黑棗、及滄州新紅棗、首批均已到申、共計二百數十包、今日可以開盤、

月份入口一百三十四元三角、卅四元、七月份一百卅九元二角、卅三元半、六月份一百卅五元、廿五元半、卅三元、五月份一百卅四元、卅二元半、荷赤一百廿五元、太古車白DY嘜一百四十三元、HX嘜一百卅八元、公司期貨九月廿日期一百卅四元半、三十三元七角、五角、三十日期一百三十六元、三十四元一角、一百三十三元九角、餘多成交、

上海市錢業同業公會會員
永隆錢莊
營業概要：存款、放款、貼現、滙兌、
茲爲服務社會便利各界起見特於九月十五日起開始舉辦活期存款 國幣二百元即可開戶領用支票利息優厚手續簡便 詳章備索
地址 天津路集益里

市價

三十年九月十七日 星期三

金融

滙劃升水	九分	平
拆息		平

◉金銀 每兩計算

大同行飾金	賣出九百三十元	收進八百八十元
新同行紋銀	十元	
大同行紋銀	十元	

◉海外各國銀價（十五日電）

大條近期	二三辦士半	平
大條遠期	二三辦士半	平
美銀價	三角四分半	平
印銀現貨	一一〇羅比一安那	升一安那
印銀近期	一一〇羅比	平
印銀遠期	一一〇羅比一安那	升一安那

匯兌

◉中央掛牌

海關金單位	二元七角〇七厘
英金	三十九辦士二五
美金	三十一元二五
上海標準條金每條	六百二十三元二角
中國純金每盎斯	三千五百七十七元八角
英純金每盎斯	八十九鎊八先令
白銀每盎斯	十九元半
上海白銀市價	二十四元三角

（以上英金一先令二辦士半計算）

◉滙豐掛牌

英滙	三辦士一五六二五
美滙	五元三一二五
港滙	廿一元二五
吕宋滙	十元六二五
印滙	十四元
荷滙	九元

（以上法幣百元計算）

◉海外各國匯滙（十六日電）

英對美	四元〇三分半
美對英	四元〇二分半
英對滬	三辦士一八七五
美對滬	五元四角

◉天津滙市

倫敦電滙 三辦士〇六二五

紐約電滙 五元〇六二五

申滙 八十八元

（聯鈔）暗盤 四十九元七角九分

◉香港滙市

英滙現貨	一先令二辦士
又遠期	一先令三辦士
美滙現貨	廿五元〇六二五
申滙現貨	四百六十五元
日滙現貨	（有行無市）

◉各國貨幣（下午六時行情）（單位元）

英鎊	三三五·〇〇
英票	二〇·〇〇
美票	二二·六〇
港幣	三·六〇
法郎	無市
荷票	八·六〇
越票	二·七〇
羅比	六·八〇
坎票	一〇·〇〇
斐票	無市
義票	無市
澳票	五·六〇
暹票	一·〇〇
日票	二·三五
鮮票	一·九二

證券

◉華商股票

類別	買進	賣出	前市成交
華商證券	…	…	…
上海銀行	…	…	…
國華銀行	…	…	…
中一信託	…	…	…
華商電氣	…	…	…
中紡織	…	…	…
大中華火柴	…	…	…
中國興業	…	…	…
中國水泥	…	…	…
民誼藥廠	…	…	…
龍章造紙	…	…	…
上海水泥	…	…	…
大中國食品	…	…	…
南洋煙草	…	…	…
先施公司	…	…	…
國貨公司	…	…	…
世界書局	…	…	…
大東書局	…	…	…
新生圖書	…	…	…
中國內衣	…	…	…

（以上由裕興證券號供給）

裕興證券號
上海華商證券交易所第七號經紀人
代客買賣華商股票
地址 九江路四二九號大樓廿二號 電話 一六二一九

◉中西股票（最高 最低 收盤）

永安紡織、三友實業、浦東銀行、中國銀行、中一信託、通易信託、永安公司、中法藥房、民誼藥廠、新亞老股、新亞債券、中華書局、新生圖書、冠生園、漢冶萍、自來水愛（念號）、電力公債（五厘中）、滙衆、揚子、上海國際、中和、中國地產、中國船廠、業廣、亞洲廠、英聯船廠、怡和啤酒、會德豐、怡和紗廠、中紡、信和紗廠、上海毛絨、電車、公共汽車、德律風、自來火、紙業、祥泰木行、鋼業、開平、中國墾殖、英國聯華、英美烟、伯安、標準、志地摩、陳時、康沙、刀米、林仁

（以上由中國股票推進會供給）

紗花

◉現紗

四二支三馬	…
又	…
四二支天女	…
三二支雙馬	…
三二支金寶星	…
二〇支雙馬	…
金城	…
南洋	…
同行	…
香港	…

◉橡皮

十六日紐約電、橡皮市況沉靜而堅、價格因稍有急切之空戶抵補而…

	收盤	比上日
十月份	…	升〇·〇二
十二月份	…	升〇·〇三
三月份	…	升〇·〇二

◉紐約股票

十六日紐約電、今日股市雖市面繼續依然良好、收盤仍參差不一、市況缺乏刺激

名稱	最高	最低	收盤
實業	…	…	…
鐵道	…	…	…
公用	…	…	…
債券	…	…	…
物品	…	…	…

（下午週三無市）

克羅華、可太把路、關格志、伯丁、里派、橡皮、加倫丹、撤麥、新開格、伯亨、蘇門答臘、生架拉、生采利、太馬、地傍、橡皮

疋頭

◉外棉

九月十六日電

		比上日
美棉 十月	…	跌
十二月	…	又
一月	…	又
三月	…	又
五月	…	又
七月	…	又
現貨	…	又

天女、地球、牧羊、金橋、得利、支那、獅子、十支、十支

▲粗布（每疋）（單位元） 有×符號者係日廠出品

▲細布

▲細斜

▲漂布

糧食

◉米市

浦東新粳、南港早稻、又、特元、中元、白元、白元、中元、棕襄、西貢一號、又、西貢二號、碎尖、白尖

油餅

大有滿油	九月下交	…
又	十月上交	…
日華菜油	九月下交	…

雜糧

膠州黃豆、歸德黃豆、天津金元、又、白赤、崇明沙豆

◉美麥 十六日芝加哥電、麥市因棉市之回落、受多方吐售、與空戶抵補、開低盤旋、故價稍有一部…

	收盤	比上日
十二月份	…	低
五月份	…	低

呢絨

友誼灰花、美泰灰常、福泰元灰、美泰二灰、又、…

腦腎丁

腦弱 腎虧 遺精

信譽至上 功效第一 補力高於一切 暢銷十有餘年
患者服本品後無不立即轉機返弱爲强

腦弱者必思想遲鈍，記憶薄弱，常感失眠頭暈，腦腎丁內含補腦名貴成份，治腦弱堪稱獨效。

腎虧者必神思恍惚，舉肢無力，作事全無精神，腦腎丁具强健之功，體虛腎虧，服後病態立除。

遺精者必面色蒼白，體格羸瘦，不治必成癆瘵，腦腎丁固精長力，治遺精夢洩，稱爲對症良藥。

爲青年病之救星 穩妥可靠之良藥

▲大瓶一百片 ▲小瓶四十片

各藥房均售
市有冒戲 當心受欺
總經理上海魯吉行

英商電車昨停開 準今晨全部復駛

售票與西捕因細故衝突 經當局調處誤會即解釋

一二兩路有軌電車昨下午已照常通車

公共租界英商上海電車公司所屬第三九三號十六路無軌電車、於昨晨八時駛至江西路三洋涇橋、第四〇號售票員與五七號西捕、因檢查誤會發生衝突、以致全體售票司機停工援助、業經公司買辦胡子興從中斡旋、勸告工人先行復工、靜候公司交涉解決、工人接受勸告、於昨日下午一時先行復工、第一・二兩路有軌電車當即恢復行駛、今晨起、各路有軌無軌電車完全恢復、茲誌詳情如下、

購票爭執西捕干涉 十六路無軌電車第三九三號、於昨晨六時三刻許、由北朝南、駛至江西路福州路金城銀行車站之際、適有二百二十六號查票員上車、查有一乘客無票乘車、乃向該車之第四〇號售票員汪惠生查究、其時即由該乘客授其一角五分補購一票、但售票員認其由曹家渡上車、須購三角五分之票、雙方並起爭執、但旋即和平解決、迨車抵三洋涇橋時、不知如何、乘客與售票又發生爭吵、其時適有中央捕房五七號西捕經過、上前查問、不料與該四〇號售票由口角而發生互毆、售票略受微傷、當即一併押入中央捕房、後由電車公司領班英人麥特生、將該售票保出、送至醫院醫治、而工人以西捕不應用武、當即停工、

勸告工人先行復工 當局得報後、爲維持公共交通及社會治安計、即向二人解釋誤會、勸告工人先行復工、恢復各路電車行駛、惟全體工人要求嚴辦肇事之西捕、及保障以後不得發生同樣事件、並允接受勸告立即前往復工、於是於上午十時用汽車滿載售票司機往靜安寺車廠（赫德路八〇號）復工、迨抵車廠時、又與駐守車廠之巡捕誤會衝突、工人十名被拘入捕房、以致工人復工未成、而準備復工之工人各自散去、

工人十名被捕即釋 電車公司對各路車輛停駛、深爲遺憾、爲恢復公共交通計、由買辦胡子興與工人及當局等、妥籌合理解決辦法、並於昨午邀集工人代表二〇九號司機一九號售票等、勸導先行復工恢復電車行駛、尤負責向捕房交涉、對被捕之工人、允即請捕房釋放、及至下午一時、被捕工人已由捕房釋放、罷工工人允即復工、惟因工人大多已散去、所以不及通知、僅一部份工人進廠復工

各路電車今晨復駛 昨日下午一時起、一路及二路有軌電車（自靜安寺至愛多亞路外灘）即恢復行駛、共駛出二十六輛、至於其餘各路、如三路・五路・六路・七路・以及無軌電車十四・十六・十七・十八・十九・二十・二十一・二十四・路等、准今晨起完全恢復行駛、關於受傷之四〇號售票、經醫院包紮後已出院、昨日午後、曾往公司寫字間報告衝突經過、一場誤會風波、已告一段落、法租界各電車、准今晨起恢復駛入公共租界、

郵局包裹通知 郵局通知㈠江蘇區仰化集・衆興・洋河・王莊（北）・四處之大宗包裹、應注意切實停止收寄、㈡浙江區崇德局零星包裹、現可恢復收寄、㈢寄往興化之個人零星包裹、現可先行恢復收寄、

電力又擬增附加費 各方深切注視

用戶原分三類併爲兩類 變相漲價有碍市面繁榮

上海電力公司、前以燃料短絀、到貨無定爲詞、呈准工部局實行限制電力用戶、每月用電、不得超過上年最高用電量百分之七十、逾限部份、按現行收費率六倍收費、此舉何異變相的漲價、迨至上月、該公司又以爲上項六倍收費辦法、對於節電、並未充分收效、且燃料供給、又每況愈下、要求提高逾限用電之收費、工部局又予批准、於上月十九日公布新收費辦法、凡超過分配量百分之二一、按六倍收費、百分之二以上至百分之十、按二十倍收費、百分之十以上、按五十倍收費、任何用戶、用電超過一千度者、亦按照上開辦法收費、此爲第二次變相的漲價、但施行迄今、尚未及一月、據大中社記者探悉、上海電力公司、又藉口煤價上漲、決定於下月一日起、增收附加費、將原有大量用戶・小量用戶・一般用戶・三類、減爲工業用戶・一般用戶・二類、工業用戶、增收附加費百分之十一、一般用戶、增收附加費百分之七、刻已向工部局公共事業委員會提出要求矣、各方以此舉足以加重市民負担、影響市面繁榮、故自此訊傳出後、均請工部局加以深切注意、

昨晚南京路上兩日人遭狙擊

背部各中一彈傷勢沉重 流彈傷一路人兇手逃逸

日人兩名、一名木村利一、年四十歲、住虹口北四川路、一名鈴木愨作、三十四歲、住密勒路恒祥里二十一號、昨晚應友人之約、赴南京路新雅酒樓晚餐、於九時許餐畢、兩日人即出外、安步沿南京路向東而行、至南京路山東路附近三四二號費文元銀樓門前、突有男子二人、追隨於後、出槍向兩日人連開六槍、致兩日人背部各中一槍、子彈未穿出、兩人受傷倒地、血流如注、開槍者即逃逸無踪、流彈並傷一行路人王長發、年二十歲、寧波人、住北京路七六〇號、適經過該處、被擊傷左股、捕房聞警、立派大批探捕乘警備車前往調查、急召救護車將受傷兩日人送入福民醫院救治、兩人傷勢沉重、性命垂危、王長發則送仁濟醫院療治、事後探捕在出事地點、嚴密搜查行人、並無所獲、據云兩日人均在虹口方面開設商店、

公倉被凍結者 六千餘鎊

據確悉、上海食米公倉管理委員會辦理洋米訂購事宜、所付貨款以及水脚等、按照合同規定、應付英金、該會所存外滙基金、除已付之米款外、其餘備付之水脚遲受凍結者、僅爲存在浙江興業銀行之英金六千七百七十二鎊又十先令、約合國幣五十萬零七千三百七十四元、至於需用英金以付保險費及補付水脚不足之數、經該會申請後、已邀核准、總之、該會被凍結之英滙基金、爲數不過六千餘鎊而已、並無如昨報所載一千七百萬元之鉅云、

照相製版業工潮 尚在僵持中

本市照相製版業工友二百餘人、最近向各該業資方提出修改勞資契約十項、經勞資雙方代表數度懇切協議後、大體已告決定、唯解雇金一項、稍經磋商即可簽訂正式契約、詎料勞方突於十六日起宣告罷工、迄今三日、勞方尚未推派代表向資方接洽、故仍在僵持中、

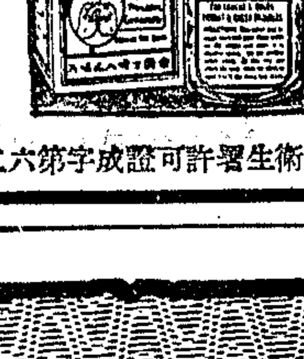
君若演說教讀 宣講或歌唱 攜君之良友 韋廉士吸入止咳片 以偕行

不問君是演說教讀宣講歌唱或因別事而須提高聲調君總欲保咽喉清爽聲音洪亮韋廉士吸入止咳片乃吸氣治療喉胸良藥即是爲君達此目的之無上妙品也

韋廉士吸入止咳片含在口中緩緩溶化即揮發一種氣味芬芳之藥氣藥精徹清喉管洪亮聲音由是君可充分利用君之聲帶而獲其裨益矣

韋廉士吸入止咳片味美効宏功善防治聲嗄音啞療咳嗽傷風喉痛氣喘支氣管炎等症

各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購



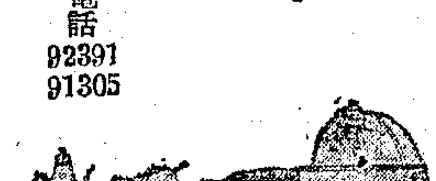
（國民政府衛生署許可證成字第六二九號）

光亞廠

銀器部出品

電銀中菜餐具

最新製造・富麗名貴
劃時代出品！合理想餐具！
特價發售 五十席！
每席自三百八十元至三千九百元
最佳家用器皿 名貴饋贈禮品
經售處 金安公司（靜安寺路一六〇四號） 元昌五金號（貴州路一五〇號）
電話 92391 91305



東北事變十週年 各界沉默紀念

全市各界停止娛樂宴會 租界當局嚴防非法活動

今日爲東北事變第十週年紀念日、本市各界民衆、以滬市環境特殊、故決停止一切紀念儀式、惟爲表示深切紀念及體認與不忘起見、故決一致作精神紀念、自動停止娛樂宴會、並於正午十二時、各就原位起立默念、矢志效忠、爭取光明勝利、另一方面、並推行捐助運動、

租界加緊戒備工作 兩租界警務當局、以九一八紀念、誠恐不良份子、作非法之活動、擾亂租界秩序、故自前日施行預防戒備後、昨日復飭警務處全體警備、加緊出動、担任警備、所屬後備隊・預備隊・警備車・車巡隊・檢查隊・搜查隊・便衣巡邏隊、各就指定地段、搜查可疑行人及車輛、

推行V字義賣運動 全市各平劇院・影戲院・遊藝場等公共娛樂場所、因全市各界均定本日停止娛樂、故決自動休業一天、以誌哀思、上海學生界、並爲響應V字運動、特發起V字標幟義賣、該標幟係用卡紙套色印製、藍色V字、中嵌中國國旗、頗爲美觀、代價每隻洋一角、目的在於樹立信心、自今日（十八日）起開始推行、預定目標一萬枚、至十月十日結束、

全市各界情緒振奮 今日爲東北事變十週紀念日、本市各界、雖因環境特殊、不能舉行盛大儀式、但情緒均極振奮、聞上海特別市黨部及學界婦女等各團體、均發告民衆書、勉勵各界、堅定信念、完成抗建大業、

洋粉平賣盈餘 悉充善舉

共五萬餘元

上年初、工部局鑒於本市麵粉售價高昂、影響民食匪淺、爲調劑粉市起見、會經商得阜豐福新兩麵粉廠之同意、自廿九年二月十八日起、供給平價麵粉、由兩廠直接分派各粉號、轉售眞實用戶、復於上年十一月底、函請本市各大洋粉進口商行轉商各該行定戶、抽提洋粉到貨十分之一、以補平價麵粉之不足、當經各該商行函復贊同、並自上年十二月二日起開始抽提、嗣後委託本市領袖粉號瑞記・源豐・萬豐・正豐・同盛昌・丁厚記・等六家、組織上海洋粉平賣委員會、在該局監督之下、專司洋粉墊款與平賣事宜、異常出力、

平賣停止 本年自七月一日起、兩廠、因原料缺乏、不得已停止麵粉平賣、而洋粉平賣委員會事務、亦即結束、其收支全案、業經華洋會計師審查竣事、計盈餘法幣五萬七千九百九十九元二角六分、該局曾於本月十一日、召集原發起人各重要粉商開會討論、結果一致議決將上項盈餘、悉數捐助本市各慈善團體醫院十七處、

分撥數目 計上海防癆協會肺病醫院・廣仁醫院・救世軍・同仁醫院・廣慈醫院・中國紅十字會第一及第二醫院・上海幼幼教養院・仁濟醫院・猶太難民救濟會・俄國孤兒院・上海難民救濟協會第一醫院・普善山莊・同仁輔元堂・新普育堂・仁濟育嬰堂・等十六處、各派得三千五百元、又上海佛教同仁會派得一千九百九十九元二角六分、合如上數、所有派結款項、業經該局分別函送、

局方致謝 阜豐福新兩廠、曾供給大量平價麵粉、犧牲甚鉅、各進口商行暨客戶抽提洋粉、補助平價麵粉之不足、對於穩定粉市、調劑民食、裨易匪淺、功在社會、各經售粉號熱心服務、不辭勞苦、當局均表示欽佩與感謝云、

滬貨經緬甸須 英領簽證

防德貨再出口

經濟部准外交部三十年九月東代電、接英大使館來文、以緬甸總督決定、在最近將來、凡來自上海之染色紡織品及染色紡織原料染料及藥材藥品等物、均須附有英國駐滬總領事館或經核准之商號所發給之證書、否則禁止其在緬甸進口、上項辦法之目的、在防止德國貨物、自上海再行出口、運往緬甸銷售或改製、該項禁令、同樣適用於經過緬甸運入中國之貨物、緬甸政府誠懇希望避免此種過境貿易之稽延、故深望上項貨物所需之證書、能早日申請、

運米證每包收二角 工部局頃發布告、定於本月十九日起、所有簽發之運米許可證、每包收費自一角增至二角、

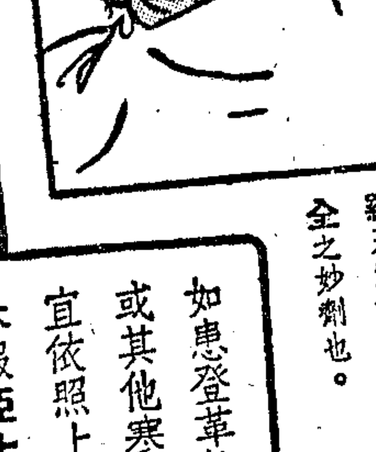
粵港滬 天喜堂老婢調經丸

專治 經期不準 身體瘦弱 久婚不孕 白帶等症

滬行六馬路浙江路口

如何進服 英國亞士北羅藥片 以治登革熱

製於英屬澳大利亞

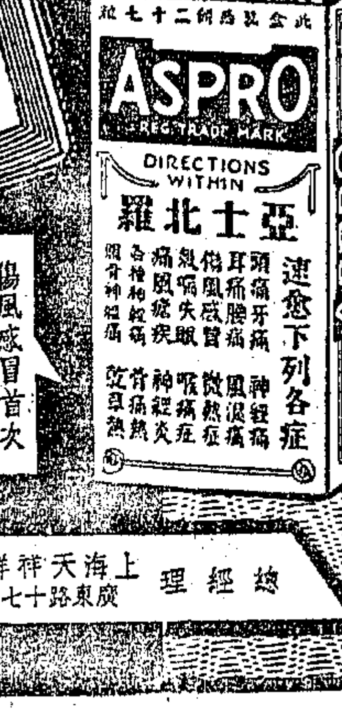


一見可怖之登革熱病象，切勿因循坐誤。祇須吞服亞士北羅兩三片。每二小時一次。直至熱退痛止爲止。蓋亞士北羅爲全球自有藥品以來最偉大之退熱劑。一經吸入體系，即便發揮解熱、止痛、消毒、殺菌之功用。爲其他藥品所莫及。亞士北羅之效力，實遠勝金雞納霜。而無不良之副作用。府中務宜常備以應不時之需。良以亞士北羅永爲最佳而最安全之妙劑也。

如患登革熱瘧疾或其他寒熱症務宜依照上述服法吞服亞士北羅。

亞士北羅藥片之十五大功用
（一）能在五分至十分鐘內治愈頭痛
（二）能使失眠之人安靜熟睡
（三）能一夜治愈風濕骨痛
（四）能解除神經炎及腦神經痛之煩擾
（五）能治牙痛驟除牙患
（六）如法服之能於廿四小時內制止傷風及流行性感冒
（七）效用神速無損心臟
（八）能解除頭部痛及腰痛
（九）能減退熱症之熱度非常迅速
（十）能醫治劇烈之坐骨神經痛
（十一）隨時可服無論舟車出外居家辦公均可服之
（十二）婦女經痛服之非常見效
（十三）醒酒提神
（十四）能減退骨痛熱及瘧疾之熱度
（十五）喉痛及扁桃腺炎取此藥片溶水漱口非常見効

包裝絕對衛生 亞士北羅由藥粉以迄藥片。全由最新式機器爲之。不經人手接觸。包裝時亦全恃機器之力將藥片裝於臘紙帶中。嚴密分藏。空氣不入。服用時祇須撕開帶上之摺縫。將應服之藥片擠出吞入口中。其餘藥片依然密封。



傷風感冒首次應服亞士北羅三片

試服樣盒五片裝 中盒十片裝 大盒廿七片裝

總批發處 各大藥房 以下：中英 五洲 中西 中法 濟華堂 華美 天成 正洋 南成 集中 大中 金龍

總經理 上海天祥洋行 廣東路十七號

M7

味母 另有味粉

日常有美味湯菜佐餐 是人生無上樂事！
常備老牌味母 始可享此口福
成份最高 鮮味最足 一匙可抵三匙 遠勝普通製品
各大公司南貨店均售

中國天一味母廠出品

怡和啤酒

品質優美 一試便知

歐美各國優等啤酒。均用純粹參精製造。故其品質優良。怡和啤酒之原料及製造。均以歐美爲標準。其品質超羣。一試便知。（普通用米製之啤酒。不可同日而語）。

AMDYSEN

安痢生

治療上功能之三大端

一．表面與深部之防腐消毒，能使創傷面促生新芽。
二．直接撲滅細菌原蟲，絕對不損害人身組織。
三．輔助身體之抵抗力。而促發自家之防護作用。

本品為碘之有機化合物，以七碘八羥喹啉五磺酸鈉為主要成分。具有殺菌消毒並肅清腸中垢汗之偉力。對於治療痢疾，其功效靈驗準確足與舶來品相匹敵。

碘量準確　售價低廉　創造最早

主治：變形蟲(阿米巴)痢疾及紅痢白痢，腸鳴腹痛，一切泄瀉，急慢性腸炎，腸寄生蟲病，小兒痢疾，便秘等症

五洲藥廠出品
五洲大藥房總發行

昨晚福煦路血案 錢春葵被槍殺
行抵弄口遇狙擊中兩彈

浙江長安人錢春葵、年五十四歲、滬戰前在杭州充偵緝隊隊長、現與其妾姚氏（二十八歲）（湖州人）同居於法租界福煦路四〇一弄九號三樓、其髮妻陳氏（五十一歲）則住於八仙橋八仙坊三十九號、生二子一女、長子阿根、二十歲、次子大狗、十歲、女鳳英、十七歲、錢平日常住姚氏處、前晚十一時半、錢

因事出外 一說係赴其髮妻處、至昨日下午七時半、始由外返歸其妾姚氏處、迨抵弄口時、突有身穿黑色長衫之男子三人、從路旁閃出、袖出手槍、向錢連開三槍、錢猝不及防、致頸部腹部

擊中二槍 受傷倒地、血流如注、兇手見目的已達、逃逸無踪、事後捕房得報立派大批探捕前往調查、一面召車將錢春葵送入廣慈醫院救治、因傷在要害、醫治無效、延至九時許氣絕斃命、錢遇害時、頭戴灰色呢帽、身穿派立司長衫、

美陸戰隊明晨檢閱

字林報云、駐滬美海軍陸戰隊第四聯隊、前定本月十一日晨八時在膠州路公園操演、由墨西哥代辦晉里埃托氏以該聯隊指揮官羅華德上校之貴賓資格到場檢閱、旋因天雨展至本月十九日操演、地址時間仍舊、

電車售票 兇毆乘客
反誣乘客打毀其帽 同車乘客投案作證

法租界十七路無軌電車、於十六日晚十一時四十五分、向北駛經南陽橋時、有寧波人孫姓夫婦、懷抱一嬰孩上車、於頭等車廂走入三等座時、適有一身穿黑制服形似查票者、手撑門框、與賣票二人閒談、因夫婦擠過衝撞、

發生口角 及抵大世界、客皆下車、四百二十二號賣票突揮拳將孫任氏毆打、誤中氏懷內嬰孩面頰、乘客咸抱不平、大聲斥責、孫任氏痛兒被毆、欲扭該行兇賣票論理、詎該賣票忽自將帽子扯破擲地、鳴笛召捕到來、誣婦打毀其帽、斯時、頭等車

乘客目覩 甚詳、願證其事、其他賣票祖護同類、竟羣起侮辱證人、二千人證到麥蘭捕房後、電車公司派來一華人稽查、用電話向大世界車站問詢畢、即指證人為婦同伴、且謂係不照章買票起釁、經捕頭詰訊、並由證人提出頭等車票及

身份證明 後、稽查乃改稱帽毀是實、須由婦暫繳賠款、明日再向公司申訴、孫姓夫婦以戒嚴時將屆、慮恐抱兒返家、遂遵捕房勸、暫交稽查法幣七元而出、昨日嬰兒忽病甚劇、孫姓夫婦悲忿交集、擬延律師邀同原證人提起交涉、

兩俄僑被刺案 情節明瞭

馬曼託夫案 俄僑馬曼託夫被狙擊斃命後、正兇及從犯各一人、業經捕獲、另有俄僑一人、因有教唆嫌疑、在研詢中、行兇者名廖方林（昨報誤為劉芳林）三十八歲、充任住居孟德蘭路某華人之保鏢、於犯案翌日、由法捕房會同公共租界捕房、在其雇主處拘獲、嗣後據其供述、於本月十六日晨、在愛文義路一四七五號捕獲一華人、名章星武者、據供係受某俄人之指使、代為招雇行兇者、該俄人曾允酬勞三千元、並先給付三百元、又悉與此案有關之其他數華人、亦已落網、現押禁法捕房、以便賡續偵查、又俄伶人賀凡斯、因有與聞此案之嫌疑、暨其他數俄人、皆與此案有關者、至今仍遭法捕房拘留、

伊凡諾夫案 英文大美晚報云、上海白俄移民委員會主席伊凡諾夫被刺殞命後今日（十七日）午後二時在靜安寺公墓舉行葬禮、聞伊氏於前兩月內、曾屢接嚇渠辭職、否則加以殺害之恫嚇、兩週前、曾有某人約伊氏會晤、但伊妻已見恐嚇信、且知寓所附近停一汽車、內有形跡可疑之華人五名、久候不去、故伊氏並未赴約、上星期四日、伊氏曾向白俄委員會委員基慶氏謂、渠已屢接恐嚇信、意欲辭職、翌日、伊氏又與此間俄商會會長葛列戈里夫商談、告以生命危險、故擬辭職云、公共租界警務處、刻正嚴密偵查此兇案、然詳情未悉、

產婦調經

產婦科醫生王正華料理 月經停閉 多產 久年不育 診所白克路六二六號（大通路口）門診下午二至六時

十路公共汽車 昨日肇禍兩起
撞傷男子並輾斃一孩童

昨日下午二時許、新閘路派克路口、有十路公共汽車一輛、不慎將一行路男子孟月庭（二十八歲）者撞倒、輾傷右腿部、經車送寶隆醫院醫治、又昨日下午四時三十九分、有一男童經過小沙渡路馬白路附近、被十路公共汽車撞倒、車輪輾過頭部、當場傷重氣絕身死、

柏薩郵內 學生被捕
男女共七名

昨日上午三時許、法捕房政治部接獲密報、即派中西探員馳往勞神父路菜市路西首柏薩郵弄內、拘捕四男子、三女子、共計七名口、均屬青年學生、向在

愛多亞路浦東同鄉會大樓中華職業學校肄業、被捕原因、一時無從明瞭、諸人被捕後、即一併帶回盧家灣中央捕房偵查、

黑牌汽車疾駛 開槍射擊舞廳

昨晚九時許、有一黑牌汽車飛駛經過北京路寧波路口偉宮舞廳門前時突開該車內有人出槍向偉宮大門連開三槍、旋即開足速率向北而去、幸未傷人、後捕房派探捕前往、從事偵查、

米包坍下 壓死兩人

米商陸俠男、因營業獲利頗厚、近租賃新永安街三十八號舖面房屋組織青春米店、正籌備進貨、僱用夥友學徒老司務等進店、於今天開市營業、詎知禍生意外、變生不測、緣店內米包堆置不慎、於十六日早晨七點五十分時、所堆米包忽然坍倒、致有該店學徒范福長今年十四歲、嘉定人到店甫一日夜因不及避讓、被數十包米袋坍下、壓傷頭面、頃刻身死、即經報告捕房、將屍昇入驗屍所、一面派人下鄉催促死者生父邱保良（死者係過繼與范姓）來滬、於昨日到案、領屍收殮、

土販被捕

公共捕房禁毒部華探長葉毓泗等偵查近有人在華北運來大宗烟土、在滬銷售、先在北海路十八弄拘獲看弄人湖北人宋興寶一名、抄獲烟土樣品少許、經供出、在北海路三十號三樓、拘獲湖北人侯定臣一名、抄出鴉片一百二十兩、皮油一百四十兩、法幣一百四十八元、以及圖章包皮紙等甚夥、經供出之後、又在愛多亞路統一旅館二十三號房間等處、弋獲犯人李健清、陳錦恕、王明東、姚雨生、謝雨生、李五洲、趙振甫、婦人劉高氏等九名、昨晨解送特一法院刑一庭、捕房律師汝葆彝以尚須調查、請求准予改期、經蕭推事質訊之下、諭令押候改期再訊、

西式木器業 職工昨怠工
全市各店完全停業

本市西式木器製造業職工七百餘人、此次要求資方改善待遇、增加工資、曾數度交涉、未獲效果、乃實行怠工、全市各西式木器店均告停業、本市最著名之毛全泰木器號、亦被迫停歇、

逢痛即止 快過打針

（醫學博士）唐太平止痛丹 主治頭痛牙痛胃氣痛月經腹痛服後立刻見功 每盒二角 六盒一元 本市愛多亞路唐拾義總經理 各藥房烟兌店均售

國醫張汝偉遷移診所

茲為確定時間便利病家起見九一八始在馬霍路德福里二號國醫研究所候診 門診上午九時至十二時 下午出診 電話三二七一二五

普安醫院 精治盲腸炎

本院對症投藥有內服外敷藥物注射式器械大小手術有電機太陽燈各種新法均備住院病房施行各種手術 在愛而近路二七八號 門診上午十時至十二時 下午三時至五時 電話四六二二九三〇

錫磐 石安醫師

診所南京路地球大樓二樓 診時上午十時至下午一時（餘時出診） 電話（診所）九一〇四（住宅）三七二〇五

痔科陳澤祺醫院

醫時絕無痛苦痊愈迅速 治療期內可以照常工作 專門學識積十餘年臨床經驗已治愈者逾數千人首創絕無痛苦一次手術永遠斷根療法不用刀割根治痔瘡便血痔漏成管肛門瘻肛門裂瘡等症不論新起久患負責澈底包治痊愈保證除根永不復發取費低廉 下午四至七時 新世界隔壁中法藥房 電話92859

江蘇上海第一特區地方法院第六〇二二號公告
（聲請執管唐大公（即唐拾義）遺產）

為公告事據唐亞洲具狀聲請略稱故父唐大公（即唐拾義）廣東三水縣人於民國廿九年在上海逝世時年六十六歲遺有上海新華股份有限公司自第六四三五號至第六四八二號四十八股股票一紙計票面國幣九百六十元又自第一〇九四號至第一一〇七號一百六十股股票一紙計票面國幣三千二百元依法應由聲請人等執管理合請求發給執管遺產證書以憑過戶等情前來據此合行公告凡對於此項聲請持有異議者限自登報之日起至遲於登報後二十日內來院聲明逾期無人聲明異議即准發給執管遺產證書特此公告

中華民國三十年九月十二日

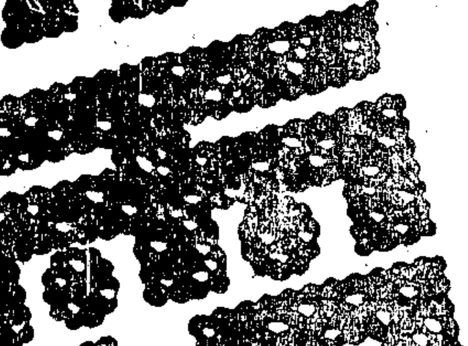
內地搜集 真蹟書畫展 最後二天 照碼六折

地址北京路石路東首浙湖綢業公所

顧廷康畫展 今日展期一天 大新公司四樓

欲求美貌 捨此莫屬

美容極品 雅霜



及時保護肌膚 方免容顏衰老 唯有採用雅霜 纔能永久姣好

數十年榮譽品質保證 千萬人樂用功效証明

大陸藥房發行 上海河南路廣東路轉角 各處均售

購時務請認明瓶匣樣式

悼狄平子先生
報界碩彥又弱一個

舉世正悼張季鸞先生之喪，而前時報主人狄平子先生，亦於此時逝世，今日為狄氏五虞家奠之日，懷念耆碩，彌覺神傷。

狄氏于二十五年春間，忽患重症，險遭不測，嗣雖略愈，然已動作不能自如。近年耽心佛學，以書畫自娛。自本年八月一日遽爾抱恙，醫藥罔效，於十四日病故滬寓，遺體安葬於大場馬橋。先生名楚青，字葆賢，號平子，別署平等閣主人。早年負笈日本，歸國後提倡維新甚力，屢遭艱險，以是為梁任公所推崇。甲辰創辦時報，致力於文化事業，厥功甚偉，其尤著者，則為時報之短評。民十印行之時報紀念冊有云：「本報首創時評，分版論斷，扼其機樞，聊繼汝南月旦。」「一國盛衰，端賴教育，發行之始，即致力於此，未嘗稍怠。」此數者確為時報當年之特點，為時人所稱道。氏復創設有正書局，廣搜精品書畫，以精妙清新之印術，餉遺於文化界，其最著者為㊀漢晉西陲木簡彙編，㊁六朝造像精華，㊂平等閣藏晉唐法帖，㊃芥子園畫譜。狄書法精湛，宗虞永興，嘗云：「唐人書如顏柳歐薛，均以端方嚴重勝，獨永興以韻勝，結體取散不取聚，用筆取輕不取重，吾謂永興能得右軍之神者在於此。」以見氏對書法之獨到工夫。平等閣詩慷慨激昂，亦曾風行一時。

各界碩彥，痛狄氏之喪，分致輓詞，七十八叟沈恩孚聯曰：「好古數藏家，書畫流傳，萬口爭誇平等閣。維新推老輩，滄桑感喟，九原方見中興年。」陳詩輓云「海上依門館，論交四十年，風塵俱老大，詩酒憶纏綿。救國遐齡屆，乘雲淨土旋，佳兒猶遠道，臨奠一潸然。」

××

狄平子先生遺像

狄平子先生遺墨

西風社代徵教師

霞飛路五四二弄四號西風社讀者服務部、代某公館招請女性幼稚教師兼保姆一名、須具初中以上程度、年在三十左右、能操國語、須有妥實担保、住公館中、除供膳宿外、月薪七十元、凡身家清白、體格健全之女子、可向該社接洽、

天氣報告

徐家滙天文臺昨日午後四時三十分氣象預報云、日本以南有颶風、午刻進至北緯二四度東經一二二度一二〇哩以內、風向西北西、風力未悉、第二中心午後二時進至北緯二七度東經一三三度六〇哩以內、風向北北東、風力猛烈、又昨日午後三時前二十四小時內、本埠氣溫最高八四·二、最低六六·九、去年同日最高七三·八、最低六〇·三、

痔瘡病楚雖難盡述惟患者知之坐臥不安日夜不寧大便時之慘痛更難忍受如放任不治結果不免引起割治之必要但痔瘡非尋常藥膏所能為力須選擇專藥而能徵驗敏速者方能收效迅速效果

萬威德痔瘡膏係馳名世界之治痔專藥不論對於內痔外痔血痔瘻痔皆具特殊功效且附有特別衛生射藥管可以直入患處敷後立止痛癢並作澈底根治初起者一管見效年久者三四管全愈永無復發之虞

萬威德痔瘡膏

安度賜保命 (ENDOSPERMIN)

為由胚胎腺中提出之最純淨刺戟素製劑有增加人體天然抵抗病菌力及預防未老先衰之功主治諸虛百損神經痛動脈管硬化糖尿症痛風性神經衰弱等症用本藥戒除鴉片煙癮尤有特效

各大醫生所以採用安度賜保命者實因其效力可靠見功神速而毫無不良之副作用凡施行安度賜保命治療法以戒除煙癮者應由合格醫師指導

本行備有說明書詳述沾染嗜好之理由及其戒除方法並何以施行安度賜保命可有良好之結果如荷函索當即寄奉

採用安度賜保命而戒除煙癮者為數鉅萬本行保證該藥為最純淨之刺戟素製劑並無雜質如麻醉劑或其他有害物質等

各大藥房均有出售

藥劑化學師薛魯敦藥行　上海九江路二百十號　郵政信箱二三〇號

王開 拍攝各種護照 相片最佳

▲王開館址在南京路三七八號（山西路東）電話九一二一四五號

集衆長 新型優美 水晶牌蕭紗襪 各大公司廠號均有發售 順利機織廠出品 惠福工業社發行

至寶丹

今日起有貨，並向顧客鄭重道歉

「至寶丹」缺貨已達五天連日新老服戶之向各公司及分銷處惠購者均空勞跋涉良深內疚今日起已趕製若干勉為應市惟仍限制至多半打出月增價諸希垂鑒▲治症（青年病）遺精滑精體虛白濁攝護腺漏便後及稍有意識尿道即流白色黏液（中年病）腎部虛弱腰腳酸軟精薄早泄耗精過甚胃呆痰濃戒煙前後之滑精（老年病）氣血兩虧腰痛陽萎頭眩眼花耳鳴失眠小便不禁胃呆虛汗（婦女病）體虛血衰尿道常流黃白污液虛帶走陰痰濃腰痛尿黃便閉▲特徵服後一日夜間即見止遺止滑止泄止帶精充神旺▲每瓶四元可服一月▲加贈試服兩匣無效憑單退洋▲附贈兩性孕育及孕辦男女醫藥常識▲南京路先施公司大新公司中國國貨公司藥品部三馬路新聞報館對面蟬隱廬均售▲上海法租界大馬路東新橋街東首篤行里底民國里養吾堂總發行▲電話購貨部92334●98280

三吳大學法律·會計·銀行特科定於後日下午一時招考男女新生

上海婦女補習學校招生
（旨趣）專爲成年失學婦女預備就業及女生預備升學補習而設（資格）不限年齡不限程度（科目）國文 英文 算學 珠算 鋼琴 縫紉 刺繡 編織 打字 簿記 常識（時間）早班上午八時至十二時 午班下午十二時至五時（校址）第一校派克路五十四號 第二校白克路六百卅號（附告）備有宿舍可以住讀

教育消息

香港當局發表上屆教育概況（一）
教費增至三十六萬六千餘元

（香港通訊）香港教育當局、發表上屆教育概況、（一九四〇年一月至一九四一年三月三十一日）加以簡單說明、分成九項如下、

▲一般情形 本年本港教育較重要事項、有下列六點、㊀設立體育手工·生物·幼稚園及家事等訓練班、以養成教師供官立及補助學校之需、㊁重行改訂官立英文學校低級班課程、組織委員會草擬中文課程、㊂組織教科書委員會、審查各科所用之教科書、㊃設立羅富國師範學院、該院新校舍於一九四一年二月落成、㊄英文學校因疏散令關係、大多數學生及教員、均於一九四〇年七月離港、因此除九龍英童初級學校及山頂學校、仍各開一班外、其餘官立英文學校悉行停閉、㊅補助各學校及各中文學校之新章程、經已草就、正呈請英京殖民部核准、

▲關於立法行政與管理一般事項 ㊀本年度並無新法令和新規程頒佈、㊁擴大教育委員會之組織、現該會之委員、包括甲·港大教育學校教授、乙·學校衛生官、丙（羅富國師範學院院長、丁·香港教師聯合會代表一人、戊·補助學校委員會代表一人、㊂補助各學校之新規程、業經通過、並規定領受補助金各校之入學試、就學及課程等項、

▲財政狀況 一九三九年度與一九四〇年至一九四一年度十五個月之財政狀況、在支出方面、一九三九年度計二二二二八四九·一八元、一九四〇年至一九四一年度計一八五九三八五·四六元、收入方面、一九三九年度計一八六三一六·五〇元、不敷一九三六五三二·六八元、一九四〇年至一九四一年度計三六六五二九元、不敷達二四九二八五六·四六元、

▲初等教育 男童、㊀英文學校、第一歐籍學生英文學校、自一九四〇年元旦起、官立學生之收費、約增百分之四十、一九四〇年七月疏散結果、中學關閉者共六所、中有私立學校四所、官立學校三所中、有一所完全關閉、其餘兩所亦僅部分上課、第二亞洲學生英文學校、政府均繼續辦理、總共有七所、其中五所在市內、另兩所在鄉間、補助英文男校七所之低年班、共有學生二千五百三十四名、另有八所補助英文女校、其中有低級男童二百八十八名、此外私立之英文小學日校共三十一所、學生一千三百五十一名、私立英文夜校六十九所、學生二千八百零五名、㊁中文學校、鄉村方面本年度津貼學校數目、已由兩校增至一百十九校、有學生六千三百五十三名、非津貼學校中、有日校四百十一所、夜校二十六所、共有學生三萬九千零七十三名、

全國學業競試 部令嘉獎院校
中央大學等十二校

（重慶航訊）教育部去年舉行第一屆全國專科以上學校學生學業競試、計分甲乙兩類、決選生名單、業已先後公佈、最近對於學生參加是項競試特優之院校、特以部令嘉獎、茲照錄第一屆全國專科以上學校學生學業競試成績特優應予嘉獎之院校名單如次、第一國立中央大學、第二私立嶺南大學、第三國立武漢大學、第四國立浙江大學、第五國立中山大學、第六四川省立重慶大學、第七國立廈門大學、第八私立東吳大學、第九國立西南聯合大學、第十國立師範學院、第十一私立復旦大學、第十二國立四川大學、

青年會請徐籙講日蝕

本月廿一日日蝕、中國境內可見到其全蝕、實爲四百年來難得機會、中華基督教青年會爲灌輸學生天文常識及指導各界如何觀測日蝕起見、特定於本星期六（二十日）下午四時、假八仙橋青年會大禮堂舉行日蝕講座、聘之江大學名教授徐籙主講、題爲「日食原理及其觀測方法」、氏曩曾研究天文學多年、近執教於之江大學、擔任土木工程系「最小二乘方」「高等材料力學」「高等結構」「土石結構及基礎」等各課、甚得學生之信仰、屆時必有一番宏論、關心科學者、幸勿失之交臂、

體育新聞

百樂門體育會發起 慈善籃球大賽
邀請藍白滬星參加對抗 全部收入悉捐助貸學金

本市百樂門體育會會長顧聯承氏、平素急公好義、樂善爲懷、其主持下之百樂門籃球隊、歷來爲慈善及公益事業效勞、指不勝屈、茲悉百樂門方面、目下因議分籃球、即告結束、自備場地、荒蕪未免可惜、顧氏並鑒於本市申新兩大報所辦之貸學金、而本市難童教養院方面甚見美滿、適又有升學儲金之籌設、因決定主辦一慈善籃球錦標賽、擬邀請全滬籃球精銳藍白與滬星兩隊、分別與百樂門舉行一對抗賽、各採三賽兩勝制、分設兩個錦標、惟藍白與滬星、則並不相逢、蓋藍白滬星雙方、球員大半雷同、合則彌堅、分則不免渙散、全黑與强華其例亦然、故此次未邀全黑加入、將來

門票收入 平均分作三份、分別捐充、申報之助學金、新聞報之貸學金、以及難童教養院之升學儲金、完全不除開支、全部籌備費用、以及一切開銷、均由百樂門體育會慨囊捐助、並爲昭示大信起見、除將發售門券、送交上述三機關蓋戳外、並將當日銷出總數、當場揭示場內、更將票根排影備查、至於義賽展幕日期、暫定於

下星期三 開始、主辦當局、曾於昨晚召集有關各方、舉行第一次籌備會議、其他詳情、當於日內次第披露、按藍白隊爲本屆災童義賽之錦標隊、滬星則曾於夏令賽中挫敗强華、目前强華將以百樂門之名義、與兩隊分別對壘、更爲球迷所日夜盼望者、故將來戰幕展開、其精彩緊張與刺激、當在意想中也、

猶太陣容公佈 參加可可盃賽

可可盃慈善小型足球賽、被邀參加之十强中之猶太隊、原定於揭幕日與瑞堂交鋒、旋以該隊要求展期、決改至第二幕中舉行、猶太在西聯賽中素有「黑馬」之稱、昨由該隊主幹公佈出場陣容、

克利麥　史登　柯恩　梅耶　李浮　蘇　麥　維森惠　地　傑可勃　飛　阿斯　蒲列特
（預備員）麥立歇、倫特、

華隆盃個人乒乓賽 十月一日揭幕

華隆乒乓隊昨在該隊所召開委員會議、到委員胡光軒陳天爵吳冠一王澤人小姐、暨參加盃賽隊員等共二十餘人、由胡光軒主席、陳天爵報告盃賽籌備經過、旋即決議全部名單、十九人加入奪標、採單循環制、五賽三勝、用·○二一號連環牌標準球、並定十月一日揭幕、請院長丁濟萬致開幕詞、茲錄十九將名單如下、

陳天爵·沈士倫·沈士英·王星綠·鍾賢方·邵玉岡·林文虎·王贊臣·鍾經奇·胡光軒·胡佩民·章尚義·林文瑞·沈松亭·李宏元·沈炳楠·洪信奎·夏見賢·王創記·葛鈞、

運◇動◇簡◇訊

▲香港訊、滬足球名將孟義良抵港、東方星島兩足球隊、正在秣馬厲兵、江善敬供職海關、放棄足球生涯、許竟成隨南華出征、不幸傷膝部、

▲滬星體育會會長張叔良君、今春赴渝、沿西南公路去黔滇各處觀光、約十月底仍回陪都、入國立中央大學法學院求學、

▲小球友誼賽、國聯對光夏、於今日下午五時半、在光夏舉行、

明華小足球隊成立

明華小足球隊、係明華棉毛織造廠楊吉人發起組織、歡迎友隊約賽、通訊處天潼路六四六弄八號明華棉毛織造廠楊君收、或仁記路八十一號協和洋行張全發君收、陣容如下、會長楊吉人、幹事徐桂林、領隊魏仕耕、教練方榮富、隊員姚斌·陳友根·顧維德·王友如·湯永興·張順發·張全發（隊長）·翁再元·徐國平·劉興發·王福興·徐金祥·葉秉臣·唐根福、

三友補丸

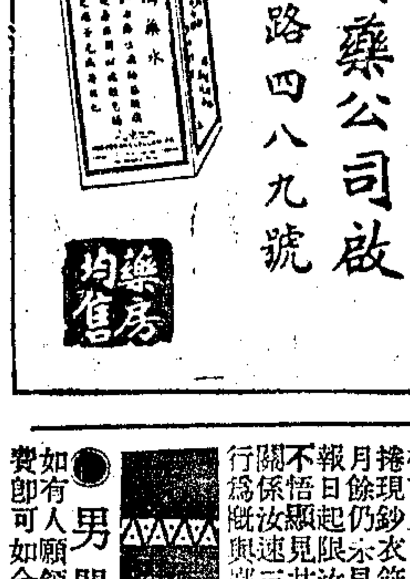
如何可造成一個健美的兒童

凡發育遲緩，面黃肌瘦，體格矮小之兒童，究其原因，若非先天不足，定係後天失調，得三友補丸治之，見效當極迅速，因三友補丸，確有彌補先天，與調理後天之極大功能也，連服三瓶，能使面色轉紅，精神轉佳，連服三月，則體重身長，健康大進，即可造成强壯之體格，奠定終身之幸福。

健康兒童服三友補丸，如錦上添花，益顯光彩
瘦弱兒童服三友補丸，如久旱得雨，生氣躍然

三友補丸 日服兩次，每次五粒十粒。連服三月，每月三瓶六瓶。
▲每瓶百粒，售幣四元，處處有售▼
三友實業社 上海南京路浙江路東首 電話購買撥九七〇八八

竭誠推薦
兜安氏吐瀉藥水
醫治
霍亂 吐瀉
抽筋 腹痛
時疫 暑疾



兜安氏西藥公司啟
上海江西路四八九號
藥房均售
DM-1-41

申報分類廣告

尋人

菊妻鑒 汝於本月十四日早晨突携衣物、不別而行、遍尋無着、不勝惶駭、我倆結婚將近十載、生有二子、幼子尚在哺乳中、而汝竟棄家出走、眞百思莫解、小孩失母、日夜啼哭、喪慘殊見、余雖失業、然依父母而居、並無斷炊之虞、近復因鬱成疾、迄今三月餘、尚未復元、何竟忍心至此、汝豈嫌余之失業無能、而遂斷夫妻之情、獨不念兩兒之嗷嗷待哺耶、誠恐汝意志薄弱、受人之愚、用特掬誠勸告、務望立即醒悟、剋日返家完聚爲盼 夫陳士龍啓

警告逃女王香菱 汝於六月十日上午七時、忽捲現鈔衣飾什物潛逃、四處遍尋、毫無下落、現已三月餘、仍未見汝蹤跡、必有歹人誘惑、限汝自登報日起三天內回家、一切可予寬恕、如仍執迷不悟、顯見汝甘心遊蕩在外、不惟脫離父女關係、汝在外一切行爲、概與本人無涉、特此登報聲明 父王□泉啓

徵求

男嬰招養 甫經生出男嬰、活潑可愛、如有人願領養爲義子者、略出少許生母產後補助費、即可、如合意者、請投函海寧路835號明君

徵義父母 某君職業高尚、幼失怙恃、現雖子女成行、然羨他人天倫之樂、擬徵一家世清白、秉性慈祥、理智感情並重之義父母侍奉、應徵者請示略歷函漢口路四四一號二樓二〇五號徐君

徵求義父母 某青年廿歲、高中程度、未婚、徵求義父母一位、須能扶助深造求學、應徵者請當明職業家庭情形、合則函約面談、重慶路馬樂里五八號湯轉

徵女友 某君中年、受過相當教育、有正當職業、能負上等家庭費用、徵年18至24、中等程度、品端貌秀、確有誠意、以婚姻爲目的、先友後婚、若通學識或國語更佳、應徵人請將照片及詳細履歷投函本所二七九信箱、合約否退、決守秘密 大東信託所 白克路珊家園福源里十號 9451

代打文件 登廣告 中英文繙譯

徵女友 某青年學生自海外來滬求學、受過英文教育、現因感國語程度不佳、徵求女友互相研究、幼稚勿請、有意者請函北平路迎春坊43號熊湘賓

誠意徵求女友 某君年三十二、品學兼優、茲欲徵求女友一位、孤孀亦可、請附照相寄本報信箱2240

徵友 某君家世清白、年品學優、茲徵求女友一位、先友後婚、年齡相仿、如合格者、請將照片函本報信箱2213

中華劍術研究會徵求男女會員 本會以教授劍術爲宗旨、至於南北派拳術內外功夫均能教習、有志練習者可至法租界西門路中市大興坊七號面洽 劍華啓

徵奶媽 廿歲以內、體健乳多、須檢驗、並具舖保、工資面洽、五元不合、不給車資 愚園路1408弄131號林啓

徵求女傭 麥琪路某里樓上、徵40以下能力女傭、不供宿、月資12元、願者告住址函申報信箱2225號

徵求失業者 名貴出品、受人歡迎、本輕利厚、資金十元、自備自銷、失業者可作副業、欲知詳情、請投函本報信箱2242號

徵職 某君曾任綢莊經理、現擬徵求資本家之識拔、有舖保、能接洽往來、如有擬創設綢莊需要贊助者、請函本報信箱2238約期面談

徵求合作 今備有現款五千元至萬元、欲與人合作、不論任何營業、有意合作者請投函申報第2227號信箱、穩安可靠

人價徵書 本人欲購百衲本廿四史、四部叢刊初編二三編、四部備要、游相本淳化閣帖、廿五史補編、開明廿五史、明清名人書畫、珍本叢書、初集古今圖書集成、各書本一部、通電話九一五〇一接洽

徵求 各種古今新舊小說及雜誌、愛咸斯路四九八號雅境君函洽

徵求打字機 收音機 本行需要英文打字機、收音機各一、新舊不論、請將牌子出讓最低價值函本報信箱2233號

徵求交流發電機 茲欲徵八至十二KVA交流發電機六部、以能立刻交貨爲合格、如願出讓、請致電四三五二一接洽

徵收音機 不論新舊好壞、凡願出讓者請打電話0227四志明行接洽

甘油 徵購甘油、如持有貨者、願意脫售、請書明牌子、並開明價目多少、請投函梧州路西泰源煤號、合則面談、否則恕不作覆

徵求甘油 如有頭號或二號甘油出讓者、請至江西路三五三號五樓余君接洽

徵求水銀 請示貨價數量產地及化驗單、投函申報2236信箱、不合恕不接洽

重價徵求不論什麼衣服 電話四一九九九轉天元

徵求白鉛皮 茲欲購白鉛皮數桶、如有願出讓者、請開明號數價格、通訊處投函白爾部路漁洋里十四號顧君接洽

徵求 離心發水機及酒精蒸溜缸、接洽處電話38193

徵求脚踏車手表 跑車亦可、太舊不要、再徵男用手表一只、願出讓者請函本報信箱2228號

徵求脚踏車 跑車或平車、新舊不論、尊府有者可投函或至愛文義路大通路口晉福里九號凌宅或電話31835接洽

徵求脚踏車 平車或跑車、投函或往廣西路南京路口大慶里20號陳宅卿

徵求脚踏平車 投函卡德路致和里十九號三益公司或電32462亦可

徵紅木傢俱 茲徵摩登式紅木房間傢俱全套、有意出讓者請電話八八六〇〇或郵政信箱一五〇四劉君接洽

徵求空地 要在租界內沿馬路更佳、大小約一畝以內者、請函寄郵政信箱四二、將地段開明、李君收、電話84856

徵求廠基 英法兩租界或西區越界築路、有空地者、願租或出售者、請開示地段面積及廠房間數、有否馬達等設備、詳函靜安寺路滄洲飯店賬房錢君接洽

徵求寫字間 茲欲承頂寫字間、須英租界中區、交通便利、有裝電話者（電話二只合格）、如有意出頂者、請開列頂費函寄威海衛路五〇二弄二三號王君

徵頂寫字間 茲欲租頂寫字間一大間或二小間、但須在公共租界外灘一處附近、總在面讓者、請投函本報第2235號信箱、有電話一只者亦可也

徵求寫字間 徵求寫字間一大間或一兩小間、須有電話、能在四川路至河南路、和紗市場對面一帶最佳、請電話一六〇二九施君接洽、每日上午九時至十二時

徵頂租頂 靜安寺路近福煦路或威海衛路、二三間、有電話者、請開示地址頂費、函郵政信箱36號、更佳、有衛生設備

徵頂 如有清潔里弄、雙幢住宅、最好有電話及衛生設備、請投函寧波路六〇號周君接洽

徵租 大學生四人、徵大房間一間、地點東至外灘、西至愛多亞路、北至蘇州河、南至江西路、租金不拘、如有出租者、請開明地址函大學林港

徵求廠房 茲欲租頂廠房一所、約占地二畝、有電力卅匹以上、房屋十間、來水及可以通行卡車者爲合格、有意者請函約期接洽、明園路一三三號四樓四二八號吳君

徵什房 九星大戲院附近住宅、願出讓者、房間一、二間、當出相當代價酬之、接洽處福煦路陸天寶銀樓電話八一八〇五

徵什房 霞飛路福開森路附近住房一大間或二小間、願出租者請詳函萬里漆油廠余君、或電洽九二五三三

徵求房間 茲有大學生三人、用房間大小各一、須有衛生設備、租金不計、地點臨近靜安寺路、並請投函赫德路633弄16號

徵 小房間一間、須衛生設備、一人住、大學教授、如願分租、三五一七九叫王宅、王君明月、百號或電

徵餘屋 大學教授、高尚住宅、一間、擬徵西區愚園路靜安寺路附近、百四十元左右須有適當地處、請函馬斯南路郵政信箱四一六號李君洽

徵屋 敝人擬於愚園路靜安寺路附近、徵求高尚清潔房屋一間、如有願出讓者、請函川路五九六號四樓黃宅、式目一均可、分租或頂、使通訊處

徵屋 茲有高尚夫婦二人、擬徵靜安寺路附近房屋、如有出頂或出租者、請電話五〇九號王君、以內三層十元

徵求房屋 有衛生設備、月租約一百五十元、東四川路口美孚行一樓陳君、英法租界中區、徵求房屋一二間、有願出租者請函

重金徵屋 高尚夫婦二人、擬徵法租界住宅區樓下一間、帶衛生設備、房租出金150元至200元、請電洽74117更佳、環境幽靜、須有雜花園

重金徵屋 兩租界中區、住宅最好、均可、有意者請投函報信箱2179號、須有衛生、雙幢

徵屋 間住屋或市房口或近北四川路、徵租或頂虹口、投函申報第2227號信箱或問

徵屋 青年夫婦、一兩間、徵華龍路、九時至四時電話17359、左右清靜、人

徵屋 一大間或二小間、具願者、請電話八五七二一號

高尚副業 爲會凡學生教師商人等、具有推銷能力者、皆可任職、不論性別、學識、於五時後至成都路21弄24號傳小姐洽

針藥注射專家 醫師注射每日一針、費半元、上午九時至十二時、出診地址河南路四九五號大利永樓三十、萬國針藥公司

注射針液 皮下肌肉靜脈、毒敗血症、經驗豐富、電話九三八一九號、轉接十九號房間、李醫師洽

尋白狗 本月十三日下午三時在成都路文義路附近走失白毛獅子狗一隻、耳長身長、帶淡黃色、尺多寸、如有人尋獲送至大興里六號、當酬洋四十元、決不食言

聘請

聘請家庭女教師 國文與英文、須在教會大學或大學畢業、待遇面議、願就者請帶證明文件、親至九江路545號大亞電台、時間在上午十時至十二時、一位、經驗豐富、投大學、一位教

聘請女教員 中區某小學擬聘女教員一位、須師範畢業、擔任級任兼授美術音樂、月薪50元、供午膳、無宿、請於二時至六時至江西路170號二二三號房間金君洽

聘英文教師 須精通會話及商業英文、有教學經驗者、時間晚七至九、星期休息、供給膳宿、請作自薦書詳開履歷投本報信箱2222號

聘請女秘書 須北京人、年齡20至25、高中以上程度、就者請至博物院路三十四號松記公司張君面洽、優厚薪給

聘請兼職英文書記 一位、投函郵政信箱一九一六

招請無線電技師一位 請到東熙華德路687號華德電料行接洽

招聘人才或兼職 凡大中學生或已有職業者均可、勝任者請詳具履歷投申報2243信箱

招考助理員 某大化粧品廠招考助理員十餘人、須有中學程度、保證高尚、或合格者、照相約面試

聘司賬一位 年廿至卅五歲、精通簿記、有殷實舖保、二年以上經驗、服務公司或商廠、月薪60元、須供膳宿、合格者請投函本報信箱第2234號、詳細履歷約面談

招請女子推銷員 敝廠新發明科學吸煙機、紙須香煙、經濟耐用、茲擬召請女子推銷員一、二位、有意者請到斐德路成裕里旅社及茶室等處、總弄現一款、進貨從數、上口有才

招聘 推銷員十人、由本公司發給日用貨品、兜銷、具有相當舖保者、限三日內、每日下午一時至四時、到菲德路口九六〇號徐君接洽、經驗、有後來同生、新啟

招售貨員 什貨部或各百貨商店出身、熟諳英文、於每日下午一至八時到同孚路37號洽、新給優厚

招女醫學生 供膳宿、年十七八歲、程度耐勞、高小、蔣萊孫婦科醫院、（馬浪路西）418號、面洽、請至辣斐德路

招學徒 十五歲以上、體强能克苦耐勞、有保者請至法租界黃河路六合里九號中國印刷所接洽、電話八七八四三

待聘

紗布掮客 茲招請熟悉業務、紗布交易、期現數目不論、多寡、請至南京路哈同大樓一樓一一四號、隆昌紗號啟、電話一〇二二三

影英編結社 招生、熟手編結員、鈎針、編結、絨線手套、常期工作、工資優厚、手續簡便、詳細情形、請駕英租界愛多亞路重慶路致祥里八號

有志高尚職業者鑒 茲某大保險公司爲推廣營業起見、聘請經理員數位、有意者投函本報2239號信箱

招包裝收音機 擬招包裝收音機技師、凡有經驗者、請將每種長短波收音機裝工若干、及履歷經驗詳細投函本報2232信箱、如無確實經驗者、幸勿嘗試

僱用包車夫 某醫院須添僱包車夫一名、以在三十歲左右、身體强健、能耐勞、無不良嗜好、熟悉各界馬路、有租界內殷實舖保者、合格願就者、於上午九時後至莫利愛路卅六號面洽

招茶房 須識字、耐勞、有舖保、爲宜、向白克路福源里大東信託所接洽

家庭女教師待聘 某大學教授英文、教學經驗、英語富、欲聘者請來電34805

待聘 某女士護校畢業、注射補針、多年服務、通訊處海防路怡如里三號彭宅

待聘 某君浙籍年19、普算、最合抄寫及接洽事務、醫室掛號等職、請函本報2221信箱

許 麟孫國文、探源、馮婦、甜有年、許子、寄語、謝、蕃、楊一飯、甘棠、賢父兄、垂裕及後昆、寓霞飛坊六七號、師道久、不復、百金計、聯聘、虎林多及門

注射 出門注射、醫員均上選、經過首創、爲康强服務社、所派巡迴、蒸氣消毒、高級顧問、並安全舒適、取費低廉、詳章電詢75007或函金神父路129弄15號

營業

接做銅鞋圈 本社專造各種銅鞋圈、貨式精良、尺寸標準、定價公道、如蒙賜顧、看樣請撥電話九四八五一、通知當即派員送上、出品之上、貨色、按期取貨、包能依期、迅速無悞

新華五金工業社 廠址極司非而路錢家巷清心郵一號、批發處南京路五六九號二樓電話九四八五一

售大衣翻新 確乎經濟、翻得像新、負責做、樣子新、請認明鴻影公司、新聞路920弄11號T.34006

日新織補專家 專織歐美各國花呢中外綢緞、地址貴州路208號、天然飯店對面、衣服保險、負責舖保

修理沙法 兩友公司、承做套子、新添專門技師、電話92334、請即派人接洽、南京路慈淑大樓528

如有套鞋 八卦丹 牙膏

洋針等 請至新新公司後面九六九六號、或電話九六六六、慈安里A字六號接洽

免費代領通行證 九時前來、當日可取、照片三張、迅速穩妥、京滬杭揚子江暨各淪陷區、均可代辦、通達旅行社、登報北京路國華大樓504號、拜二四、上海

出借小說 地址六馬路底遠東飯店隔壁、電話91515、章程備索、應有盡有、目錄、差掉、清心書社

打字 標準 合同 新發明律師界一致贊美、中國打字研究會、浦東同鄉會四樓

翻譯 英法 信件 譯筆流利、中國打字研究會、浦東同鄉會四樓、取費低廉、電話35900號

代打文件 中英油印 媲美印刷、極廉、電話93510、南京路信大祥三樓、中華打字社

按摩 敝處茲已遷新東山接辦、服務安到、時間下午一點至八點、地點寺路一○二五弄56號、走前門、外格靜

女子按摩 法國 Miss Fran 618 及新聘青年助手、擅長面部及全身按摩、每日下午二點至九點、歡迎光臨、威海衛路840號、請走前門

按摩 西籍青年女士擅長、迎光臨、卡德路四十一號十二號房間

丹麥女子按摩 敝處茲已遷至靜安寺路一○二五弄三十三號、時間每日下午二時至九時、試請高尚、歡迎、寓門牌請由後門進出、二號、靜安公寓

按摩 敝處茲已由新東接辦、服務格外週到、時間下午一點至八點半、地點靜安寺路一○二五弄56號、走前門

按摩 外國女士數位、擅長各種按摩、時間下午一時至八點半、歡迎光臨、靜安寺路一○八一弄七號、房子內A字七號

收買存摺 存單公債、押單股票、會單、銀行、南京路慈淑大樓520和豐、電話97415

（買收）救國公債 票息三馬路石路東、源盛股票號一樓、電話45736

出售

華商股票 專收買各種、重價統一公債、中國紅票息票、三馬路石路東同安大樓四樓、電話95363

福康股票號 代客買賣華商股票、收買救國公債息票、統一公債、五〇號、電話12752、上海九江路河南路二三樓、公

收可用郵票 長年寄信一分至廿元、皆要、急來或函告、每月十七號、千件常買、辣斐德路113弄底誠德里、陳君

收買攝影機千里鏡 美國人某君收買各種攝影機及雙眼鏡、請詳函接洽、"Camera"、係出口商、短時期留滬、茲收"Lewitham"、千里鏡、請開明時期、明詳情函、西熙華德路七九一號、投

粗細皮貨 中西衣服 重價收買、自設門市、秋季開、特價來、函派員面洽、電話45718、長昌衣莊、南京路石路口、餘興里內

古玩字畫 西紳之托、重價收買、紅木、瓷器、古銅、翡翠、玉器、碑帖、刻絲、繡、字畫、古磁、貴州路汾陽坊四號、福縣、電話61431

各種舊貨

專收上等木器 首創第一家、專收 90179 98672

銅床木器 專收紅木柚木、廳堂房間、寫字間木器、玻璃櫃、櫥窗、因係直接收買、出價比衆抬高、各種舊貨、請話或函件通知、直隸路95號、虹廟後弄、一切、盆湯、電話98797、服務社、上等

銅鐵床 專收、重價收買、舊銅鐵床、代客修理、油漆、電話通知、三六四九五轉、美興床廠、新閘路大通路西、斯文里二七三號

舊床 最高價收各種、出價最高、鐵床木器、應有盡有、電話85280、通知、派員、接洽、愛多亞路381號、萬順

專收不論什麼 重價收買、中外貨物、舊貨等、不論數目大小、比較市面便宜、請函知阿拉白司脫路一六一號天元、立刻變成現鈔、電話41999轉

舊貨 最高價收中西木器、鋼琴、銀箱、大王、冰箱、風扇、打字機、收音機、千里鏡、照相機、馬達、縫衣機、鋼鐵床、衣服、電話62553、接洽、新閘路560號、泰盛公司

舊貨 最高價收中西木器、西裝皮貨、馬達、鋼琴、地毯、打字機、收音機、照相機、縫衣機、千里鏡、銅鐵床、古董、書畫、應有盡有、收、電話38955、靜安寺路1735號、大昌公司

地球牌 羊眼圈 鍋釘
中國五金製造廠出品 發行所 北京路八二九號 電話九三八七六 各五金號均有經售

黃白糊精出售 完全用「六角牌」六谷粉製造、天工化工廠、電話一三三九七

乳酪廉讓 茲有大批乾乳酪、廉價出讓、有意者請至山西路31弄五號、電話九五一八九、接洽

Acetone 出售 阿西通、電話九三九九二、九一一六、陳郭賈洽

黑火漆 紅綠白各色均有、八角、百磅、每磅九元、電話77560接洽、內門圓粒鐵桶110磅、每磅

山奶 65磅、三桶、零售

空鐵桶出售 茲有25料30加侖空鐵桶數百只出售、如合意者、請電話九二一四四八接洽、可也

德式車床廉售 十四尺、六尺、十四尺、新舊、俱、變、速、三四馬達、一只、錢永記、洽、請至、昌平路一五六弄四號、或電話三四七〇七

舊四尺半車床出售 綿、踏、及馬達、俱全、如欲購者、請至憶定盤路七六一弄五〇號、機器廠接洽、電話二二九〇八

卡車胎 茲有新到美國著名老牌、32×6、加重、內外胎、出售、欲購者請電話八六九〇〇、或函外灘九號房間六十四號接洽

錫箔紙出售 今有數百件、車及大小海放、各件願廉價出售、合意者請至勞勃生路大自鳴鐘東上海中學隔壁129號、電話三三二一五五轉叫

鋼精板廉讓 今有鋼精板一分、外貨分、有願出讓、有意購進者電話八二二六八二、張君接洽

新洋釘機廉讓 全新4號機二座、5號釘機四座、六號座子、座機廉價出讓、刀機座、鐵絲架、有整套者、請向梅白格路三德里惟仁坊四二號接洽

尚有分類廣告轉入本報第十版

申報分類廣告

接第九版

鹿苑 印光大師曰：家庭之教，母教最要，以人之初生，性情資於母者獨多，居胎則稟其氣，幼時則觀其儀，故必有賢母，乃有賢子。[illegible]

出售

辭典半價　廿天
啓明漢英辭典　特價三元二角
漢英兩用辭典　特價一元五角
英漢小字典　特價二元三角
英漢成語辭林　特價一元六角
文明小字典　特價一元分
學生字典　特價一元九角
國音學生字典　特價二元六角
兩用辭典　特價二元七角
啓明書局　四馬路三二八號

三希堂法帖　廉售　此帖為臨池習字之良範，共三十二冊，特價四十二元，與市價相差甚遠，欲購從速，河南路780號周兆昌箋扇莊經售

學生月刊　第二卷第九期出版
（要目）
美日談判與中國……則鳴
動蕩中的世界大勢……天儒
蘇聯什麼……玉坤
關於中學國文科文言教學問題……呂鑑平
如何學習英語……A. B. Cronch
人體旅行記（二）皮膚骨骼……索非
肌肉巡禮（四續）……倪公寬
米突制常識……朱視夫
從25W引起的故事（八篇）……李德明等作
學生文壇

流通雜誌　搜羅全國著名雜誌隔日專差掉送　最近出版三元二角　上二月出版一元八角　一函　西摩路[illegible]弄三號

出讓　商務版林譯說部叢書初集一全套　另有留聲機落地式連唱片打出讓洋三百九十元　欲購請山海關路安順里十七號邱洽

廉售　童話魔術　桃花歌曲集　文學名著　民間故事　會考試題　二角一冊　上海郵政信箱一四三七號（特價第一組）

畫圖紙　120P足　特等　售價每令$240元　仁記新紙號　電93998

機製草紙廉售　灰色雙連1080張價五元　黃色雙連1080張價六元　黃色三連1080張價七元　請向白克路同春坊45號接洽　電94629　厚豐紙行

皮料牛皮紙　包紗紙　32磅50磅　特價出售　仁記新紙號　寧波路六五五號　電話九三九九八號

白版紙　特廉　31×43　雙面白上等白版紙　每令足磅一元六角八分　製盒之用　愛多亞路1414弄26號　電話32652接洽

舒式華文打字機　八成新一部　最低售價五百五十元　還價不賣　博物院路一三二號四樓環球報雜誌社顧文熙接洽

送到府上不合當可退還　只怕不識貨不怕貨比貨
香港嗶嘰　牌子老，信用好　藏青，元色，沫綠，咖啡，玫瑰紅　不以欺騙　包退包換　公館馬路四七六弄十四號　咸信行獨家總經理　電話購貨80483　每疋二丈八尺（特售廿四元）

嗶嘰　二丈八尺　廿五元　常青　元色　咖啡　時灰　三元　末絲　●葉蓉廿七元半　●府綢　條花呢　電話購貨98702　包退包換
源興機織廠　零售部　四馬路世界書局對過三八七號二樓

▲四君子嗶嘰　照棉布市場成交價批發　另疋整箱皆可　包足碼（不剪頭）　如蒙添購請至天津路河南路東同吉里廿五號永泰棉布號　電話一一三八二九

●大量常厚呢廉價出售　此項厚呢合於裁製男女大衣及運動服裝等用　欲購者請駕臨寧波路廣西路口潤水坊五號嘉餘棉布號與毛君接洽可也

羊毛呢　顏色鮮艷　質料堅固　旗袍料每件17元　另剪亦可　卡德路致和里十九號　貨專送上　任擇不合可退　電話32412　三益公司

厚花呢（毛質）　14尺袍料　三碼西裝料　5445元　經濟耐穿　上海無處可買　電話購貨八七八四三　分期付款　特別犧牲　不合當面退還

油布衣　九元起　廉售　保不漏水　新泰油衣廠　石路509號近北京路　電話94769

●廠布出售　茲有嗶嘰府綢等整理好零頭一千餘磅欲批出售　有意者請至北路中滙大樓二二七號接洽　華光染織廠啓

●來路鷄皮出售　約一萬方尺　發皮　洋帶等顏色齊全　供製手套手提皮夾等　如有意購買者請移玉至姚主教路一〇七弄八號Pettersen君接洽可也

蜜蜂粗羢，福美林，石炭酸，雙錢套鞋　如有出售　請投函仁記路19號40房間環球貿易公司

大批日光燈廉售　尺寸全備　價目特別公道　批發每只尤廉　雲南路62號通明公司　電話九三八〇四接洽

大廠煤球　特價最後一天　每擔十五元五角　包退包換　明片購貨　西浦石路855號　上海煤球聯合公司啓

老牌煤球　特價三天　每擔洋十五元五角　不好包退　江浙煤業公司　電話[illegible]

四廠煤球　特價每擔十五元五角　三速十元　火力強　國際煤球聯合公司　電話六〇八[illegible]

●機器廠全部出讓　坐落北京路中市四號　有六尺美式車床二部等　[illegible]

機器廠出讓　茲有最新式機械堅固耐用　[illegible]　電話二六〇三轉

賣　五輪白鐵高平房　空地十一畝出租　[illegible]

●百貨商注意　英老牌鋼絲　[illegible]

●紡織用品廉售　[illegible]

牙刷出售　[illegible]

楠木壽器　舊家祖傳香楠木壽器一具廉讓　[illegible]

中央儲蓄會會單　轉讓　[illegible]

廢片廉售　欲購者請至白爾路永安里十八號王　[illegible]

收音機　全新美國飛歌牌最新式五燈機成績超等　[illegible]

包車出售　新式七成新泰和車一輛　低價廉售　[illegible]

離滬者　願將臥室及小家庭用具出讓　[illegible]

廉讓　脚踏車　$250　[illegible]

廉讓　脚踏車　[illegible]

招生

國術（少林太極）　上午六至七　下午七至八　報名下午三至四　廿世東路甘村241號78689

俄文　教授　[illegible]

教授繪畫　茲願個別教授繪畫油畫及肖像　有志學習者請於星期一，四下午三至五時向福開森路二八〇弄四十一號M. Brenner接洽

英文　英籍女士畢業大學精通英文教授多年　[illegible]

英婦個別教授英文會話　[illegible]

●教授英文德文　外國女教員經驗豐富　[illegible]

成功學校　[illegible]

●教授俄文　俄籍大學教授赫克會任中國吉林大學講師　[illegible]

個別教授提琴鋼琴　[illegible]

日文　教授初高級日文　[illegible]

房地產

新建獨立花園洋房出售　地址坐落法租界麥琪路中段二百八十弄為法租界A字住宅區環境幽靜學校菜市及電車站近　[illegible]　德利地產公司啓　博物院路一三一號三樓　電話一二一七四　[illegible]

●新式小住宅分宅出售　[illegible]

滬江信託公司　廉讓房產　[illegible]

●房地產出讓　[illegible]

龍門村三層中西式住宅售　[illegible]

飲食

經濟西餐　南京路冠生園食品公司樓下西餐室　[illegible]　冠生園食品公司西餐室啓

可樂牌牛奶　CLOVER MILK　唯一消毒牛奶　受工部局檢驗　Grade. A (T., T.)
二磅裝瓶$2.50
一磅裝瓶$1.30
半磅裝瓶$0.70
本場牛乳經工部局衛生處注射檢驗皮内結核菌證明
電話40596　43940

勝利食品公司　[illegible]

新福記　京蘇閩粵　[illegible]

益新記中菜　電話94748

洋酒及洋酒原料等廉讓　[illegible]

茶葉　[illegible]

娛樂

百樂門　[illegible]

四班　[illegible]

召頂

南市眞三層住宅出頂　[illegible]

▲第一特區

銀號召頂　[illegible]

寫字間召頂　[illegible]

●招頂　[illegible]

●頂　[illegible]

▲第二特區

店面招頂

衆安公司　[illegible]

市房招頂　[illegible]

頂　[illegible]

●新店召頂　[illegible]

●公寓廉頂　[illegible]

分頂　[illegible]

●召頂　[illegible]

美華汽車接送　南市　虹口　閘北　滬西　江灣　吳淞　大場　電話93399

新聞報　**六十七年前**（見遜清同治十三年本報）　西使陛見考（六）　使臣對以有一孩，年十三歲，上即着孩子傳言，此孩即佐治丹頓也。上大悅！將所佩腰囊賜之，此……

大陸狀元樓　大陸飯店舖面　為甬波菜館之模範

郁良心堂　[illegible]

西裝十病院　[illegible]

召租

▲第一特區

徵求寫字間　[illegible]

●空地租讓　[illegible]

●店面召租　[illegible]

南京路寫字間出租　[illegible]

號房召租　[illegible]

●分租　[illegible]

●召租　[illegible]

▲第二特區

召租　[illegible]

徵亭子間　[illegible]

分租　[illegible]

召租　[illegible]

●召租　[illegible]

三樓亭子間召租　[illegible]

召租　[illegible]

●召租　[illegible]

公寓召租　[illegible]

統樓分租　[illegible]

召租　[illegible]

汽車

泰來汽車出租　電話七〇〇五〇

拍賣

禮拜五拍賣　[illegible]

禮拜五拍賣　[illegible]

電喇叭　打春機　顏料　沙布帶　馬達　[illegible]

瑞和洋行　禮拜五拍賣　[illegible]

聲明

律師代表　[illegible]

陳文燦律師代表青坊全體房客緊要聲明　[illegible]

事務所　[illegible]

張翼嘉記　[illegible]

●張介春啓事　[illegible]

施卓人陳瑜聲明脫　[illegible]

杜學文律師代表劉錫年聲明脫　[illegible]

離同居關係　[illegible]

董永志啓事　[illegible]

陳明霞啓事　[illegible]

退保聲明　[illegible]

聲明　[illegible]

永興帆布廠啓事　[illegible]

協議離婚啓事　[illegible]

王嚴氏啓事　[illegible]

共同聲明　[illegible]

脫離聲明　[illegible]

◎有限公司股東注意◎　[illegible]

盤聲明　[illegible]

盤啓事　[illegible]

遺失

遺失聲明　[illegible]

遺失田單聲明　[illegible]

▲存單　遺失聲明　[illegible]

聲明　[illegible]

遺失存摺存單聲明作廢　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

▲支票　遺失聲明　股票　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失圖章簿單聲明作廢　[illegible]

遺失股票印鑑聲明　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失圖章聲明　[illegible]

遺失聲明　[illegible]

遺失圖章作廢　[illegible]

醫藥

上海瘋人院　住院安全　治療神速　函索章專　附郵五分　專治神經刺激　精神錯亂　憂鬱驚悸　痰迷心竅　神經衰弱　失眠　偏癲　猪羊瘋等症　院址　愛文義路卡德路西　中國瘋病醫院總院内　電話三六八〇三

杭州女科何稱香　[illegible]

氣喘　[illegible]

（精遺）補陰固精丹（世濟）　[illegible]

今天暫停 明天開映 陳燕燕（主演） 女鬼

辣斐 今日停映 明日開映 月宮寶盒

龍門大戲院 今天休息一天 明天日夜照常公演 啼笑因緣三集 凡持有十八日券者可於十九日通用

浙江 明天開映 科學化的搗毀！ 上集 隱身大盜 閃電式的謀害！ 蘇格蘭場犯罪學專家 手足無措 警察局疲於奔命 恐怖無法無天 哥倫比亞公司最新出品

金門 今天暫停營業 明天日夜三場 二時半 五時半 九時一刻 諷刺 琪恩亞瑟主演 The Devil and Miss Jones 蓮花仙子 翻雲覆雨風潮 裸浴偷情活劇 本星期日十時半早場 珍妮麥唐納 雷門諾伐羅主演 仙侶情歌 座價七角

今日暫停一天明天各院日夜照常獻映

國泰 明天日夜獻映 三時 五時半 九時一刻 肉體暫得歡慰靈魂永受刑罰 連膺金像獎的巨星 蓓蒂黛維絲 喬治勃倫等合作 情謊記 獻給太太小姐 開場即映正片 大膽說謊以求戀愛快樂 The Great Lie 觀衆一致讚美 貝錫賴斯朋・許赫勃・羅哥西 黑貓劫 恐怖萬分 色情一片

南京 明天榮幸獻映 二時半 五時半 九時一刻 攪女人噴火式闖窮禍閃電戰 Caught in the Draft BOB HOPE · DOROTHY LAMOUR 加映最近珍貴新聞 桃樂珊拉摩 鮑勃霍伯 會合精彩非常幽默無比笑片之王 紅皮書相好兜弗轉 火頭軍苦得嚕嗆 摩登丘八 全新笑料 吃癟老爺兵蓋罩少爺兵嚇天嚇地摩登兵！

大光明 明天起獻映 二時半 五時半 九時一刻 唐亞曼契 麗瑪丁 一九四一年最偉大熱烈浪漫歌唱艷情巨片 歌后登龍術 唱艷曲脫衣裳迷老闆氣導演 十大明星會演 名歌共有五支・美女多至百名

大華 新色彩！新燈光！新氣象！ 內部粉刷一新 明天隆重獻映 米高梅不同凡響非常大貢獻 勞勃蒙高茂萊 遠渡萬里重洋實地拍製傑構 洞房春暖禍起蕭牆 甜蜜蜜的蜜月血淋淋的死屍 蜜月之夜 新郎新娘出力偵探著手訪查 現已開始定座 瓊克勞馥主演空前美藝結晶 女人面孔

眼科新藥 滴立明眼藥水 功能鎮痛止癢消炎退赤 有滴後立見光明之妙！ 太和大藥房出品 愛好游泳者不可不備 每次游泳後用一二滴可免眼部發炎 TRAMIN EYE DROPS

辣斐 電話：七七〇〇〇 辣斐德路拉都路上午定座 時間：三點・八點 座價：三元・二元・一元 歡迎學校團體參觀以上八折優待 今日休息一天 明晚八時獻演 悲壯 激昂 熱烈 偉大 四幕歷史名劇 「葛嫩娘」續集 又名：鄭成功 海國英雄 魏如晦編劇 吳永剛 劉瓊聯合導演 旋乾轉坤之願望！驚天動地之魄力！ 忠勇壯烈 萬世流芳

上海劇藝社招考男女演員 (一)名額：十名(二)資格：高中畢業或有同等學力而能說國語及有演劇經驗者(三)報名：即日起至考試前一日止（每日下午四時至七時）親自携帶照片兩張證明文件及報名費一元來社報名(五)考試：九月二十八日晚九時

堂堂陣容（以姓氏筆劃多寡爲序） 小梅 小喵 小瑤 天然 云嵐 白沉 沈敏 沈浩 沈翰 即槃 芷君 吳湄 周起 周翁 穆宏 柏李 英稽 徐立 凌萱 振東 高洋 黃河 章志直 紹奇 舒適 賀賓 楊志 黎明 劍平 劉瑩 劉瓊 鄭重 燕華 錢毅 藍蘭 釋之 蘇英 啟雯 社員等五十人 每晚散戲 專車送客 上海劇藝社

儲麟蓀 醫學博士 內科兒科診療所 地址：靜安寺路八〇三號 電話：三五六七八 時間：上午七至十二時 下午五時至七時 診金：上午三元 下午十元 出診：請先接洽 深夜謝絕 星期日下午停診 門診X光透視……免費

自由談

小談　拖

蘭雲

人有生也就有死。但是死的快慢，却略有不同。有人一病即死，其來也突；有些患慢性病的人，雖然病勢危篤，命在旦夕之間，可是却可以拖延相當的時日，然而結果也仍不免一死。所以有些病人的家屬，看見病人在「拖」的時候，特別是患了苦楚的病痛的，往往情願病人早死。這種願望並不是殘酷的表現，反而是以人道爲出發點的。因爲在「拖」的時期中，生命已經喪失了意義了。

有一種人在做事方面，也有「拖」的習慣，特別是遭遇困難問題的時候，更是一拖再拖，拖到事已臨頭，不能不去應付的時候，才肯動手。這種不好的習慣，正足以表現當局者的不敢面向現實，以拖爲暫時逃避應付問題的手段而已。

連日甚受各方注目的美日談判，不論當局者宜傳得多麼巧妙，我們也不妨視之爲「拖」之一種。美日兩國間的矛盾，是有目共睹的事實，不是「諒解」的呼聲所能掩飾得了的。太平洋關係複雜的問題，也不是兩國的單獨談判所能徹底解決的。在這擾攘的世局中，我們固然不願意再看見有人以兵戎相見，使更多的民衆遭受更大的痛苦。但是希望這種拖延式的談判能夠長久保持太平洋上的天下太平，也不過是一種令人快意一時的妄想而已。

社會　應該節育否？

菲了

應該節育否？

此時此地，要回答這個問題，似乎得加上一些考慮。但一個摸澹實際的人，他會頂爽直地告訴您：

「要清楚的答案，就是把『?』除去，換上一個現在式的『!』！」

我同意這句話。

山額夫人，施託博女士等，撒下了這幸福的種—節制生育，給歐美人士在「性」一方面，看到了眞諦，至少，他們對「量」和「質」的比較學的認識上，已推展到人種優生方面去。

我聽到一個美國朋友關於「節育」的宣傳：

『您別以爲露絲比您高一個頭，身體比您結實幾倍，是單因她牛奶喝的多，運動玩的勤，要知道，她不過是「一個哥哥」的妹妹！您呢，乃是「九個妹妹」的姊姊！』

這個崇「質」觀念，和我國的「子孫滿堂」，適得其反，因此，節育運動在我國，也就停滯在前一個世紀上。傳統思想的革命，是一件最困難不過的事，思想落伍，幸福就跑不進去。我國在這上面的吃虧，何止這一樁？

漫無節制的生育下的產品，嚴格來說，沒有一個是夠得上標準的。您可以瞧見自己或您兄弟們在健康方面的缺憾。這個缺憾，就使整個民族趨向「弱」的途上去。

我承認一個母親是應該發揮她母性的偉大的，但，她倒底不完全是一個生産機關啦！她全部的時間，精神，統給成羣的孩子佔了？或是還有其他的使命？她們那一聲沉長的歎息，是宇宙中最慘慄的聲音。

再說做爸爸的：如果他要變應到麗麗的學費，琳琳的皮鞋，喜喜的餅乾，貝貝的奶粉，和妻的大肚子，您想，他的頭腦還容得下二房東的臉孔，經理的架子？更談不到他還有餘力向事業和前程來發展！

那麼，要是我更是一個第十位的妹妹，我簡直要背書包，要上幼稚園，跟隔壁的小琪一樣，媽就用一副複雜的臉向着我：

「孩子哪，媽怎會不知道，您的福份却給您的哥哥姊姊們佔去了；反之，他們的也給您佔去了……」

經濟，家庭，社會，告訴您會失了「姿」和「敎」！

節制生育，並不違反國家現階級的需要。軍隊的量與質，不止是機械的，更是兵士的；機械是量質並重，兵士，則質勝於量。

「熱血，需要鋼一般的身體來配合」，戰場上的如此，補充的更如此！明日的戰士，是沒有一個「排骨好漢」的！

如果，我們的視綫是對的，就戰後的提倡節育是更合需要的，正像山額夫人在上次歐戰完畢後倡導一樣。

實際來說，節制生育和獎勵生育並不矛盾，是怪合邏輯的。推諉生育責任，從事享樂觀念的人物，應該負起生育的義務來！同時，一般「多子多孫」而像落在水火深淵中的痛苦者，我們得給他們解放！所以，提倡節制生育是偏重於勞働階級的。

不生者生生，多生者優生，節育的最後目標也不外於此！

史話　禪位

稅敬

艾子新解之四

艾子是「故事機房」，現在他要講故事給我們聽了。

唐堯繼承了他父親帝嚳的皇祚，把國家治理得非常有生氣：定官制，立巡守，朝諸侯，眞是一個理想的天子。他一共做了一百年的皇帝，但做到七十年的時候，他覺得已衰老，辦事不能對勁，就有退隱的意思。

他首先想到他的兒子丹朱。丹朱的學問還不錯，只是有旅行病，歡喜旅行的人那裏會治國？

沒有辦法，堯在上朝時說：「朕已年老，請各位保薦幾個賢人來做王，因爲國家到底不是私人的東西。」於是大家分頭物色，結果找到了兩個：一個是隱居在沛澤之中的許由，另一個是孝順的農人姚重華（就是後來的虞舜）。

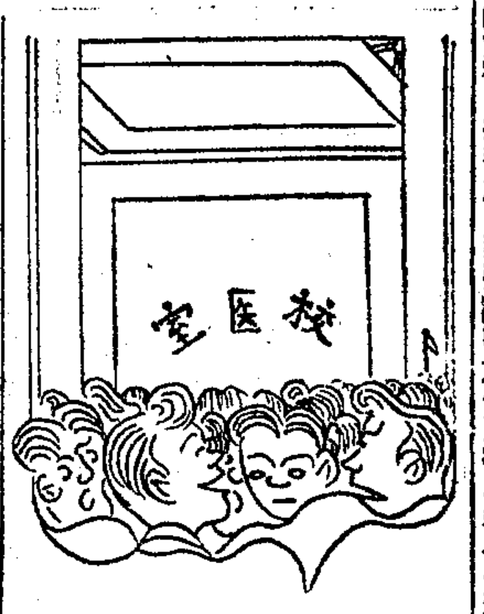
堯先拔見許由，爲了隱士必有奇才。

許由入「宮」了，看見土階只有三尺高，屋頂上鋪些亂稻草，椽子原來是天生的樹幹，就想：「小客棧也要漂亮些呢！」會晤後，「宴席」來了：瓦泥製的飯碗，石製的飲器，發黃的糙米，藜藿做的湯。

「許賢人，朕想把江山讓給你。」堯做了個「請」的姿勢說。

「好天子，這樣做皇帝誰受得了？」一拂袖，我們的隱士辭別了。

夢想做大官的人夢想富貴：「千里做官只爲錢。」現在有許多青年人不要做大事，而要做大官，看了這故事，將啞然失笑了。



檢查體格　陳琪作

新生甲：怎麼？「體格」幹麼兒不「檢」下去？

新生乙：據說裏面的那位「檢查體格」的醫生倒香啦！

軍備　現代軍隊的眼目

克忠

在此次歐洲大戰中，關於戰術及武器方面，雖有重大之改變，然則一部份軍備，則仍其舊，與前無異。第一次歐戰之時，陸軍所恃以爲眼目者，乃腸形之汽球，今日各國陸軍改用以試探敵軍動作者，仍爲此腸形之汽球。汽球之下，裝有籃座，可容偵察員二人，汽球昇入空際之後，偵察員即可高瞻遠矚，窺察敵情，而後將情報傳達於陸軍。軍隊的動作，就靠着這種報告而決定。這種偵察汽球可說是現代軍隊的眼目了。

天然的結果

編輯先生：貴刊八月二十七日「來稿精華」中有華蕃君一文，述及「爲什麼男的總比女的長些。」他以爲男子在封建制度中享受較女子爲優，所以身長完全是男性中心制度所造成的。

關於這點，我未能同意，我以爲這是天然的結果。因爲我們試看動物界中，一般的情形雄的總比雌的來得雄壯些，高大些。這原因是由於雌的負有生育和撫養幼小動物的責任，餘下來覓食保衛的職司，必然留給雄的担任了。只有強健的體格才能勝任覓食與保衛，這就是造成雄性物動物較高大的原因。所以我以爲這並不由於嚴重的社會制度，我不信在動物界中也有什麼男性中心制度。區區意見，願假貴刊一角之地公諸討論。石麟啓

秋海棠

秦瘦鷗

十二　意外風波

玉崑却不贊成他這種話。

「別這樣婆婆媽媽的！老三，」戲不唱十多年，你怎麼還是這股勁兒？」他把身子站住了，彷彿很着惱地說：「祇要你肯聽我的話，你女兒的事就算交給我了！」

在這樣憂患交迫的時候，突然來了一個自小在一起長大的好朋友，秋海棠的心裏，當然已把他看得像天上掉下來的救星一樣了。尤其是玉崑這一個人，更和別人不同，單是梅寶出生時的一套巴戲，就完全是他一個人所辦妥的。他機警和勇敢，差不多可以說是跟他的歡喜喝酒，同樣是尋常人中少見的；祇要一想起以往的事，就不由秋海棠不信服他。

後來那個焦大夫給張老六請到了，他是給秋海棠治過上次那場大病的，醫道相當不錯，便照例替他開了一張疏導之中略帶補性的方子。

啟事

本刊上月份稿費業已結出，請惠稿諸君於十八，十九日下午二至四時，具條蓋章來本館會計處領取爲荷。自由談編輯室啓

樂口福麥乳精 滋補飲料 調理妙品 用料最高貴 滋養最豐富 强身 補血 益腦 安神 選用上等原料 抱定薄利主義 始有精良出品 方有千萬主顧 九福製藥公司滋養食品部 上海白克路派克路口 各大公司 藥房食品商店均售 LACOVO-MALT

卡樂克司牙粉 CALOX TOOTH POWDER 好萊塢明星思物 全世界仕女愛用 藥房公司均售 McKESSON & ROBBINS

電話：九四一一〇 今天暫停一天明日照常開映

巴黎 電話：八五二〇五

光陸 電話：一七一〇〇 （二二四）

明天起映 曼兒奧朗蓓 熱艷無上鉅片 魚水重歡 姐不要郎！姐不肯郎！ 勞勃脫楊 五彩艷史 熱烈戰爭 無上鉅片 血染山河 大屠殺 大戰鬥 大火燒 大決勝 米蓋羅奈 姿蒂珊倫合演 音樂妙趣鉅片 笙歌喧騰 新歌唱 新旋律 新舞步 新諧趣

白爾部路太平橋 新鐘點 三時 五時一刻 七時半 九時半 今日停業一天 明天照常開映 韓蘭根 王人美合演 尙冠武 漁光曲

平安 冷氣開放 今日停映一天 明日繼續公映 維多麥丘 露意絲白蘭德 鎮海將軍 狂濤駭浪殺出殺進 鎗林彈雨決死決生

中央運動場 回力球 今晚八時起賽 六人單打 十盤 香檳票本月廿八日搖彩開獎

大滬 愚園路靜安寺商場 電話21989 今天四場 二時 五時半 七時 九時一刻 贈券停用 劉瓊 李紅 空前合演 滬光連滿半個月 生離死別 寫七個青年男女的悲慘遭遇。七個性格（與風流寡婦異曲同工）七個環境

新新大戲院 靜安寺雲飛汽車行隔壁 今天開映四場 二時 五時半 七時 九時一刻 打倒專制 反抗暴力 民族英雄 鐵索皮鞭，人間地獄，俠腸柔骨，苦海救星！ 白拉亞亨 麥克勞倫 瓊蘭女士 五千人演歷史俠艷巨片 火速購票 以免擁擠 新金山 放逐海外 黑獄生活 格鬥爭霸 飛越地牢 河畔驚艷 劫富濟貧 除暴安良 澳洲的羅賓漢 人稱飛來將軍 豪俠亢爽，勇於戰鬥，風流倜儻，熱於戀愛！ 六角 八角 一元

中旅 出演 天宮劇場 虞洽卿路二馬路口電話97988 今天停演 明日照常兩場 日三時 夜八時 二元 一元半 喜劇 石榴裙下 開幕笑到閉幕 笑的都有意義 男男女女之間形形色色 導演 唐槐秋 主演 劉 蓮 全部對號座電話送票 今日預售

璇宮 電話三六九六五 時間：準八時啓幕 座價：三元・二元・一元 連滿六十一天(!!!) 今日暫停一天 明天照常演出 清宮怨 姚克編劇 費穆導演 編導手法重新修改 服裝佈景全部新製 優待學生職業青年 憑證購券一元對折 天風劇社演出

九星大戲院 時間 日場二時 夜場八時 座價一元 二元半 全部對號入座幼童全票 電話訂座八二六二二三 專差送票 今日休業 明日照常開演 馬樟花 小姐領導 天星越劇團全體演出 明天日戲 全本賣花三娘 今天夜場獻演 夫婦之道五幕古裝喜劇 恩愛村 後天日夜獻演「恩愛村」

國聯 明晚九時一刻獻映 必然轟動 請速預購 上午十時開始預售 袁美雲 白虹 倉隱秋 （聯合主演） 黎明健 馬陋芬 徐卓呆 人間仙子 香艷・歌舞・風趣 自古英雄都好色 從來胖子最多情 大塊頭看中賣花女 有聲有色演來 噱頭一五一十 但杜宇編導 藝華公司百萬金巨製！ 大腿堆積如山 肉感出清底貨 大胆犧牲色相 看了勿必聲張

唐拾義發明　經驗四十餘年　有鎮咳防癆之功

久咳丸

杜美　電話七七五八〇
今日停演
明天後映　泰羅鮑華　白晝夫妻

頤恩氏製藥廠特製
現代最新補肺聖劑
養生素
功效：潤肺止咳　開胃健脾　消滅毒素　供給營養
主治：失眠　心悸　耳鳴　健忘　貧血　胃呆　便秘　病後失調　發育不良　青年症
滋補強身　卻病延年
註冊商標
各大公司及各藥房均有出售
發行所河南路二五九號　電話九一七三七

大舞台
今天停演一天
明夜繼續開演
名劇預告　林樹森主演　絕藝鑽餘卅年
十二集（神怪劍俠傳）
鎖陽關　秦英三闖
火速定座
後天日戲　天河配　星期六日最後一場

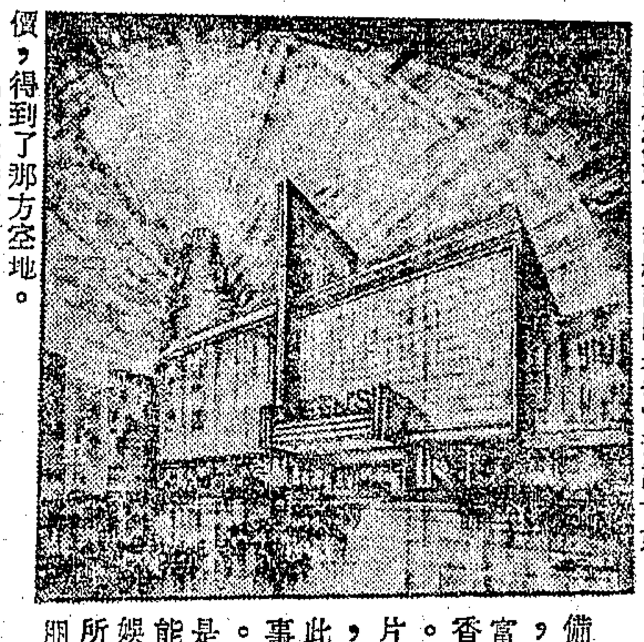
小兒咳嗽病
請貼定喘止嗽膏
本埠英租界同孚路（大中里隔壁）永利坊內十三號陳蘊珍堂發行之定喘止嗽膏，為實驗秘方配製功效偉大，專貼小兒一切新久咳嗽，如傷風咳嗽，氣喘咳嗽，小兒百日咳，以及出痧子後或病後種種咳嗽日輕夜重痰嗽氣急等症均能貼後止嗽，保障除根此膏功能清金止嗽化痰定喘無論老病新病，雖經其他中西醫藥無效一經貼上立見神功，可免服藥痛苦售價每張四元電話購買三二一九九四專人送上請認明陳蘊珍招牌以防假冒

游藝界

三百萬金新建築　皇后大戲院行將落成　另建寶塔—雄壯美備　二千座位—精雅寬舒

秋聲

影迷們熱望着的「皇后大戲院」"Queen's Theatre"，是已在日夜興建之中了。皇后是在虞洽卿路漢口路角，面臨跑馬廳，它的地位，正是全滬的娛樂中心，因此每天有不少人們經過那裏而關心着它。記者昨特趣訪該院主人張松濤君，承將該院興建情形詳告如下：



「皇后的籌備，是在一年之前，那時已有不少富商注意着一品香隔壁那方空地。我因為光華影片公司成立以後，情形不壞，因此，我對於電影事業更感到興趣。我在想：電影是一種企業，不能同一般消費的娛樂事業可比，所以我便邀同了朋友們以最高代價，得到了那方空地。

「但是物價天天在飛漲之中，因此從發動到現在，一切物料，已超過預算五倍以上，這是萬萬想不到的。以前一座第一流戲院，十萬二十萬資本或許已夠；而在如今，可非百萬元以上不行了。而我們所下的資本，確數為三百萬元，因為我們相信不是這麼寬裕，將來一切難免因簡就陋的。

「關於皇后的一切設備，設計者是一位有名的外籍戲院建築師，在上海，他也是著名的建築師了。根據他的意見，將來正面貼對廣大的跑馬廳，但在漢口路轉角上，另外建立一座十分壯觀的寶塔，這寶塔如果從靜安寺路國際飯店那邊望來，晚景是多美麗偉大。」又據張君說：「全院座位一共二千隻，樓下一千二百座，樓上八百座。在座位之間，有十分寬舒的距離，這點最注意。至於銀幕和放映機等，都由專家鑑定和承裝。」

那末什麼時候開幕呢？他說當在兩個月之後，無論如何，聖誕節前，當可與滬上人士相見。現在，每天派員在工場上監視，甚至還開夜工。

外傳皇后決映國片，也有人說將映西片，關於這一點，出乎意外的，張君報以一笑之後，說道：「映片方針是早決定了，可是恕我未到宣布的時候。」

職務方面，也早經決定。總經理一席，當然屬諸張氏，李祖椿李英兩君分任正副經理，吳承達君為廣告部主任，他們都是對電影事業極有經驗的。

「人之初」觀後

疾風

雲海劇社自今春公演「流水浮雲」之後，差不多將整半年沒有與觀眾見面了，這次他們假座璇宮公演「人之初」，正如他們自己所說：「我們已盡了最大的努力了」。

「人之初」這劇本的被熱烈採用，在主持者至少抱着改革社會與教育民眾的偉大使命的。不錯：社會上正充滿着像張伯南這樣典型的人物，書店老闆的一付高度眼鏡，公共場所女招待的二分之一少奶奶腔，還有四輪階級官僚派頭的尷尬相，在這裏都淋漓盡致地刻劃出來，它不僅反映着時代的缺陷，儘量暴露它的陰暗面，而且還相當地指出適應環境的重要，與改革社會的責任就在每個人民的肩上。

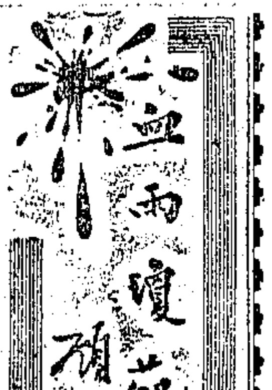
講到演員，那無可諱言的，以司徒琦飾的張伯南為較可觀，他先後表現了三種完全不同的姿態：鄉村窮秀才的苦悶老實，迷於女色的木偶態度，以及賞辦階級的作威作福，都由他一手包辦，拿得穩也坐得定，可說無虞可乘，許麟的校長先生，表演得也不錯，不過稍微低級趣味些，但也限於台詞而無法更變的，蕊風的蕭麗蓮，演技與詞句，並臻圓熟，但欠把握劇中人的個性，說得不好聽點，就是倘少風騷與放浪的表情，與清宮怨「辱妃」一段犯同一毛病，此外云卿的郭敬亭，也較滿意，總說起來：這齣戲的演出，是化了相當代價的，同時也收得了等樣價值的效果。

九一八紀念　娛樂場停業

星

今日為九一八紀念日，各華商電影院及平劇院，均將停業一天，以示不忘，又洋商如大光明南京等，亦一律暫停營業。

天蟾舞臺
座價　三元　二元五　二元四　一元九　一元　五角　四角
對號入座·先期售票
訂座電話　九〇五六〇　九〇五六一
明夜隆重獻演
今夜九一八停演　售出戲券請向本台調換
照樣變景　全部梁武帝
真猴做戲　台上搭台
靈性動物　不到底凡　照樣出頭　做噱頭
大輪迴　照樣連續大十變
剝落上望杜　郗后齋僧
陳桂蘭主飾郗后
衣亭池鍋刀山鄉台死城
前因後果　歷歷如繪　真狗作戲



第十六章　早携嬌鳥出樊籠

現在三桂說了出來，倘我不允許時，非但失他的面子，且反結了一個怨隙，將來大亂發生時，他非但不肯來保護我一家，且恐他恨毒了我，乘機要害我呢。唉！這真是一個難問題了！然而時間是絕對不容他猶豫的，他對圓圓看了一眼，期期艾艾的答道：「將軍垂青於這小女子嗎？唔，……唔！……想……」，三桂道：「我這個不情之請，國丈能恕其狂妄而賜諾嗎？我想君子成人之美，國丈一定能夠見賜的」，田宏遇被逼得無可奈何，只得說道：「將軍既是憐愛圓圓，老夫自當成人之美，割愛相贈，但……」三桂不等田宏遇的話說畢，早把手中托着的一杯酒，咽嘟嘟地喝下肚去，拚掌笑道：「謝國丈大德，使有情人得成眷屬，我今天快活極了！」遂伸手一拉圓圓的衣袂道：「圓圓還不快快拜謝國丈的恩諾嗎？」圓圓給他一句話提醒，連忙立起身子，向田宏遇盈盈下拜道：「謝大人的洪恩」，圓圓這一謝，好似敲釘轉腳，田宏遇再也不能圓顧了一下，對他們二人勉強說道：「恭賀你們二位成就了一對有情眷屬，花好月圓，將來莫忘了老夫。」三桂道：「好一個花好月圓，我與圓圓一輩子忘不了國丈的大德。我們二人理當各敬國丈一杯。」說罷，便和圓圓向田宏遇各敬了一杯酒。田宏遇酒在肚裏，悶上心頭，覺得這兩杯酒可謂別有滋味，是苦的澀的酸的辣的，毫沒有一些兒甜意。（一七三）

爬勿動　臭蟲粉　臭蟲水
公司藥房百貨煙紙店均售
國信公司電話九〇三八六

影人速寫

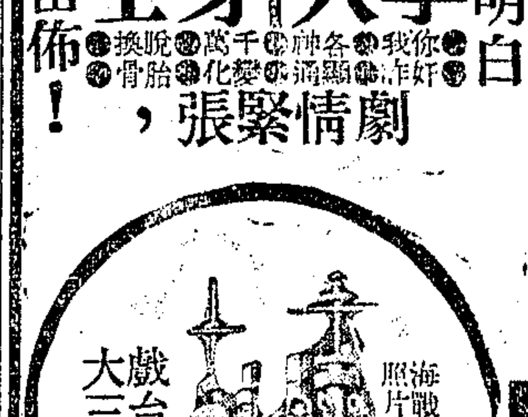
（二三）卻利·卓別麟（Charles Chepin）

卓別林三字在我國一般人士的腦海裏實在是太普遍了。只要在畫片上看到一條手杖，一撮鬍髭，一頂破舊的圓頂呢帽，八字形靴子的連鎖，就要想到卓別林的身上了。他生長於英之敦倫素有藝術遺傳性的家庭裏，所以他的成功一半也因家庭環境的薰陶而成。生於一八八九年四月十六日。在一九一〇年來到美國一個游藝場裏做喜劇的主角，後來他因飾一個酒徒，而給人的印象更深刻，於是足夠和凱司東影片公司訂立一年的合同。後來他又和小范朋克及曼璐璧克馥等創辦聯美公司。他曾二次離婚。自從拍攝「摩登時代」一片，因尋覓一女主角，而寶蓮高黛遂成為他的安琪兒和「卓夫人」了。無疑的他是世界聞名的大明星，誰休想能趕得上他偉大的成就。

▼今日為篇幅所限，棋苑明日刊出。

榮記　共舞台
今天九一八日夜停演
電話　八五八八九　八四八〇八
對號入座毫無雜費
日戲座價　一元五角　二元　二元五角　三元
夜戲座價　一元四角　二元二角　二元五角　三元四角
上午十時開始售票　電話定座專差送票
星期日日夜一律
偉大時裝科學機關偵探連台名劇
明夜隆重獻演
第二集
滑鐵盧橋下水雷爆發
真景橋上列車燬滅
就是我
飛機抓住電線一來一去無蹤
飛過頭上突來三位真假爵爺莫明
雪花巧扮公主，烏衣不慎中計
劉漢臣王少樓搭
結婚阿要噱仔點
看客頭上變戲法
空中換人
雪茄煙變炸彈，結婚戒換手銬
轟燬辦公廳　大開福音堂
本台與看客約法三章
劇情緊張，看過明白，靈勿靈
科學怪人　盜劇好比
化身博士　偵探賽過
機關密佈！

海空大戰
潛水艇劇戰鬥艦　過山炮運輪炸沉船　驚險



金城明晚獻映
觀音調戲目蓮　黑狗陰間討命
..警惕人心宗教巨片..
地藏王
目蓮救母
陰曹地府——汗毛凜凜——毛髮直豎
血汚池　奈何橋　惡狗村　落油鍋　火廊柱　尖刀山
..十殿閻羅王
殿殿遊到家！

新東　北京路浙江路東首　電話92534
越國總統　筱丹桂　張湘卿　賈鳳鑾
今天日戲暫停
今天夜戲　夜來香
客滿場早臨請務
下期新戲（滿江紅）即日上演

斌記　更新舞台　牛莊路　電話九一七七一七　九〇五七六
今晚休息明晚照常開演六本新西遊記
今晚售出之票明晚通用
星期六日戲　寶蓮燈　伐子都　斬經堂　北漢王　狀元印
星期日日戲（全部）李元霸　震四平山
座價　樓下三元　一元九二　樓上二元五　一元七　三樓四角

黃金大戲院　地址八仙橋　電話八四一一四
本院今天暫停明天照常開演
後天（星期六）日戲　第一百三十六次公演
初次排演　唱工繁重　老旦好戲　望兒樓
表演偷技　當場吃火　時遷偷雞
久未排演　哀艷名劇　情節緊湊　文武俱全　全部驪珠夢
明天夜戲　武文　劉世英　朱寶康　戰長沙
世善　閣（大）（泗）（洲）（城）
張少泉　馬艷芬　六月雪
張世英　李克昌　文　全林瓊宴
密切注意即日公演　全部斷密澗
敬希注意公演日期　全部鼎盛春秋